

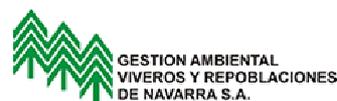


www.lpo.fr

Observatoire Régional de la Migration des Oiseaux en Aquitaine

Bilan annuel

Ligue pour la Protection des Oiseaux
LPO – Aquitaine
janvier 2012



2012 CONTIGO
AVANZAMOS



Observatoire régional de la migration des oiseaux (projet : O.R.M.O)

Résumé :

Voilà plus d'un quart de siècle que la migration est observée et étudiée scientifiquement en Aquitaine. En effet, notre région a la chance, de part sa situation géographique de posséder 5 sites particulièrement favorables au suivi de migration.

Mais ces suivis de migration étaient réalisés par des structures différentes et malgré des objectifs communs, les résultats n'étaient pas valorisés au niveau du territoire.

Notre observatoire permet de réunir l'ensemble des suivis de migration grâce à un porteur de projet unique : la Ligue pour La Protection des Oiseaux, délégation Aquitaine (LPO Aquitaine) ;

La mise en cohérence de l'ensemble des actions menées et la mutualisation des moyens et des résultats, valorisent la migration en tant qu'élément fort du patrimoine naturel et en tant qu'indicateur de la biodiversité.

SOMMAIRE

1. Contexte général.....	5
1.1 Genèse du programme et contexte local	5
1.2 Description du programme.....	5
1.2.1 Les territoires concernés.....	5
1.2.1.1 Le projet en Gironde.....	5
A. Le contexte	5
B. Les sites en Gironde	6
A. La Pointe de Grave	6
B. Le Cap Ferret	6
1.2.1.2 Le projet dans les Pyrénées-Atlantiques	6
A. Historique du partenariat	7
B. Cadre opérationnel.....	7
C. Caractère transfrontalier et valeur ajoutée	8
D. Innovation au niveau scientifique	8
E. Innovation au niveau social	8
F. Plus-value du projet.....	8
G. Pérennité du programme	8
H. Transferts des résultats.....	9
I. Coordination du projet	9
J. Coordination méthodologique	9
K. Le col d'Organbidexka.....	9
L. Le col de Lizarieta	10
M. La Redoute de Lindux.....	10
2. Description des actions	10
2.1 L'acquisition de connaissances : le suivi de migration	10
2.1.1 Le phénomène de la migration.....	10
2.1.2 Le suivi de migration : un outil scientifique.....	11
2.1.2.1.Méthodologie.....	12
2.1.2.2 Cas particulier du suivi de migration du Milan royal	12
2.1.2.3 La Professionnalisation du suivi	13
A. Le salariat.....	13
B. La formation	13
a. Le programme	15
b. Le carnet de validation.....	18
2.2 L'accueil des bénévoles et l'éducation à l'environnement : bénévoles et ecovolontaires.....	25
2.2.1 Bénévoles	25
2.2.2 Ecovolontaires	25
2.2.3 Accueil du public.....	26
2.3. Organisation d'événementiels.....	27
2.3.1. Les journées Eurobirdwatch	27
2.3.2. Workshop Migration Study Protocols and Ecovolunteers management	27
2.4 La communication	60
2.4.1. Supports de communication	60
2.4.1.1. Plaquette	60
2.4.1.2. Panneaux	62
2.4.1.3 . Site internet migration et lindus.eu	69

2.4.2. Média planning.....	70
3. Calendrier de réalisation des actions 2011	77
3.1 Les suivis de migration.....	77
3.2 Les suivis de migration du Milan royal	77
3.3 Les animations et l'accueil du grand public.....	77
3.4 Journées Euro birdwatch	77
3.5 Workshop Migration Study Protocols and Ecovolunteers management.....	78
3.6 Formation migration	78
3.7 Média planning.....	78
4. Résultats 2011	79
4.1 La Pointe de Grave	79
4.1.1 L'environnement et le cadre naturel du site	79
4.1.2 Intérêt ornithologique, espèces emblématiques.....	80
4.1.3 Historique du suivi et calendrier	80
4.1.4 Modalités d'accueil.....	80
4.1.5 La saison 2011.....	81
4.2 Le Cap Ferret.....	87
4.2.1 L'environnement et le cadre naturel du site	88
4.2.2 Intérêt ornithologique, espèces emblématiques.....	88
4.2.3 Historique du suivi et calendrier	88
4.2.4 Modalités d'accueil.....	88
4.2.5 La saison 2011.....	89
4.3 Le Col d'Organbidexka.....	94
4.3 Le Col d'Organbidexka.....	95
4.3.1 L'environnement et le cadre naturel du site	95
4.3.2 Intérêt ornithologique, espèces emblématiques.....	96
4.3.3 Historique du suivi et calendrier	96
4.3.4 Modalités d'accueil.....	97
4.3.5 La saison 2011.....	97
4.4 La Redoute de Lindux	101
4.4 La Redoute de Lindux	102
4.4.1 L'environnement et le cadre naturel du site	103
4.4.2 Intérêt ornithologique, espèces emblématiques.....	103
4.4.3 Historique du suivi et calendrier	103
4.4.4 Modalités d'accueil.....	104
4.4.5 La saison 2011.....	104
4.5 Le Col de Lizarrieta.....	107
4.5 Le Col de Lizarrieta.....	108
4.5.1 L'environnement et le cadre naturel du site	109
4.5.2 Intérêt ornithologique, espèces emblématiques.....	109
4.5.3 Historique du suivi et calendrier	109
4.5.4 Modalités d'accueil.....	109
4.5.5 La saison 2011.....	110
4.6 La migration au Pays basque.....	114
4.6 La migration au Pays basque.....	115
4.6.1 Le Milan royal.....	115
5. Conclusion	117

1. CONTEXTE GENERAL

1.1 Genèse du programme et contexte local

Le premier suivi de migration en Aquitaine a eu lieu sur le col basque d'Organbidexka (Pays basque) en 1979 puis a été suivi en 1986 par la Pointe de Grave (Médoc).

Aujourd'hui 5 sites aquitains composent le cercle des grands sites français de suivi de la migration :

La Pointe de Grave (Le Verdon/Mer-Médoc -33)

La Pointe du Cap Ferret (Bassin d'Arcachon-33)

Le col d'Organbidexka (Larrau-Pyrénées-Atlantiques – 64)

Lizarieta (Sare-Pyrénées-Atlantiques – 64)

Lindux (Banca-Pyrénées -Atlantiques – 64)

Le suivi des sites girondins était assuré par la LPO Aquitaine ; les sites pyrénéens étaient quant à eux gérés par l'association Organbidexka Col Libre (OCL).

Tous étaient étudiés selon le même protocole mais les résultats n'étaient pas valorisés au niveau du territoire.

L'Observatoire Régional de la Migration des Oiseaux permet donc de réunir sous un porteur de projet unique (la LPO Aquitaine), l'ensemble des sites aquitains et d'assurer ainsi une plus grande cohérence et pérennité des actions menées.

Le suivi de migration peut être un indicateur de la santé de la biodiversité européenne et nous savons depuis peu qu'il constitue un apport profitable quant à l'étude des conséquences du réchauffement global. C'est une occasion unique de sensibiliser un public nombreux à la connaissance et à la problématique de l'érosion de la biodiversité et de l'importance de sa protection. Le projet ORMO doit s'inscrire par-là même dans la démarche de l'observatoire régional initié par la DREAL.

L'observatoire régional de la migration constitue donc un outil fondamental de valorisation du patrimoine aquitain.

1.2 Description du programme

1.2.1 Les territoires concernés

1.2.1.1 Le projet en Gironde

Chacun sait combien le département de la Gironde a d'importance pour les oiseaux en terme de halte migratoire ou d'hivernage. Plus encore la Gironde est située sur un axe migratoire majeur. La quasi-totalité des oiseaux du Paléarctique occidental survolent la côte atlantique française et donc la Gironde. Chaque année, au printemps et à l'automne, des centaines de milliers d'oiseaux empruntent cette voie occidentale.

A. Le contexte

Le site du Cap ferret est étudié par la LPO Aquitaine. En complément, cette année, le site est intégré au programme Européen INTERREG FAME mené par

B. Les sites en Gironde

A. La Pointe de Grave

C'est l'un des rares sites de migration printanière existant en France, et le seul en Aquitaine. L'entonnoir du Médoc, concentre le flux d'oiseaux de façon magistrale au point que la Pointe de Grave est un passage obligé pour des centaines de milliers d'oiseaux, entre le mois de mars et le mois de juin. Suivi depuis plus de 20 ans, rares sont les sites où nous disposons d'autant d'informations

C'est plus d'une centaine d'espèces qui sont comptabilisées dont certaines se composent de plusieurs milliers d'individus. Nous pouvons citer les plus caractéristiques (chiffres 2007) : Tourterelle turque : 2026 ind., Tourterelle des bois : 13977 ind., Martinet noir : 13615 ind., Hirondelle de rivage : 11275 ind., Hirondelle rustique : 51296 ind., Pinson des arbres : 12671 ind....

B. Le Cap Ferret

La Pointe du Cap Ferret est, à l'automne, un lieu privilégié pour observer les oiseaux migrateurs qui regagnent leurs quartiers d'hivernage de la péninsule ibérique ou d'Afrique. Pour les espèces volant au-dessus des terres, le Bassin d'Arcachon constitue un obstacle qu'ils hésitent à franchir. Ils se dirigent alors vers l'extrémité du Cap Ferret, afin de traverser le Bassin d'Arcachon dans sa partie la plus étroite. La concentration du flux migratoire offre des conditions d'observations idéales et ce sont des milliers d'oiseaux qui transitent par ce site.

Principales espèces observées : Pigeon ramier, Pipit farlouse, Alouette des champs, Hirondelle rustique, Bergeronnette grise, Etourneau sansonnet...

1.2.1.2 Le projet dans les Pyrénées-Atlantiques

Depuis cette année, les sites pyrénéens font l'objet d'un programme INTERREG POCTEFA en collaboration avec la Navarre espagnole par l'intermédiaire de la Mairie de Auritz-Buguete (chef de file) et de Gestion, Ambiental, Viveros y Repoblaciones de Navarra (Partenaire technique).

Ce projet LINDUS prétend développer une dynamique commune d'observation, de collecte de données, d'analyse et de diffusion, aussi bien sur le plan transfrontalier qu'europpéen. Ce projet de collaboration et d'interaction entre les deux territoires (Pyrénées-Atlantiques et Navarre) compte également sur la participation de bénévoles : formation, aide à l'observation et à la collecte de données, éducation à l'environnement et connaissances des ressources locales.

Il est prévu que le projet agisse à deux niveaux : sur le plan scientifique (meilleure connaissance de l'objet d'étude sur le territoire transfrontalier et diffusion à l'ensemble de la communauté scientifique) et sur le plan social (développement d'une culture d'observation des oiseaux et d'activités de découverte de la zone).

Le projet LINDUS permet d'établir une véritable interaction entre les collectivités consacrées à l'observation des oiseaux dans l'espace transfrontalier au niveau de « l'entonnoir atlantique », par où transite une grande partie des oiseaux

migrateurs entre l'Europe et l'Afrique. La diffusion des résultats du projet ainsi que le travail de formation et de sensibilisation des bénévoles contribuera à révéler la richesse naturelle des zones de Lindus-Burguete, Lizarrieta et Organbidexka à un niveau européen.

A. Historique du partenariat

Depuis le début de l'étude de la migration sur le site de Lindus, les rencontres plus ou moins informelles entre ornithologues français et navarrais ont tissé un réseau de liens personnels de part et d'autre de la frontière. Ce réseau a grandement facilité la naissance de la collaboration dont ce projet est le fruit.

Au cours de l'année 2008, la ville de Burguete et la LPO ont tenu plusieurs réunions afin de mettre en place une collaboration sur la zone d'observation de Lindus. Afin de mieux connaître les possibilités de fonctionnement et de financement d'un cadre commun aux deux territoires, la municipalité de Burguete a fait appel, en novembre 2008, à une société spécialisée dans l'élaboration de projets de coopération transfrontalière.

Depuis, les membres du consortium ont tenu plusieurs réunions :

- le 25 novembre 2008, à Bayonne (France)
- le 16 janvier 2009, à Bayonne (France)
- le 24 février 2009, à Bayonne (France)

Une autre réunion s'est également tenue à Bayonne avec l'Organisme Territorial Ouest pour présenter le projet et évaluer la qualité de celui-ci, le 24 février 2009. La sous-traitance d'un cabinet spécialisé pour l'assistance technique a permis la coordination générale de la préparation du dossier de candidature :

- formation du consortium
- prise en charge et coordination des réunions préparatoires
- gestion des contributions respectives pour la rédaction du projet
- élaboration du budget et préparation du dossier de candidature
- gestion des délais, démarches et remise de la candidature.

Les phases de préparation, aussi bien individuelles que communes (transfrontalière), ont été développées entre janvier 2008 et mars 2009.

B. Cadre opérationnel

Observation sur 3 sites :

- Lizarrieta (LPO Aquitaine)
- Lindus > coopération transfrontalière (les trois partenaires sont directement impliqués)
- Organbidexka (LPO-Aquitaine)

Gestion des bénévoles dans l'intention de les former à l'observation des oiseaux et au traitement des données, et de transmettre les connaissances sur l'environnement et les ressources patrimoniales et culturelles de la zone de Auritz-Burguete-Lindus.

Diffusion des résultats à l'ensemble de la communauté scientifique européenne concernée par la migration des oiseaux, au travers du site Internet, de revues scientifiques et d'un séminaire réalisé en fin de projet.

C. Caractère transfrontalier et valeur ajoutée

- la zone transfrontalière qui fait l'objet de cette étude est l'une des deux principales voies de migration d'oiseaux
- collaboration directe et nécessaire entre la France et la Navarre, pour la mise en commun des données
- harmonisation des méthodes d'étude et gestion commune des résultats (bases de données)
- importante plus-value pour la communauté scientifique européenne
- gestion commune et complémentaire des bénévoles
- développement de la zone transfrontalière de référence (Observatoire de la migration), aussi bien au niveau pyrénéen qu'europpéen (et international) pour l'étude de la migration des oiseaux
- développement de la zone transfrontalière de référence, aussi bien au niveau pyrénéen qu'europpéen (et international) pour la participation de bénévoles
- mise en valeur des ressources naturelles et patrimoniales de la zone de Burguete-Lindus-Monte Alduide

D. Innovation au niveau scientifique

- évaluation conjointe des méthodes d'observation des oiseaux et de la gestion des données
- mise en commun des données grâce à un système en ligne (site Internet) pour alimenter la base de données commune
- développement de cette base de données pour la préparation et la fonctionnalité au niveau européen de toute la voie de migration

E. Innovation au niveau social

- stricte méthode de gestion des bénévoles pour obtenir un niveau optimal d'engagement et de soutien à l'étude scientifique (partenaire navarrais)
- étroite collaboration avec le partenaire français pour partager et transmettre cette méthode de gestion des bénévoles : rapport formation/animation/éducation à l'environnement

F. Plus-value du projet

- coopération avec le territoire voisin (Navarre) : la migration des oiseaux dépasse les frontières !
- mise en commun des méthodologies et des résultats (données) visant à accroître les connaissances scientifiques
- gestion commune des bénévoles
- mise en valeur de la zone transfrontalière d'observation en tant que site spécifique " d'écotourisme scientifique "

G. Pérennité du programme

- dynamique transfrontalière d'observation à long terme, pour répondre aux besoins et à l'intérêt scientifique
- convertir la zone transfrontalière Burguete-Lindus en un OBSERVATOIRE DE LA MIGRATION des oiseaux de la Voie Atlantiques
- convertir la zone transfrontalière d'observation de Burguete-Lindus en un site reconnu pour la participation de bénévoles et d'information en matière de migration des oiseaux et d'environnement, destiné au grand public
- étendre la dynamique transfrontalière aux sites de Lizarieta et de Organbidexka (ils font partie de la zone d'étude du projet LINDUS mais la première phase de coopération transfrontalière se concentre sur la zone de Lindus-Burguete)

H. Transferts des résultats

- au niveau des données : mise en commun en ligne (site Internet), dans une base de données conçue pour toute l'Europe
- diffusion des résultats à travers le réseau scientifique (symposium de fin de projet réunissant des experts en la matière et des revues spécialisées) et la presse

I. Coordination du projet

- > OBJECTIF : Coordination conjointe dirigée par le chef de file (Burguete)
- > MOYENS UTILISÉS : Réunions des membres du consortium (2 par an). Gestion administrative déléguée à une société spécialisée. La coordination du projet inclut :
 - La planification, le suivi et l'évaluation continue des actions
 - Le contrôle de l'exécution du projet
 - La gestion des réunions avec les membres du consortium
 - La gestion financière
 - La rédaction de rapports d'exécution et financiers tous les six mois.

J. Coordination méthodologique

- > OBJECTIF : Gestion conjointe des méthodes de travail relatives à l'étude de la migration et à la participation des bénévoles
 - > MOYEN UTILISÉ : Réunions techniques et méthodologiques (calendrier prévu : 2 réunions, la première année ; 1 réunion, la deuxième année ; 1 réunion, la troisième année)
- La coordination méthodologique inclut :
- le suivi et l'évaluation continue des activités techniques et des activités de participation des bénévoles
 - le contrôle de l'exécution et l'analyse des éventuels écarts par rapport aux objectifs fixés.

Durée du programme : 36 mois du 1^{er} avril 2010 au 31 mars 2012.

K. Le col d'Organbidexka

Il est situé en Pays basque dans les Pyrénées atlantiques, à 1283 mètres d'altitude. Au cœur de la forêt d'Iraty, plus grande hêtraie européenne, il offre une vue imprenable sur la Haute Soule et le piémont oriental du Pays basque. C'est l'un des trois plus importants sites d'Europe occidentale pour l'observation des rapaces, cigognes, grues et colombidés. Il est progressivement devenu un

modèle pour l'étude de la migration puisque bon nombre d'observateurs présents sur les autres sites de migration en France ont été formés à Organbidexka.

L. Le col de Lizarrieta

Au fond de la cuvette de Sare, ce site constitue un lieu de passage tant avifaunistique qu'humain. C'est également un poste d'observation majeur pour l'étude de la migration du Milan royal, de la Grue cendrée et des colombidés. Il est étudié depuis 1988 et constitue une solution de repli pour les oiseaux notamment lorsque les vents de Sud violents balaient le Pays basque.

M. La Redoute de Lindux

Situé à la confluence des vallées de Valcarlos et des Aldudes, ce site est un poste d'observation majeur pour l'étude de la migration du Milan royal, de la Grue cendrée et des colombidés. Il est étudié depuis 1987.

2. DESCRIPTION DES ACTIONS

Le programme s'articule autour de deux grands axes opérationnels :

1. L'acquisition de connaissances : étude de la migration et la professionnalisation du suivi
2. L'accueil des bénévoles et l'éducation à l'environnement : bénévoles et ecovolontaires
3. La valorisation : accueil du public sur les sites et animations, organisation d'un colloque, communication

2.1 L'acquisition de connaissances : le suivi de migration

2.1.1 Le phénomène de la migration

Chaque année, en automne, des dizaines de millions d'oiseaux quittent leurs lieux de reproduction et entament un long vol vers des zones d'hivernage, parfois situées à plusieurs milliers de kilomètres ; ils effectueront le voyage en sens inverse au printemps.

Partout, sur terre, des oiseaux migrent et on estime à 5 milliards le nombre d'oiseaux européens hivernant au sud du Sahara chaque année.

Si les migrations d'oiseaux sont liées à des changements de saison, ce n'est pas directement le froid qui pousse les oiseaux au départ : la migration est d'abord une adaptation à un manque de ressources alimentaires dans les régions où une saison hostile survient et entraîne la disparition des proies ou des végétaux dont les oiseaux dépendent pour survivre. Sous nos contrées, la disparition des arthropodes et en particulier des insectes contraint ainsi toutes les espèces strictement insectivores comme les hirondelles à migrer.

On distingue :

la migration de retour vers les lieux de nidification : la migration pré-nuptiale ou de printemps qui s'étale du milieu de l'hiver (canards) au début de l'été (hypolaïs, pies-grièches) et concerne principalement des déplacements vers le nord dans notre hémisphère

la migration post-nuptiale (ou d'automne) qui peut débuter dès le début de l'été (Milans noirs, martinets, limicoles) et s'achever en hiver (oiseaux de mer). Cette dernière concerne essentiellement des déplacements vers le sud dans notre hémisphère.

Seule la Pointe de Grave constitue un site de migration pré-nuptiale ; les 4 autres sites sont des sites de migration post-nuptiale.

2.1.2 Le suivi de migration : un outil scientifique

La plupart des informations scientifiques dont nous disposons sur la migration ont été obtenues au cours du dernier siècle.

L'outil le plus ancien et le plus couramment employé est le suivi de la migration par observation directe. Chaque printemps et chaque automne, des ornithologues scrutent le ciel de l'aube au coucher du soleil afin d'identifier et dénombrer les oiseaux migrateurs. On leur donne souvent le nom usuel de « spotteurs ».

Ces suivis se déroulent sur des sites particuliers appelés sites de migration : ce sont des emplacements stratégiques, qui ont la particularité de voir converger des oiseaux migrateurs, en raison de leur topographie et de leur emplacement sur les routes migratoires : cols de montagne, caps, promontoires côtiers.

La région Aquitaine a la chance de posséder à elle seule 5 sites de migration.

L'observatoire régional permet donc de développer une vision globale de la migration en Aquitaine et assure à notre région un rôle prépondérant en tant que pourvoyeuse de données.

L'identification et le comptage des oiseaux migrateurs dépendent de nombreux paramètres aléatoires (conditions d'observation, altitude de vol des oiseaux, variabilité des compétences ou des habitudes des observateurs, orientation des vents, etc..)

Le suivi de la migration est donc avant tout un outil d'échantillonnage relatif et non absolu.

Pour que les comptages soient pertinents et représentatifs, il est indispensable de réaliser les comptages selon la même méthodologie d'une année sur l'autre (protocole stable) et de réaliser des analyses sur une longue période.

En Aquitaine, un protocole identique est utilisé sur les 5 sites et certains d'entre eux cumulent plus de 20 ans de données.

L'observatoire peut donc être considéré comme un outil d'évaluation fiable et précieux pour quantifier la migration diurne (rapaces, planeurs, fringilles, pipits, bergeronnettes, ...), l'évolution des effectifs des populations d'oiseaux et leur phénologie migratoire (dates de passage, etc.).

En 1994, les résultats du Transpyr, par exemple, ont permis de tirer la sonnette d'alarme concernant la baisse des effectifs de Milans royaux et ont conduit le Ministère de l'Ecologie et du développement durable à instaurer un plan de restauration sur cette espèce.

Le suivi de migration peut alors être un indicateur de la santé de la biodiversité européenne, peut participer à la prise en compte du risque et constituer un apport favorable quant à l'étude du réchauffement global.

2.1.2.1.Méthodologie

Tous les sites suivent le même protocole rigoureux.

Selon que les suivis portent sur des rapaces, des oiseaux de mer ou des passereaux, les méthodes de comptage et les savoirs qui sont mis en jeu diffèrent. Ainsi l'identification des passereaux en migration est essentiellement basée sur les cris, tandis que celle des rapaces porte sur la silhouette, le type de vol et des caractéristiques précises et pertinentes de l'anatomie de l'oiseau dans lesquelles la reconnaissance par les couleurs n'occupe, par exemple, qu'une place mineure. Les suivis réalisés par les ornithologues comprennent également la notation précise des conditions météorologiques et en particulier du vent, les heures de passage des oiseaux, la comptabilisation des observateurs en présence et donc de la pression d'observation ou les directions empruntées par les oiseaux.

Les comptages sont journaliers et sans interruption.

L'ensemble des données vient abonder une base de données migration internationale. Un collectif national d'associations qui effectuent des suivis de la migration, regroupées au sein de la mission migration que coordonne la LPO, a conçu une base de données destinée à collecter les inventaires en ligne. Seuls les responsables de sites ont accès à ces fonctionnalités.

En revanche, les résultats des comptages sont accessibles à tous sous forme de restitutions graphiques et tableaux de synthèse. Requêtes par année, par site, par espèce, comparaisons de site et d'année, courbes de tendance, tout est possible.

Le site Migration est aussi un centre de ressources très complet sur le phénomène de la migration (textes, bibliographie, photos, présentation des sites français, comptes-rendus annuels par site au format PDF etc..

Cet outil collaboratif est donc à la fois un outil scientifique, un centre de ressources et une vitrine pour une activité peu connue et pourtant essentielle dans l'étude des oiseaux. C'est aussi une première en France, mais aussi en Europe.

www.migraction.net

Cela permet des synthèses dynamiques en ligne avec un suivi en temps réel des résultats, des restitutions graphiques, une plus grande visibilité des sites et un meilleur affichage des partenaires.

Sur le programme, la saisie a été effectuée soit à l'aide d'une clé 3G, soit par une connexion directe. Sur certains sites (Lizarrieta), la saisie en ligne quotidienne n'a pas été possible du fait de l'absence de connexion internet utilisable. Elle a été réalisée à posteriori depuis des sites équipés.

2.1.2.2 Cas particulier du suivi de migration du Milan royal

La méthodologie est la même que celle précédemment citée mais la mission spécifique prévue dans cette action est la détermination de l'âge du plus grand nombre de Milans royaux ;

L'observateur peut être amené à se déplacer au plus près du flux en restant en contact avec l'observateur principal par liaison radio.

Selon les sites et la mobilisation des bénévoles, un ou deux salariés sont nécessaires au suivi de migration :

Pointe de Grave : 2 observateurs

Pointe du Cap Ferret : 1 observateur

Organbidexka : 1 observateur migration et un observateur migration Milan royal

Lizarrieta : 1 observateur migration et un observateur migration Milan royal

Linux : 3 observateurs migration et un observateur migration Milan royal

2.1.2.3 La Professionnalisation du suivi

A. Le salariat

Le suivi de migration impose du personnel hautement qualifié dans un domaine où, jusqu'à présent, seule l'autoformation permettait d'acquérir les compétences indispensables.

Le recueil et le traitement des données constituent un des objectifs essentiels de l'observatoire régional. Il était donc essentiel d'avoir une action qui permette l'amélioration qualitative et quantitative des données, ainsi qu'un renforcement du réseau et de sa dynamique : la professionnalisation des spotteurs permet donc une meilleure crédibilité de l'objet : « étude de la migration » auprès de nos partenaires financiers : rigueur de la démarche, qualité du travail. Les sites de migration sont gérés selon l'organisation suivante : un responsable de site, un autre spotteur et parfois un animateur notamment sur les sites d'Organbidexka et Lizarrieta.

Nous voyons l'intérêt d'une meilleure organisation du suivi de migration notamment sur les sites qui accueillent du public en nombre important comme le site d'Organbidexka par exemple.

La professionnalisation du suivi permet donc à la fois une meilleure distinction des compétences : spotteur / animateur et la hiérarchisation de certaines : spotteur / responsable de site.

B. La formation

Afin de contribuer à la pérennisation de cette activité, de recruter de nouveaux observateurs, et de donner le véritable crédit que cette activité mérite, nous avons proposé une formation, fruit d'une collaboration de la LPO Aquitaine avec le Graine Aquitaine.

Public ciblé :

- la sphères des observateurs opérants
- les techniciens, les chargés de mission naturalistes des associations ornithologiques
- les adhérents, les bénévoles impliqués
- les agents techniques des espaces réglementés
- les techniciens de fédérations de chasse
- les étudiants (en biologie, GPN, vétérinaire,..)
- les écovolontaires
- les seniors actifs

Un référentiel de compétences a été dressé où sont listés les pré-requis indispensables que doit posséder toute personne désirant participer à la formation et les notions qui doivent être acquises à la fin de la formation.

La formation s'organise selon les modalités suivantes :

-un stage théorique

-des stages sur site permettant de valider la pratique du terrain ; cette évaluation sera réalisée par les responsables de site.

En 2011, une session théorique a été réalisée du 3 au 9 septembre dans le cadre des Chalets d'Iraty, à quelques pas du col d'Organbidexka. Elle a regroupé 10 participants sélectionnés en fonction de leur compétence ornithologique et de leur motivation. Le projet de devenir un futur spotteur professionnel était un atout majeur.

La Migration des oiseaux vous intéresse ou vous passionne. Vous voulez en savoir plus dans une démarche personnelle ou professionnelle.

La LPO Aquitaine vous propose une formation à l'étude de la migration des oiseaux pour répondre à vos aspirations.

Cette formation donnant lieu à une validation des acquis se déroulera en deux temps :

- Une formation théorique de cinq jours
- une validation progressive de vos acquis pratiques lors de vos séjours sur les camps de migration.

Du samedi 3 au samedi 10 septembre 2011, aux Chalets d'Iraty (Larrau, Pyrénées-Atlantiques) à quelques mètres du Col d'Organbidexka

Hébergement en chalet 11 places.

Durée de la formation théorique : six jours, le dernier jour du séjour est consacré exclusivement à l'observation.

Prix : 275 € Documents pédagogiques, hébergement et nourriture inclus. Les frais de formation vous seront remboursés en cas d'embauche sur l'un des sites de l'Observatoire Régional de la Migration des Oiseaux en Aquitaine



Renseignements et inscriptions :

Jean-Paul URCUN

Erdoia 64120 LUXE-SUMBERRAUTE

05 59 65 97 13

jeanpaulurcun.lpo@neuf.fr

Programme



Samedi 3 septembre 15h-16h Accueil/16h-18h : prise de contact et présentation de la formation

Dimanche 4 septembre 9h-12h/14h30-19h
Biologie de la migration

L'origine de la migration, les grands schémas migratoires (migration, invasion, erratisme) à l'échelle mondiale, la migration comment ? (les types de vol, l'orientation, l'inné l'acquis), les migrations et le réchauffement, les migrations et la météo, la migration et la physiologie de l'oiseau.

Contexte du suivi de la migration

L'ornithologie en France, les acteurs français, les sites et les réseaux en France, en Europe. Bibliographie.

Objectifs : connaître le contexte de l'étude de la migration.

Lundi 5 septembre 9h-12h/14h30-19h
Techniques de comptage

Historique de l'étude, différentes techniques de comptage utilisées (Comptages, appréciation exhaustive, extrapolation volumétrique, temporelle de flux, compteur manuel, etc.), Mise en pratique, Mise en situation, estimation à partir de photos ou de films, ...

Objectifs : être capable d'estimer un vol en volume, être capable d'estimer un vol en ligne, être capable d'estimer temporellement un flux, être capable d'utiliser un compteur à main.

Mardi 6 septembre 9h-12h/14h30-19h
Identification en vol

Approche des critères d'identification par groupe d'espèces (jizz, cris, contrastes, ...), cohérence entre les espèces, le lieu les périodes.

Objectifs : être capable d'identifier au moins

90% des espèces présentes sur les sites, en particulier les espèces communes par contact visuel et/ou auditif.

Mercredi 7 septembre 9h-12h/14h30-19h
Description d'un environnement

Objectifs : se repérer dans l'espace, se repérer dans la sphère d'observation

Fournir des repères aux autres observateurs, être capable de donner systématiquement un repère fiable aux autres observateurs

Jeudi 8 septembre 9h-12h : Noms scientifiques et codes/14h30-19h :

Nomenclature, classification, Codification européenne, Acquisition de la codification pour un relevé météo.

Objectifs : connaître les noms scientifiques et les codes Euring de 95% des espèces présentes sur le site, être capable de faire 10 prises de météo correcte (selon protocole).

Vendredi 9 septembre 9h-12h/14h30-19h :
Accueil du public

Se rendre disponible pour le public, vulgariser un message technique, scientifique, communiquer un message simple, expliquer sa mission, la raison de sa présence sur le site

Objectifs : être capable d'assurer un accueil courtois en toute situation, être capable de présenter la structure d'accueil (son objet, ses missions), être capable d'expliquer simplement la migration, les espèces présentes, ...

En soirée, évaluation de la formation

Samedi 10 septembre

Quartier libre, observation sur le Col d'Organbidexka. Libération du chalet à 10h.

Note : les repas et les tâches ménagères sont effectuées en commun. Idées et suggestions bienvenues. Les repas du samedi ne sont pas compris.

A l'issue de la formation, un carnet de validation a été remis aux stagiaires pour leur permettre de valider les acquis des compétences acquises sur le terrain lors de leurs participations sur les sites de migration.

C'est la validation des items de terrain qui validera définitivement leur formation au métier de spotteur.

Ont été envisagé pour valider les acquis pratiques :

Olivier MAIGRE
Julien TRAVERSIER,
Simon CAVAILLES
Guilhem VILLA
Virginie COUANON
Charles-Henry TRAVERSIER
Thomas BLANCHON
Jean-Paul URCUN
Clément ROLLANT
Guillaume PEPLINSKI



Délégation
Aquitaine



Organbidexka
Col Libre

Carnet de validation
de la formation
à l'étude
de la migration des oiseaux
-
Module spotteur
Module Responsable de site

Observatoire Régional de la Migration des Oiseaux
en Aquitaine

Attestation de formation théorique

Module spotteur

Je, soussigné Jean-Paul URCUN, certifie que a participé à la formation « Formation à l'étude de la migration des oiseaux- session théorique spotteurs » qui s'est déroulé du **3 au 9 septembre 2011** à Larrau (Pyrénées-Atlantiques). Cette formation était organisée par la LPO Aquitaine dans le cadre du programme « Observatoire Régional de la Migration des Oiseaux » en Aquitaine.

A Larrau, le 9 septembre 2011

Le responsable de la formation

Jean-Paul URCUN

Module Responsable de site

Je, soussigné,, certifie que a participé à la formation « Formation à l'étude de la migration des oiseaux- session théorique responsable de site » qui s'est déroulé

A, le

Le responsable de la formation

Attestations de formation pratique : Module spotteur

Techniques de comptage			
Etre capable de compter			
	<10	10<<50	50<<100
Site			
Date			
Nom du responsable			
Signature			
Site			
Date			
Nom du responsable			
Signature			
Etre capable d'estimer un vol en volume			
	<100	<1000	<10 000
Site			
Date			
Nom du responsable			
Signature			
Site			
Date			
Nom du responsable			
Signature			
Etre capable d'estimer un vol en ligne			
	<100	<1000	<10 000
Site			
Date			
Nom du responsable			
Signature			
site			
Date			
Nom du responsable			
Signature			

Techniques de comptage	
Etre capable d'évaluer temporellement un flux	
Site	
Date	
Nom du responsable	
Signature	
site	
Date	
Nom du responsable	
Signature	
Etre capable d'utiliser un compteur à main	
Site	
Date	
Nom du responsable	
Signature	
site	
Date	
Nom du responsable	
Signature	

Identifier	
Etre capable d'identifier 90% des espèces présentes sur le site	
Site	
Date	
Nom du responsable	
Signature	
Site	
Date	
Nom du responsable	
Signature	
Site	
Date	
Nom du responsable	
Signature	
site	
Date	
Nom du responsable	
Signature	

Accueil du public	
Savoir se rendre disponible	
Site	
Date	
Nom du responsable	
Signature	
Site	
Date	
Nom du responsable	
Signature	
Savoir communiquer un message simple	
Site	
Date	
Nom du responsable	
Signature	
Site	
Date	
Nom du responsable	
Signature	
Savoir expliquer la raison de sa présence sur le site	
Site	
Date	
Nom du responsable	
Signature	
Site	
Date	
Nom du responsable	
Signature	

Attestations de formation pratique : Module Responsable de site

Savoir appliquer et faire appliquer un protocole	
Site	
Date	
Nom du responsable	
Signature	
Site	
Date	
Nom du responsable	
Signature	

Savoir collecter des données météorologiques	
Site	
Date	
Nom du responsable	
Signature	
Site	
Date	
Nom du responsable	
Signature	

Savoir traiter des données	
Site	
Date	
Nom du responsable	
Signature	
Site	
Date	
Nom du responsable	
Signature	

Connaître les acteurs et les procédures de police de la nature	
Site	
Date	
Nom du responsable	
Signature	
Site	
Date	
Nom du responsable	
Signature	

Gérer le fonctionnement d'un site	
Encadrer une équipe	
Site	
Date	
Nom du responsable	
Signature	
Site	
Date	
Nom du responsable	
Signature	
Gérer l'organisation matérielle	
Site	
Date	
Nom du responsable	
Signature	
Site	
Date	
Nom du responsable	
Signature	

Accueillir et informer le public	
Accueillir le public	
Site	
Date	
Nom du responsable	
Signature	
Site	
Date	
Nom du responsable	
Signature	
Gérer les relations presse	
Site	
Date	
Nom du responsable	
Signature	
Site	
Date	
Nom du responsable	
Signature	

2.2 L'accueil des bénévoles et l'éducation à l'environnement : bénévoles et écovolontaires

Sans les bénévoles, la réalisation du programme requerrait des moyens humains incompatibles avec les ressources financières disponibles. Aussi, mais également dans un souci de participation citoyenne à l'acquisition des connaissances sur l'environnement

2.2.1 Sites de Gironde

L'ensemble des personnes qui le souhaitent, sans connaissances préalables requises, peut participer au programme. Une formation initiale leur est dispensée par les observateurs salariés. Le recrutement s'opère par l'intermédiaire de portail d'écovolontariat tel j'Agis pour la nature <http://www.jagispourlanature.org/> ou Réseau TEE <http://www.reseau-tee.net/> mais aussi par l'envoi de communiqués aux médias et à notre réseau..

2.2.2 Sites pyrénéens

Deux formules sont disponibles. Une formule dite bénévole et une formule dite d'écovolontariat.

2.2.1 Bénévoles

L'ensemble des personnes qui le souhaitent, sans connaissances préalables requises, peut participer au programme. Une formation initiale leur est dispensée par les observateurs salariés. Le recrutement s'opère par l'intermédiaire de portail d'écovolontariat tel j'Agis pour la nature <http://www.jagispourlanature.org/> ou Réseau TEE <http://www.reseau-tee.net/> mais aussi par l'envoi de communiqués aux médias et à notre réseau. Il n'y a pas de limitation de la durée de participation, la formation est légère et dispensée au cours de la période de participation au suivi.

2.2.2 Ecovolontaires

Au contraire de la formule bénévole, l'écovolontariat est organisé par période de dix jours pour des groupes de huit personnes. Les sessions alternent le long de la journée formation, suivi de la migration et sensibilisation auprès du public. Cette formule est uniquement disponible sur le site de Lindus et est géré par le partenaire navarraus du programme Lindus

La formation inclue :

- Formation technique des bénévoles (observation des oiseaux, baguage, gestion de données...)
- Formation des bénévoles en matière d'environnement
- Développement de dynamiques de groupe et d'intégration (activités d'animation sociale)

- Connaissance de la région et des ressources locales (population, points d'intérêt...)

2.2.3 Accueil du public

Nous nous devons d'accueillir et de renseigner le public sans cesse plus nombreux qui passe sur les camps de migration.

Le tourisme ornithologique connaît actuellement un développement sans précédent.

Site de la Pointe de Grave : l'accueil du public est assuré par les spotteurs durant toute la période de migration.

En complément, des animations ciblées ont été proposées en 2011 à un village vacances qui se situe à proximité du site de migration.

Site du Cap Ferret : Un accueil du public est assuré chaque jour pendant toute la période de suivi de migration.

De plus, une présence à la pointe du Cap Ferret est assurée du 16 juin au 30 août, à raison de 3 jours par semaine dans le cadre du dispositif grand public du Conseil Général de la Gironde. Pour chaque journée: visite guidée le matin et accueil posté l'après-midi.

juin : 7 jours de présence (10 personnes en Visite guidée - 500 en Accueil posté)

juillet : 12 jours de présence (69 personnes en Visite guidée - 1079 en Accueil posté)

août : 13 jours de présence (121 personnes en Visite guidée - 1222 en Accueil posté)

Soit 32 jours de présence, 200 personnes en visite guidée et 1801 en Accueil posté.

Sur ces 2 sites, le grand public n'est pas seulement sensibilisé au phénomène de la migration mais également à la fragilité du milieu dunaire, sa faune, sa flore et sa nécessité de préservation.

Sites pyrénéens :

L'accueil du public est quotidien et permanent

Une animation particulièrement développée a été réalisée sur les sites d'Organbidexka et Lizarrieta ; leurs positions privilégiées en font des outils uniques de sensibilisation du grand public.

Ces sites sont tellement fréquentés qu'un animateur a été spécialement embauché pour assurer cette mission.

Il accueille et informe le public sur la migration des oiseaux et la préservation nécessaire du milieu montagnard.

Il accueille sur Organbidexka les groupes et établissements scolaires

A Lindus, le programme LINDUS prévoit non seulement l'accueil quotidien du public sur le site mais également une sensibilisation des nombreux touristes transitant par le chemin de Compostelle à Auritz/Burquete mais aussi auprès des

habitants des communes environnant le site afin de favoriser l'insertion du programme dans le réseau social local.



2.3. Organisation d'évènementiels

2.3.1. Les journées Eurobirdwatch

C'est un évènementiel national que nous relayons au niveau local ; toujours début octobre, c'est une sorte de « week-end portes ouvertes » autour de la migration.

http://www.lpo.fr/index.php?option=com_content&view=article&id=767&Itemid=55

2.3.2. Workshop Migration Study Protocols and Ecovolunteers management

Dans le cadre du programme INTERREG LINDUS, la LPO Aquitaine a organisé, les 26-27 et 28 octobre 2011 à Urepel, Pyrénées-Atlantiques, un séminaire de travail sur le thème des protocoles d'étude de la migration et gestion des écovolontaires sur les sites d'étude de la migration.

Ce séminaire dont l'objectif était la mise en place d'un protocole commun pour l'étude de la migration des oiseaux a vu 24 parmi les meilleurs spécialistes européens confronter leur idée sur le sujet. A l'issue de ce séminaire, les sites d'étude de la migration des oiseaux par la technique du comptage visuel direct se verront proposer un protocole commun visant à rendre possible l'utilisation des données récoltées dans un réseau européen dédié à la surveillance des effectifs des oiseaux migrateurs européens.

En parallèle une réflexion a été menée sur l'accueil des écovolontaires sur les sites précités afin de mettre à profit les expériences des uns et des autres pour un meilleur accueil et une plus grande implication de tous dans le domaine de la science participative appliquée à l'étude de la migration des oiseaux.

Enfin, le séminaire a été également l'occasion d'une réunion formelle du groupe Euromigrans dont l'objectif principal est la fédération des différents sites d'étude de la migration en Europe autour d'un projet de partage des données.



Announcement

LPO AQUITAINE
POCTEFA LINDUS INTERREG EFA 121/09 Program

MIGRATION STUDY PROTOCOLS and ECOVOLUNTEERS MANAGEMENT WORKSHOP

UREPEL/UREPELE, Pyrénées-Atlantiques, FRANCE
Wednesday 26th to Friday 28th October 2011



Summary

This announcement provides information on the workshop of the LPO Aquitaine on Migration Study protocols and Ecovolunterres maangement. The workshop will be held in the basque Country from Wednesday 26th to Friday 28th October 2011. The workshop programme is organised by the french coordinator of the Programme POCTEFA LINDUS INTERREG EFA 121/09

The workshop will advance some key aspects of the migration study such as data collection, management, analysis and divulgation. It will also focus on management of ecovolunteers as an important way to continue surveys during long periods.

The workshop will bring together migration fieldworkers, migration specialists, database builders and ecolunteers managers working on migration studies for monitoring purpose in Europe, including monitoring of species, monitoring of the effect of climate change on migrating birds.

We anticipate 20-30 participants. Participants will include representatives from leading research

groups and conservation organisations from EUROMIGRANS and others.

The workshop is also open to other interested participants. Top priority will be given to applicants directly concerned by migration study.

Accommodation and meals costs during the workshop are supported by the LPO Aquitaine. Travel costs are your responsibility but we will pick you at the airport or train station.

However, participants without access or with poor acces to own resources for this purpose, or unable to fully cover their costs, may apply for full or partial reimbursement of travel, in the limits of our budget which is not a colossal one. Any such need for financial support should be indicated clearly by e-mail.

If you are interested to attend, please complete and return the attached application form by email to jeanpaulurcun.lpo@neuf.fr by no later than Saturday 8th October 2011.

The final list of invited participants will be issued by Monday 10th October 2011. Participants should confirm that they are on this final list before making any travel arrangements.

Accommodation will be coordinated by the organisers

Details

LPO Aquitaine and Lindus program

LPO aquitaine is a non-profit and non-governmental organisation. Since the beginning of the eighties, we are studying bird migration in Aquitania. Recently, we have taken our charge the survey of bird migration in the Basque Country, especially on three major sites for migration. This sites, Organbidexka, Lindux and Lizarieta together with two other ones, Le Cap Ferret and La Pointe de Grave in Gironde form a network providing datas on bird migration with the same protocol. Professional and benevolent are involved in those surveys.

POCTEFA LINDUS INTERREG EFA 121/09 program is a three years program supported by European Union, Government of Navarra, Regional Council of Aquitania, General Council of Pyrenes-Atlantiques and DREAL Aquitaine. The leader of the program is the Ayuntamiento de Auritz/Burquete. LPO aquitaine and Gestion Ambiental, Repoblaciones y Viveros de Navarra are the two other partners. The aims of the program are to share experience between both side of the Pyrenees in how to follow migration and how to manage evovolunteers and benevolents on migration survey sites. This sites are Organbidexka, Lindux and Lizarieta (more details on migration counts on www.migraction.net).

2. Euromigrans network

Euromigrans is a network of sites studying migration throughout Europe. The **objectives** of EUROMIGRANS are **(1)** to establish a sustainable and resource-efficient

Europe-wide network for monitoring migrating birds, linked to other international networks; **(2)** to share protocols and results on bird migration for a best conservation **(3)** to build a web-based database, populated with interoperable data on Eurafrikan migrating birds population trends

EUROMIGRANS builds on a workshop held at Monte S. Angelo, in the Province of Foggia, Puglia Region, Italy in June 2008.

3. Objectives of the workshop

The workshop will address scientific considerations and approaches to: Data collection, management, analysis and divulgation, recruitment and management of ecovolunteers.

4. Participants

The workshop will bring together ornithologists, migration specialists, computer programmers, animators working at the forefront of migrating birds research and monitoring in

Europe, including monitoring of species' states and trends, and also effects of climate change on bird migration.

We anticipate 20-30 participants. Participants will include representatives from leading research groups and conservation organisations from EUROMIGRANS (LPO Aquitaine, Migres,...) and other (COCN, TREKTELLEN,...)

5. Workshop dates

The workshop will start on the morning of Wednesday 26th October and end after an excursion to a study site on Friday 28th October 2011. Field excursion is planned for Friday 28th October.

6. Workshop location

The workshop will be held at the Erreka Gorri Yoth Hostel of Les Aldudes, Pyrenees-Atlantiques. Accomodations are in the town of Les Aldudes/Aldudes and Urepel.

Urepel and Les Aldudes are small typical basque villages in the Vallée des Aldudes well known for its traditions of delicatessen from production of pork Kintoa and also sheep cheese. It is also a major flyway for migration to Iberian Peninsula or Africa.

7. Travel and accomodation

Urepel and Les Aldudes lie about 50 km east of Bayonne

From Biarritz airport(BIQ) about 1h15 : <http://www.biarritz.aeroport.fr/destination.html>

From Pau Airport (PUF) about 2h15 : <http://www.pau.aeroport.fr/fr/vols-directs>

From San Sebastian airport about 1h30 : <http://www.aena-aeropuertos.es/csee/Satellite/Aeropuerto-San-Sebastian/en/Page/1056529998479//Airport-destinations.html>

Airport transfers and local transport between accomodations and workshop or excursion venue will be provided by the local organisers. Accommodation will be organised by the organisers.

8. Costs

The workshop is organised as a part of the POCTEFA LINDUS INTERREG EFA 121/09 Program. There is no registration fee for attendance. Transfers between airports and Les Aldudes, and between Les Aldudes and the workshop venues will be provided free of charge.

Participants are encouraged to seek to cover their travel costs from their own resources wherever possible, in order that we may assist those with greatest need. However, participants without access to own resources for this purpose, or unable to fully cover their costs, may apply for full or partial reimbursement of travel. Any such need for financial support should be indicated clearly and is limited to allocated budget.

9. Workshop organisation

The workshop programme is organised by Jean-Paul URCUN and Laurent COUZI fromm the LPO aquitaine.

10. Application to attend

Please register your interest to attend by completing the attached application form and emailing to: jeanpaulurcun.lpo@neuf.fr by DEADLINE Saturday 8th October 2010. A final list of invited participants, together with instructions for making travel arrangements, will be issued by Monday 10th October 2011. Participants should confirm that they are on this final list before making any travel arrangements.

11. Program

25th of october

Dinner at the Auberge Lafitte at Urepel

		26 th of October	
		Speaker	Organization
09:00	10:35		Welcome
10:35	10:50		Opening
10:50	11:00	Jean-Paul URCUN	LPO Aquitaine
		Jean-Paul URCUN	LPO Aquitaine
			Protocol workshop's opening
11:00	11:20	Alejandro Onrubia	Migres
11:20	11:40	Brecht VERHELST	Batumi Raptor Count
			Batumi's protocol
11:40	12:00	Jean-Paul URCUN	LPO Aquitaine
			The Pyrenean protocol
12:10	14:00		Lunch Time at Bittori Etxexuria, Urepel
14:00	16:00		Working groups
16:00	16:30		Feedback from working groups
16:30	16:45		Data management workshop's opening
		Keith BILDSTEIN	Hawk Mountain Sanctuary
16:45	17:05	Gunter de SMET	LPO Mission Migration
			Migration management of datas
17:05	17:25	Gérard TROOST	Trektellen
			Trektellen management of datas
17:20	17:50		Coffee Break
17:50	18:20	Keith BILDSTEIN	Hawk Mountain Sanctuary
			The Raptor Population Index
18:20	18:40	Online FILIPPI-CODACCIONI	MNHN
			Estimating trends and phenological shifts in birds: few examples from the impact of methodology in migration monitoring
18:40	19:00	Mickael JAFFRE	University of Lille
			Featuring seasonal abundance estimators using data from standardized monitoring at bird observatories
19:00	20:00		Working groups
20:00	20:30		Feedback from working groups
20:30	22:00		Dinner at Koseina

27th of october

	Speaker	Organization
09:00 09:15 Opening of the day	Gloria GIRALDA	Gobierno de Navarra
09:15 09:45 Summary of preceding workshops	Jean-Paul URCUN	LPO Aquitaine
09:45 10:00 Ecovolunteers workshop's opening	Aritz AMEZKETA	Naturra
10:00 10:15 Benevolents in the pyrenean migration study program	Jean-Paul URCUN	LPO Aquitaine
10:15 10:35 Exploration of the various possibilities of voluntary commitment on the migration's sites	Aymeric DELPORTE	LPO Nationale
10:35 11:05 Coffee Break		
11:05 11:35 Ecovolunteers in the Migres program	Alejandro ONRUBIA	Migres
11:35 12:05 Ecovolunteers in the Lindus program	Aritz AMEZKETA	Naturra
12:05 13:00 Visit to Oteiza's drying room		
13:00 14:30 Lunch Time at Oteiza, Les Aldudes		
14:30 15:30 Working groups		
15:30 16:00 Feedback from working groups		
16:00 16:30 Closing Statement		
16:30 17:00 Press conference and Coffee Break		
16:45 19:45 Euromigrants meeting : what strategy to boost the project? (Objectives, Actions, Resources)		
19:45 21:00 Dinner at Auberge Lafitte, Urepel		

28th of october

08:00 08:30	Migration trip to Lindux site departure
08:30 09:00	Arriving to Lindux
09:00 12:30	Observation
12:30 13:30	Picnic
13:30 18:00	Observation
18:00 18:30	Back to Urepel
20:00 22:00	Dinner at Koseina, Urepel

12. List of participants

Title (Prof/Dr/Mr/Mrs etc)	Mrs
Surname	Almarcegui
First name	Itziar
Position	Tecnico
Department	Equipo Biodiversidad
University/organisation	Gestion Ambiental de Navarra S.A.
Address line 1	Padre Adoain, 219, bajo
Address line 2	
Address – town	Pamplona
Address – post/ZIP code	31015
Address – country	Spain
Tel (with international code)	+34 948 382438
GSM/mobile (with international code)	+34 699 964 906
Fax (with international code)	+34 948 382391
Email	itziar.almarcegui@gavrn.com
Website	

	Migration Study protocols	Ecovolunteers Management
Data collection protocols	X	
Data management	X	
Data analysis	X	
Data reporting	X	
Recruitment of ecovolunteers		X
Field Management of Ecovolunteers		X
European offer in ecovolunteers		X

Title (Prof/Dr/Mr/Mrs etc)	Mr
Surname	AMEZKETA
First name	ARITZ
Position	Coordinator of Nattura Company
Department	Management of ecovolunteers
University/organisation	Lindus Project
Address line 1	C/ Marcelo Celayeta 75
Address line 2	Edificio IWER, X2, of.9
Address – town	Pamplona
Address – post/ZIP code	31014
Address – country	Spain
Tel (with international code)	0034 948 131044
GSM/mobile (with international code)	0034 646 33 92 05
Fax (with international code)	0034 948 134941
Email	aritzamezketa@hotmail.com info@nattura.com
Website	www.nattura.com

	Migration protocols	Study	Ecovolunteers Management
Data collection protocols			
Data management			
Data analysis			
Data reporting			
Recruitment of ecovolunteers			X
Field Management of Ecovolunteers			X
European offer in ecovolunteers			X

The company Nattura is the responsible of the management of Volunteers on Lindus Project. The main aim of the project is to study migration, for which the help and collaboration of field volunteers is essential.

Aritz Amezketa has been the coordinator of the volunteer in the camp file during both editions of Lindus (2010 and 2011).

Title (Prof/Dr/Mr/Mrs etc)	Mr
Surname	Berasategui
First name	Gabi
Position	Investigator
Department	
University/organisation	Ornitolan
Address line 1	Santo Domingo 39 2ºB
Address line 2	
Address – town	Pamplona
Address – post/ZIP code	31001
Address – country	Spain
Tel (with international code)	0034 948220102
GSM/mobile (with international code)	0034 676136574
Fax (with international code)	
Email	info@ornitolan.com
Website	www.ornitolan.com
Date and airport of arrival	25/10/11
Date and airport of departure	28/10/11

	Migration Study protocols	Ecovolunteers Management
Data collection protocols	X	
Data management	X	
Data analysis	X	
Data reporting	X	
Recruitment of ecovolunteers		X
Field Management of Ecovolunteers		X
European offer in ecovolunteers		X

Our organisation is specified in the study of the migration across de Pyrenees. But we are very interested in learning the methods of working in the same topic of other teams in the world.

Title (Prof/Dr/Mr/Mrs etc)	Dr.
Surname	Bildstein
First name	Keith Louis
Position	Director Conservation Science
Department	Conservation Science
University/organisation	Hawk Mountain Sanctuary
Address line 1	Acopian Center
Address line 2	410 Summer Valley Road
Address – town	Orwigsburg, Pennsylvania
Address – post/ZIP code	17961
Address – country	USA
Tel (with international code)	1 570 943 3411 ext 108
GSM/mobile (with international code)	1 610 781 7358
Fax (with international code)	1 570 943 2284
Email	Bildstein@hawkmtn.org
Website	www.hawkmountain.org

	Migration protocols	Study	Ecovolunteers Management
Data collection protocols	X		
Data management	X		
Data analysis	X		
Data reporting	X		
Recruitment of ecovolunteers			X
Field Management of Ecovolunteers			X
European offer in ecovolunteers			

What is Hawk Mountain Sanctuary Association?

Hawk Mountain Sanctuary Association is the largest and oldest raptor conservation organization in the world. Founded in 1934 to stop the slaughter of hawks migrating along the Kittatinny Ridge in the Central Appalachian Mountains of eastern Pennsylvania, USA, the Sanctuary remains focused on its principal mission of protecting both common and endangered migratory birds of prey and the habitats upon which they depend. Today Hawk Mountain maintains the longest and most complete record of raptor migration in the world. In mid-20th Century, this invaluable resource was used by conservationists, including Rachel Carson, to document pesticide-era declines in North American populations of raptors including Bald Eagles (*Haliaeetus leucocephalus*) and Peregrine Falcons (*Falco peregrinus*). In the 1980s and 1990s, Hawk Mountain solidified its role as a global information hub for raptor migration science, as well as global mentor to raptor conservationists, with its successful international internship program and its global migration watchsite directory under the cooperative conservation initiative *Hawks Aloft Worldwide*. In addition Hawk Mountain currently works with conservation partners in North America on the *Raptor Population Index*.

Hawk Mountain's long term aims are to:

Foster raptor conservation and help protect threatened raptors worldwide

Maintain functional populations of common raptors

Use charismatic raptors as flagships for larger conservation efforts

Work with others to effectively monitor North American populations of raptors

Educate onsite and electronic visitors about raptors and the role they and other predators play in both natural and human-dominated ecosystems

Share our knowledge with other raptor conservationists to foster migration watchsites elsewhere in the world so as to protect long-distance migratory raptors throughout their journeys

Work with local communities and land owners to enhance the protection of habitats important to migratory raptors, as well as to reduce the direct persecution of these birds

Work with local, regional and national conservationists to propose and help promulgate laws regarding responsible use of pesticides and other environmental toxicants potentially threatening raptors

Hawk Mountain works with like-minded individuals, public and private associations and organizations, and state and national governments in carrying out its conservation mission. The Sanctuary is a private, non-governmental organization supported by an international membership of approximately 10,000 individuals. To learn more about Hawk Mountain's efforts on behalf of raptors and how you can help, contact Hawk Mountain Sanctuary, Acopian center, 410 Summer Valley Rd., Orwigsburg, Pennsylvania 17961 USA. Tel: +1 570 9433411 Ext. 108 Fax +1 570 943 2284 Email: bildstein@hawkmtn.org Internet: www.hawkmountain.org

Title (Prof/Dr/Mr/Mrs etc)	Mr
Surname	Simon
First name	Cavailles
Position	
Department	
University/organisation	
Address line 1	Les Fontaines
Address line 2	
Address – town	Aigné
Address – post/ZIP code	72650
Address – country	
Tel (with international code)	
GSM/mobile (with international code)	+33 685813497
Fax (with international code)	
Email	simon.cavailles@gmail.com
Website	

	Migration Study protocols	Ecovolunteers Management
Data collection protocols	X	
Data management	X	
Data analysis	X	
Data reporting	X	
Recruitment of ecovolunteers		
Field Management of Ecovolunteers		
European offer in ecovolunteers		

Observer without frontiers

Title (Prof/Dr/Mr/Mrs etc)	
Surname	De Smet
First name	Gunter
Position	Coordinator "Mission Migration"
Department	Mission Migration
University/organisation	LPO
Address line 1	Gunter De Smet
Address line 2	519, route de la Dufourerie
Address – town	Saint-Pierre-du-Val
Address – post/ZIP code	27210
Address – country	France
Tel (with international code)	0033 +975 67 20 92
GSM/mobile (with international code)	
Fax (with international code)	
Email	Gunter.desmet@lpo.fr
Website	www.migraction.net

	Migration protocols	Study	Ecovolunteers Management
Data collection protocols	X		
Data management	X		
Data analysis	X		
Data reporting	X		
Recruitment of ecovolunteers			X
Field Management of Ecovolunteers			X
European offer in ecovolunteers			X

Thanks to its unique geography, variety of habitats and a wide climate range, France is at the crossroads of bird migration. We have a great responsibility to protect migratory birds and to protect biodiversity. In response to this challenge, several associations have joined forces in "Mission Migration". This network, open to all, aims to broaden and diffuse our knowledge, to share our passion, and last but not least to remind that each and every one of us has a role to play in saving migratory birds and biodiversity for future generations.

www.migraction.net

Title (Prof/Dr/Mr/Mrs etc)	Mr
Surname	DELPORTE
First name	Aymeric
Position	Head of volunteering development
Department	Développement de la vie associative
University/organisation	LPO France
Address line 1	8, rue du Docteur Pujos
Address line 2	BP 90260
Address – town	Rochefort
Address – post/ZIP code	17305
Address – country	France
Tel (with international code)	00 5 46 82 12 34
GSM/mobile (with international code)	
Fax (with international code)	
Email	aymeric.delporte@lpo.fr
Website	www.lpo.fr

	Migration Study protocols	Ecovolunteers Management
Data collection protocols		
Data management		
Data analysis		
Data reporting		
Recruitment of ecovolunteers		X
Field Management of Ecovolunteers		X
European offer in ecovolunteers		X

With more than 45 000 members, the LPO (Ligue pour la Protection des Oiseaux) is one of the first associations of nature conservation in France today. LPO acts everyday for the protection of the biodiversity.

The LPO is the French representative of International BirdLife, world alliance which gathers more than 100 organizations of nature conservation (2,3 million members in the world).

Its activity articulates around 3 big missions :

- Protection of the species
- Conservation of spaces
- Education and awareness-raising

<http://www.lpo.fr/>

<http://www.lpo.fr/benevolat/etre-benevole>

Title (Prof/Dr/Mr/Mrs etc)	Dr
Surname	Ondine
First name	Filippi-Codaccioni
Position	
Department	
University/organisation	Museum National d'Histoire Naturelle
Address line 1	Jardin des Plantes
Address line 2	57, rue Cuvier
Address – town	Paris
Address – post/ZIP code	75005
Address – country	FRANCE
Tel (with international code)	
GSM/mobile (with international code)	
Fax (with international code)	
Email	ofc@mnhn.fr
Website	

	Migration Study protocols	Ecovolunteers Management
Data collection protocols	X	
Data management	X	
Data analysis	X	
Data reporting	X	
Recruitment of ecovolunteers		
Field Management of Ecovolunteers		
European offer in ecovolunteers		

<i>Title (Prof/Dr/Mr/Mrs etc)</i>	Mrs.
<i>Surname</i>	Giralda
<i>First name</i>	Gloria
<i>Position</i>	Biologist
<i>Department</i>	Habitats Section
<i>University/organisation</i>	Navarra's Government
<i>Address line 1</i>	C/ González Tablas, 9
<i>Address line 2</i>	
<i>Address – town</i>	Pamplona
<i>Address – post/ZIP code</i>	31005
<i>Address – country</i>	Spain
<i>Tel (with international code)</i>	+0034 848 42 68 08
<i>GSM/mobile (with international code)</i>	
<i>Fax (with international code)</i>	+0034 848 42 49 32
<i>Email</i>	ggiraldc@navarra.es
<i>Website</i>	

Title (Prof/Dr/Mr/Mrs etc)	Mrs
Surname	Itoiz
First name	Uxue
Position	Investigator
University/organisation	Ornitolan
Address – town	Santo Domingo 39 2ºB
Address – post/ZIP code	31001
Address – country	Spain
Tel (with international code)	0034 948220102
GSM/mobile (with international code)	0034 639932170
Fax (with international code)	
Email	info@ornitolan.com
Website	www.ornitolan.com

	Migration Study	Ecovolunteers Management
Data collection protocols		
Data management	X	
Data analysis	X	
Data reporting	X	
Recruitment of ecovolunteers	X	X
Field Management of Ecovolunteers	X	X
European offer in ecovolunteers	X	X

Our organisation is specified in the study of the migration across de Pyrenees. But we are very interested in learning the methods of working in the same topic of other teams in the world.

Title (Prof/Dr/Mr/Mrs etc)	PhD student
Surname	JAFFRÉ
First name	Mikaël
Position	Student
Department	Station Marine de Wimereux
University/organisation	Université de Lille 1
Address line 1	28 avenue Foch
Address line 2	62930 Wimereux
Address – town	
Address – post/ZIP code	
Address – country	FRANCE
Tel (with international code)	+33 (0) 3 21 99 29 42
GSM/mobile (with international code)	+33 (0) 6 81 13 13 45
Fax (with international code)	
Email	mikael.jaffre@ed.univ-lille1.fr
Website	

	Migration Study protocols	Ecovolunteers Management
Data collection protocols	X	
Data management	X	
Data analysis	X	
Data reporting	X	
Recruitment of ecovolunteers		
Field Management of Ecovolunteers		
European offer in ecovolunteers		

My work is focused on the relation between climate change and phenology/abundance fluctuations of migratory birds in France.

The aims of this research are fourfold: (i) to quantify abundance fluctuations of migratory birds' populations, (ii) to analyse spatio-temporal evolution of phenology of these populations and to explain observed modifications, (iii) to link our results with the evolution of breeding populations index of the same species at the European scale (is the decline of a specie in migration sites due to a breeding populations decline? Or is any evolution of migratory strategy of concern?) and (iv) to estimate the relative importance of local meteorological factors and climate change impact on detected fluctuations.

Only sites surveyed for more than 10 years are used in our study. Analyses will be performed at several spatial scales (intra and intersites) for different levels : species, generalist/specialist species, short and long-distance migrants, species that are considered as highly sensible to global warming.

Title (Prof/Dr/Mr/Mrs etc)	Dr.
Surname	Keišs
First name	Oskars
Position	researcher
Department	Laboratory of Ornithology
University/organisation	Institute of Biology, University of Latvia
Address line 1	Miera iela 3
Address line 2	
Address – town	Salaspils
Address – post/ZIP code	LV–2169
Address – country	Lettonie
Tel (with international code)	+371 67945393
GSM/mobile (with international code)	+371 29236300
Fax (with international code)	+371 67944988
Email	oskars.keiss@lu.lv
Website	www.lubi.edu.lv/index2.php?lang=2&sid=46

	Migration Study protocols	Ecovolunteers Management
Data collection protocols		
Data management	X	
Data analysis	X	
Data reporting		
Recruitment of ecovolunteers		X
Field Management of Ecovolunteers		X
European offer in ecovolunteers		X

I have been involved as a volunteer of bird migration studies at Pape field station, Latvia (under the Institute of Biology, University of Latvia) since 1988. Since 2007 I am the responsible scientific manager of the station. The research at Pape field station is oriented in both – visual observations of migrating birds and capture by Helgoland trap and mist-nets. Since 1995 visual observations have been done as migration monitoring, however protocol used for observations is self made and have not been calibrated with protocols elsewhere. Bird captures are done in Helgoland trap and in standard mist-net lines, as well as tape-lure nets for Aquatic Warbler (contacts with Aquatic Warbler Conservation Team network et Bretagne Vivante). Special nets are used for capturing Long-eared Owls, the species what has been captured up to ~900 individuals per season. The station also facilitates bat research with ~15000 *Pipistrellus nathusii* captured for the period of 1985–2010. The station employs ~20 volunteers per year (including foreign volunteers from Poland, Germany, Belarus, Belgium). Since 2009 (after Latvia experienced economic crisis) the government does not support the station any more.

Title (Prof/Dr/Mr/Mrs etc)	Mr.
Surname	Komaromi
First name	Istvan Sandor
Position	vice-president
Department	-
University/organisation	Milvus Group Association
Address line 1	Str Uzinei 14
Address line 2	-
Address – town	Targu Mures
Address – post/ZIP code	540307
Address – country	Romania
Tel (with international code)	40265264726
GSM/mobile (with international code)	40720527565
Fax (with international code)	40265264726
Email	Istvan.komaromi@milvus.ro
Website	www.milvus.ro

	Migration Study protocols	Ecovolunteers Management
Data collection protocols		
Data management	x	
Data analysis	x	
Data reporting	x	
Recruitment of ecovolunteers		x
Field Management of Ecovolunteers		x
European offer in ecovolunteers		x

As a member of Milvus Groups Raptor-conservation working-group I took part on the majority of projects dealing with raptor conservation and study.

Some of them: Macin Mountains Raptor migration watchsite-2002-2007, co-organizer and participant

Lesser spotted eagle census in Romania-2005-2006, participant

Study of birds of prey migration at Bosphorus-2008-2009, participant

Conservation of the Golden Eagle and Peregrine Falcon in Romania-2001-2011-participant

Currently I am working in the LIFE Nature project Conservation of Aquila pomarina in Romania

The „Milvus Group" Association is a non-governmental, non-profit organisation, dedicated to bird and nature protection, acting in the fields of conservation, education, research and consultancy in order to make Romania a better place for birds, wildlife and people.

Milvus was established in 1991 and worked initially as a branch of the Romanian Ornithological Society (BirdLife Romania). Initiating and co-ordinating national and international projects and broadening its area of work, it became an independent organisation in 2001, and it has branches and school groups in different localities. Our programs are scientifically based, co-ordinated by specialised personnel (many of our members are biologists, PhD students, students at biology and ecology faculties), with the involvement of volunteers. The majority of our activities are co-

ordinated in Working Groups (Raptor Conservation, Water Bird Conservation, White Stork Conservation, Mammals Conservation, Invertebrates, Monitoring & Research, Wildlife Crime, Nature Policy, Birds & Power Lines, Natura2000 & Habitat, Environmental Education, etc).

Some of our programs and projects dedicated to the research and conservation of birds of prey :

Protection of Birds of Prey in Transylvania- <http://milvus.ro/working-groups/raptor-conservation>

Research of the Raptor Migration in Dobrudja- <http://milvus.ro/macin-mountains-raptor-migration-watchsite-2002-2007>

<http://milvus.ro/autumn-raptor-migration-study-in-dobrogea/2004>

<http://milvus.ro/autumn-migration-of-raptors-in-north-dobrogea-2010/1278>

Research of raptor migration in Bosphorus- <http://milvus.ro/raptor-migration-watchsite-at-bosphorus/307>

Conservation of the Lesser Spotted Eagle in Romania- www.pomarina.ro

Conservation of the Red-footed Falcon in the Western Plain of Romania- <http://milvus.ro/the-protection-of-the-red-footed-falcon-in-the-western-plain>

[Conservation of Falco cherrug in NE-Bulgaria, Hungary, Romania and Slovakia- LIFE09NAT/HU/000384](http://milvus.ro/conservation-of-falco-cherrug-in-ne-bulgaria-hungary-romania-and-slovakia-life09nat/hu/000384)

Title (Prof/Dr/Mr/Mrs etc)	Mr
Surname	Kovács
First name	István
Position	Biologist
Department	
University/organisation	Milvus Group Association
Address line 1	Nr. 613, Sat Glodeni
Address line 2	
Address – town	Glodeni
Address – post/ZIP code	547275
Address – country	Romania
Tel (with international code)	+40265264726
GSM/mobile (with international code)	+40723191200
Fax (with international code)	+40265264726
Email	istvan.kovacs@milvus.ro
Website	www.milvus.ro

	Migration Study protocols	Ecovolunteers Management
Data collection protocols	x	
Data management	x	
Data analysis	x	
Data reporting	x	
Recruitment of ecovolunteers		x
Field Management of Ecovolunteers		x
European offer in ecovolunteers		x

Raptor research/conservation/monitoring activities (see the links in the box below):

Since 2001 one of the leaders of the “*Golden Eagle (Aquila chrysaetos) and Peregrine Falcon (Falco peregrinus) protection program in Romania*”. During our work we censused Golden Eagle and Peregrine Falcon populations and searched for their nests in the Apuseni Mountains, in the South Western part of the Carpathians and a part of the Eastern Carpathians. We have also initiated the monitoring of their populations involving volunteers and have taken actions for their conservation.

Coordinator of the “*Wintering birds of prey monitoring program*” since 2006.

Coordinator of the study „*Migration Routes of Birds of Prey, Storks and Pelicans in Northern Dobrogea (2010) and Southern Dobrogea (2011)*”

Coordinator of the birds of prey census in the Trascău Mountains (2011)

Participated in the Raptor Migration Camp organized by the Association for Bird and Nature Protection "Milvus Group" in Bosphorus, Istanbul, Turkey in autumn 2008.

Participated in all six years (2002 - 2007) of the Raptor Migration Camp organized by the Association for Bird and Nature Protection "Milvus Group" in the Măcin Mountains, Romania. This place is a migration bottleneck where more than 10000 individuals of 29 raptor species are passing annually.

Participated in the census of the lesser spotted eagle (*Aquila pomarina*) in the Carpathian Eco – Region in 2005.

Title (Prof/Dr/Mr/Mrs etc)	Mr
Surname	Llamas
First name	Alfonso
Position	Tecnico
Department	Equipo Biodiversidad
University/organisation	Gestion Ambiental de Navarra S.A.
Address line 1	Padre Adoain, 219, bajo
Address line 2	
Address – town	Pamplona
Address – post/ZIP code	31015
Address – country	Spain
Tel (with international code)	+34 948 382438
GSM/mobile (with international code)	+34 699 964 906
Fax (with international code)	+34 948 382391
Email	alfonso.llamas@gavrn.com
Website	

	Migration Study protocols	Ecovolunteers Management
Data collection protocols	X	
Data management	X	
Data analysis	X	
Data reporting	X	
Recruitment of ecovolunteers		
Field Management of Ecovolunteers		X
European offer in ecovolunteers		X

Title (Prof/Dr/Mr/Mrs etc)	Dr.
Surname	Martín
First name	Beatriz
Position	Coordinator
Department	Migres Program
University/organisation	Fundación Migres (Migres Foundation)
Address line 1	C/Inca Garcilaso, 1
Address line 2	Edificio REE
Address – town	Sevilla
Address – post/ZIP code	41092
Address – country	Spain
Tel (with international code)	+34 954 468 383
GSM/mobile (with international code)	+34 651 32 81 25
Fax (with international code)	+34 954 46 12 83
Email	bmartin@fundacionmigres.org
Website	http://www.fundacionmigres.org/

	Migration Study protocols	Ecovolunteers Management
Data collection protocols	X	
Data management	X	
Data analysis	X	
Data reporting	X	
Recruitment of ecovolunteers		X
Field Management of Ecovolunteers		X
European offer in ecovolunteers		X

The main goals of The Migres Foundation are placing more significance on the migratory phenomenon through the Strait of Gibraltar as well as promote and develop activities aimed at contributing to sustainable development.

Currently, our main projects are:

- Migres Program: a volunteering program for a long-term monitoring of migration through the Strait of Gibraltar.
- Development of compensatory measures to minimize the risk that wind turbines pose to birds.

For more information visit <http://www.fundacionmigres.org/>

Title (Prof/Dr/Mr/Mrs etc)	Dr	
Surname	McKay	
First name	Clive	
Position	Trektellen Co-ordinator UK	
Department	-	
University/organisation	Scottish Ornithologists Club	
Address line 1	Knothead Cottage	
Address line 2	Kilry	
Address – town	Blairgowrie	
Address – post/ZIP code	PH11 8JA	
Address – country	UK	
Tel (with international code)	0044 1575 560 776	
GSM/mobile (with international code)		
Fax (with international code)		
Email	clive.mckay@btinternet.com	
Website		
	Migration Study protocols	Ecovolunteers Management
Data collection protocols	X	
Data management	X	
Data analysis	X	
Data reporting	X	
Recruitment of ecovolunteers		
Field Management of Ecovolunteers		X
European offer in ecovolunteers		X
<p>European Co-ordinator for Trektellen. Involved in encouraging volunteers to record their migration observations systematically and in a co-ordinated fashion, and to enter their counts on the Trektellen data-base so that the data can be used for migration and conservation studies.</p>		

Title (Prof/Dr/Mr/Mrs etc)	Mr
Surname	Moran
First name	Nick
Position	BirdTrack Organiser
Department	Monitoring
University/organisation	British Trust for Ornithology
Address line 1	The Nunnery
Address line 2	
Address – town	Thetford
Address – post/ZIP code	IP24 2PU
Address – country	Norfolk
Tel (with international code)	00 44 1842 750050
GSM/mobile (with international code)	+ 44 7759 812613
Fax (with international code)	00 44 1842 750030
Email	nick.moran@bto.org
Website	www.birdtrack.net

	Migration Study protocols	Ecovolunteers Management
Data collection protocols	X	
Data management	X	
Data analysis	X	
Data reporting	X	
Recruitment of ecovolunteers		X
Field Management of Ecovolunteers		X
European offer in ecovolunteers		X

The BTO is an independent charitable research institute combining professional and citizen science aimed at using evidence of change in wildlife populations, particularly birds, to inform the public, opinion-formers and environmental policy- and decision-makers. www.bto.org

BirdTrack is a project that looks at migration movements and distributions of birds throughout Britain and Ireland, through a partnership between the BTO, the RSPB, Birdwatch Ireland and the Scottish Ornithologists' Club. BirdTrack provides facilities for observers to store and manage their own personal records as well as using these to support species conservation at local, regional, national and international scales. www.birdtrack.net

Title (Prof/Dr/Mr/Mrs etc)	Mr.
Surname	Onrubia
First name	Alejandro
Position	Biologist
Department	Migres Program
University/organisation	Fundación Migres (Migres Foundation)
Address line 1	Ctra. N-340 km 96,2
Address line 2	Huerta Grande, El Pelayo
Address – town	Algeciras
Address – post/ZIP code	11390
Address – country	Spain
Tel (with international code)	+34 956 67 98 57
GSM/mobile (with international code)	+34 687 90 04 56
Fax (with international code)	+34 956 67 91 26
Email	aonrubia@fundacionmigres.org
Website	http://www.fundacionmigres.org/

	Migration Study protocols	Ecovolunteers Management
Data collection protocols	X	
Data management	X	
Data analysis	X	
Data reporting	X	
Recruitment of ecovolunteers		X
Field Management of Ecovolunteers		X
European offer in ecovolunteers		X

The main goals of The Migres Foundation are placing more significance on the migratory phenomenon through the Strait of Gibraltar as well as promote and develop activities aimed at contributing to sustainable development.

Currently, our main projects are:

- Migres Program: a volunteering program for a long-term monitoring of migration through the Strait of Gibraltar.
- Development of compensatory measures to minimize the risk that wind turbines pose to birds.

For more information visit <http://www.fundacionmigres.org/>

Title (Prof/Dr/Mr/Mrs etc)	Mr.
Surname	Panuccio
First name	Michele
Position	Ph.D. Student
Department	Biologia Animale
University/organisation	Università di Pavia/Medraptors
Address line 1	Via Mario Fioretti 18
Address line 2	
Address – town	Rome
Address – post/ZIP code	00152
Address – country	Italy
Tel (with international code)	
GSM/mobile (with international code)	0039 3492340719
Fax (with international code)	
Email	panucciomichele@gmail.com
Website	www.raptormigration.org

	Migration protocols	Study	Ecovolunteers Management
Data collection protocols	X		
Data management	X		
Data analysis	X		
Data reporting	X		
Recruitment of ecovolunteers			X
Field Management of Ecovolunteers			
European offer in ecovolunteers			X

MEDRAPTORS (Mediterranean Raptor Migration Network) is an association that works to improve the knowledge and the protection of migrating birds of prey through specific projects and observation camps. We worked together with many different associations, Universities and ornithologists. We made researches and activities on migrating raptors in several different places of the Mediterranean Sea, in particular in Italy but also in other countries like Greece and Turkey. The results of our researches are often published in scientific journals.

Our website is: www.raptormigration.org
Our blogsite is: raptormigration.blogspot.com

Title (Prof/Dr/Mr/Mrs etc)	Mr
Surname	Troost
First name	Gerard
Position	
Department	
University/organisation	SOVON / Trektellen.org
Address line 1	Toernooiveld 1
Address line 2	
Address – town	NIJMEGEN
Address – post/ZIP code	6525 ED
Address – country	The Netherlands
Tel (with international code)	+31247410410
GSM/mobile (with international code)	+31648275077
Fax (with international code)	
Email	Gerard.troost@sovon.nl
Website	www.trektellen.org / www.sovon.nl

	Migration Study protocols	Ecovolunteers Management
Data collection protocols	X	
Data management	X	
Data analysis	X	
Data reporting	X	
Recruitment of ecovolunteers		
Field Management of Ecovolunteers		
European offer in ecovolunteers		

Trektellen: Still primarily hobby project, working on the start of a foundation. Platform to store and share migration counts (and ringing results). Trektellen likes to stimulate research with that data. Database contains around 4,5 million records.

<http://www.trektellen.org>

SOVON Dutch Centre for Field Ornithology (in short SOVON). SOVON is organising monitoring of wild bird populations in the Netherlands and carries out research to study population demography in bird populations. Results of censuses and research projects are used for nature management policies, management plans en spatial planning. SOVON is working in close cooperation with governmental bodies, universities and several other institutions. Survey fieldwork is mainly carried out by about 7,000 dedicated amateur birdwachers

Besides SOVON also has a team of ~15 Web/Database/Gis specialists, who works on

the NDFF (National Database for Flora and Fauna)

build complex data entry websites

mobile sighting application (Andoid, HTML5)

etc.

<http://www.sovon.nl/default.asp?id=376&lang=en>

Title (Prof/Dr/Mr/Mrs etc)	Mr
Surname	URCUN
First name	Jean-Paul
Position	Coordinator
Department	Regional Observatory of Bird Migration
University/organisation	LPO Aquitaine
Address line 1	Erdoia
Address line 2	
Address – town	LUXE-SUMBERRAUTE
Address – post/ZIP code	64120
Address – country	FRANCE
Tel (with international code)	0033559659713
GSM/mobile (with international code)	0033676524646
Fax (with international code)	
Email	Jeanpaulurcun.lpo@neuf.fr
Website	http://www.lpo.fr/reseau/lpo-aquitaine.shtml

	Migration Study protocols	Ecovolunteers Management
Data collection protocols	X	
Data management	X	
Data analysis	X	
Data reporting	X	
Recruitment of ecovolunteers		X
Field Management of Ecovolunteers		X
European offer in ecovolunteers		X

Since 1979, a monitoring survey of bird migration based on visual counts is held in the French Pyrenees in order to evaluate fluctuation in population. For more details see for example results for Organbidexka Pass http://www.migracion.net/index.php?m_id=112&year=2010&graph=synthesis&frmSpecies=0&frmSite=22

Four other sites are monitored in South-West of France with the same protocol in our Regional observatory of Bird Migration (ORMO) til more than 20 years.

Our organisation take part in the Mission Migration Network in France and to Euromigrans at European level. We now are involved in an Interreg program with Governement of Navarra.

We also work on raptor migration and climate change see <http://bikko-net.org/climate-change-publications/advanced-departure-dates-long-distance-migratory-raptors>

Title (Prof/Dr/Mr/Mrs etc)	Mr
Surname	Verhelst
First name	Brecht
Position	PhD Student
Department	Dept. Of Zoology
University/organisation	University of Oxford
Address line 1	South Parks Road
Address line 2	
Address – town	Oxford
Address – post/ZIP code	OX1 3PS
Address – country	UK
Tel (with international code)	
GSM/mobile (with international code)	+447902110392
Fax (with international code)	
Email	Brechtverhelst@gmail.com
Website	

	Migration Study protocols	Ecovolunteers Management
Data collection protocols	X	
Data management	X	
Data analysis	X	
Data reporting		
Recruitment of ecovolunteers		
Field Management of Ecovolunteers		X
European offer in ecovolunteers		X

The aim of Batumi Raptor Count is the study and conservation of migratory raptors at the east Black Sea bottleneck.

Our activities include:

- Annual monitoring of autumn migration of 7 key species (<http://www.batimiraptorcount.org/resultsprospects.htm>)
- Research into the effect of weather conditions on observed migration (<http://www.batimiraptorcount.org/weathermigration.htm>)
- Surveying hunting pressure across the region
- Regional capacity building via student trainings
- Ecotourism development as an economic driver for conservation

www.batimiraptorcount.org

2.4 La communication

2.4.1. Supports de communication

2.4.1.1. Plaquette



Une plaquette de présentation de l'ensemble des sites a été diffusée.

Dans le cadre du programme Lindus, un triptyque de présentation est également distribué sur l'ensemble de sites du programme



Les Pyrénées, une barrière naturelle

Chaque année, des millions d'oiseaux migrateurs quittent leurs sites de reproduction du Nord de l'Europe et traversent le continent afin de gagner leurs quartiers d'hiver, accomplissant souvent des voyages de plusieurs milliers de kilomètres. Passage obligé vers l'Espagne ou l'Afrique, la chaîne pyrénéenne leur oppose une barrière difficilement franchissable qui s'ajoute aux dangers rencontrés lors du voyage.

Los Pirineos, una barrera natural

Cada año, millones de aves migratorias abandonan sus lugares de cría en el norte de Europa y atraviesan el continente, realizando viajes de varios miles de kilómetros, con el objetivo de llegar a sus cuarteles de invierno. En su ruta hacia la Península Ibérica o África, realizan paso obligado por los Pirineos, una barrera difícilmente franqueable y un peligro añadido a los que han de encontrar durante el viaje.

Priniook, harrisi natural bat

Urtero, milioika hegazti migratzaileak uzten dituzte beren hazkuntze lurraldeak, Europan iparraldean, eta kontinentea zeharkatzen dute, beren neguko lurraldeak lortzearen helburuarekin. Askotan bidai hauek milaka kilometrokoak izaten dira. Derrigorrez Prinioetako pasabidea zeharkatu behar dute Espainia edo Afrika bidean, oztopo hau bidaiaaren arriskuei gehitzen zaielarik.

The Pyrenees, a natural barrier

Each year millions of migratory birds leave their breeding grounds in northern Europe and across the continent to reach their winter quarters, often performing a travel of thousands of kilometers. An obligatory passage to Spain or Africa, the Pyrenees is a very difficult barrier that adds to the dangers encountered during the trip.



Observatoire de la migration des oiseaux sur la voie atlantique

Observatorio de migración de aves en la vía Atlántica

Hegazti migratzaileen beharretan Atlantiar zeharbidean

Monitoring of bird migration on the Atlantic route

Mise en page, réalisation : Atypicom - Graphie Impression : Imprimerie respectueuse des normes environnementales



**Programme
Programa
Program**

L'objectif principal est d'étudier la migration postnuptiale par le comptage visuel direct et de sensibiliser le public à sa connaissance et à la conservation des oiseaux migrateurs. Le programme inclut également la collaboration de bénévoles formés à l'identification des espèces. Tout en profitant du patrimoine naturel des Pyrénées et de la formation, ils contribueront à enrichir les connaissances scientifiques.

Los objetivos principales son el estudio de la migración postnupcial por conteo visual directo y la sensibilización del público hacia el conocimiento y conservación de las aves migratorias. El programa también incluye la colaboración de voluntarios formados en la identificación de especies. Mediante la formación y el disfrute del patrimonio natural de los Pirineos, se contribuye a enriquecer el conocimiento científico.

Helburu nagusia hegazti migratzaileak ikertzea da zuzenean zenbaketaren bidez, eta gizarte guztiari ezagutzera ematea, hegaztien kontserbazioa lortzeko. Programak espereen identifikazioan trebatuak dauden bolondresen lankidetzak dauka. Priniook eta ondare naturaleztat gozatu, ezagutza zientifiko aberasgarria lortzen da.

The main objective is to study the postnuptial migration by direct visual counting and to educate the public to the knowledge and the conservation of migratory birds. The program also includes the collaboration of volunteers trained in species identification. While enjoying the natural heritage of the Pyrenees and training they will contribute to enrich scientific knowledge.

Pourquoi, Por que, Zergatik, Why?

L'étude de la migration de oiseaux permet d'établir un indicateur de la santé de la biodiversité européenne et constitue un apport profitable quant à l'étude des conséquences du changement climatique global.

El estudio de la migración de las aves permite establecer un indicador de la salud de la biodiversidad europea y contribuye de forma beneficiosa en el estudio de las consecuencias del cambio climático global.

Hegaztien migrazioa aztertzeak aukera ematen biodibertitate Europako osasunaren adierazle bat ezarri eta onuragarria ekarpen bat eskaintzen klima aldaketaren ondorioak ikasten.

The study of bird migration allows to establish an indicator of the health of European biodiversity and provides a beneficial contribution in studying the consequences of global climate change.



Comment participer, Cómo participar, Nola parte hartu, How to participate?

Sans la participation de bénévoles et des écovolontaires, quelle que soit leur niveau de connaissance en ornithologie, le réussite du programme n'est pas possible. Pour cela vous disposez de deux formules. En tant qu'écovolontaires sur le site de Lindus, vous êtes entièrement pris en charge à partir de votre arrivée, vous recevez une formation, vous devez respecter une période de présence de dix jours à dates fixes et des horaires journaliers. En tant que bénévoles, la nourriture reste à votre charge, vous ne recevez pas de formation spécifique (les permanents sont néanmoins là pour vous conseiller), vous choisissez votre site, votre durée et dates de présence.

El éxito de este programa no es posible sin la participación de voluntarios y ecovoluntarios, cualquiera que sea su nivel de conocimiento. Para participar se plantean dos opciones. Como ecovoluntario, en el collado de Lindus, se recibe formación específica mientras que el alojamiento y la manutención como a cargo del proyecto. Los periodos de estancia son de diez días según turnos prefijados y plazas limitadas. Como voluntario, no se recibe formación específica (aunque se recibe apoyo de ornitólogos profesionales), y cada uno se ocupa del alojamiento y la manutención. Son a propia elección el lugar, duración y fechas de asistencia.



Programa honen arrakasta ezin da ulertu bolondresen eta ekobolondresen parte hartzez gabe, nahiz eta haien hegetarien ezagutza oso ezberdina izan arren. Proiektuan parte hartzeko bi aukera daude: Ekobolondresia bitala. Lindusen espereen zara hegetarien formazioa jasozten. Aukera horietan ohea eta jakaki programak jartzen dituz, dohan. Hamar eguneko tarteetan ekobolondresak aldatzen dira. Pertsona bakotzak zerrenda batan aparturatuak egon behar du, epea eta datak zehaztuz. Aldiz, bolondresak ez dute formazio espezifikorik jasozten eta bakotzak bere jakaki eta ohea ondandu behar ditu. Hori bai, bakotzak nahi duen denbora eta datak aukeratzeko dituzte.

Without the participation of volunteers and ecovolunteers, whatever their level of knowledge in ornithology, the program's success is not possible. For this you have two options: As an ecovolunteer at Lindus, you will be fully supported from your arrival and receive training; you will have to stay at least for a period of ten days with daily schedules. As volunteers, the food will remain in your care, you will not receive training; our staff will nevertheless be on site to advise you and you will be able to choose your site, duration and dates of attendance.

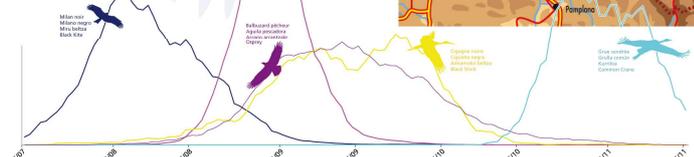
Quand, Cuando, Noiz, When?

Les sites de Lindus et Organbidea sort ouvert du 15 juillet au 15 novembre. Lizarieta du 15 septembre au 15 novembre.

Los sitios Lindus y Organbidea están abiertos del 15 julio al 15 de noviembre. Lizarieta del 15 septiembre al 15 de noviembre.

Lindus eta Organbidea zabalik daude Uztailaren 15etik azararen 15era. Lizarieta irailaren 15etik azararen 15era.

Lindus and Organbidea will be open from 15 July to 15 November, and Lizarieta from 15 September to 15 November.



Où, Donde, Nuz, Where?



Contact/Contacto/Kontaktua

http://www.lindus.eu | lindus@gavrn.com | jeanpaulcurun.lpo@neuf.fr



2.4.1.2. Panneaux

En 2009, des séries de panneaux d'exposition ont été réalisés pour les sites les plus fréquentés par le public soit La Pointe de Grave, le Cap Ferret, Organbidexka et Lizarrieta. Ils ont été utilisés à nouveau en 2011.

Sur les deux premiers sites, les panneaux sont constitués de bâche imprimée, sur les deux derniers de panneaux rigides en composite.

L'objectif est de renseigner le public sur le phénomène migratoire mais aussi sur l'existence du programme

LES PYRÉNÉES UNE BARRIÈRE

Naturelle

L'EUROPE DES MIGRATIONS

Chaque année, des millions d'oiseaux migrateurs quittent leurs sites de reproduction du Nord de l'Europe et traversent le continent afin de gagner leurs quartiers d'hiver, accomplissant souvent des voyages de plusieurs

milliers de kilomètres. Ainsi, l'Hirondelle rustique qui pèse pourtant à peine vingt grammes parcourt chaque année près de 20.000 kilomètres.



UN CONTEXTE LOCAL FAVORABLE

Passage obligé vers l'Espagne ou l'Afrique, la chaîne pyrénéenne leur oppose une barrière difficilement franchissable qui s'ajoute aux dangers rencontrés lors du voyage. Les oiseaux migrateurs terrestres préfèrent franchir le massif

pyrénéen au plus court et au plus bas, là où la migration est facilitée par la faible altitude et l'orientation des vallées. C'est pourquoi, ils évitent la haute chaîne. Leur crainte de l'eau les concentre également au Pays basque.



migration

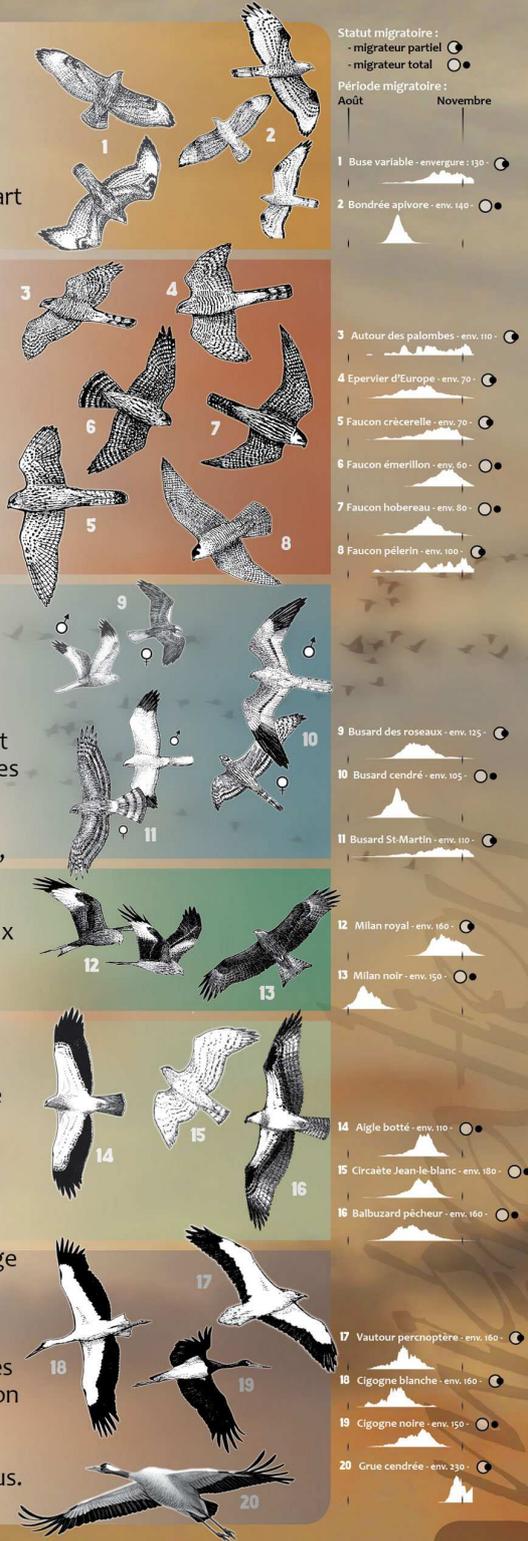
RAPACES CIGOGNES ET GRUES en pyramides

Saviez-vous que sur les 450 espèces d'oiseaux présentes en Europe : plus de 90 % effectuent chaque année une migration plus ou moins longue ? Les causes de ce départ sont nombreuses et agissent en synergie : raréfaction de la nourriture, variations de la température, de la pression atmosphérique, de la durée d'ensoleillement, etc.

Certains oiseaux voyagent de jour (rapaces, cigognes, pigeons, passereaux granivores...) s'aidant du mouvement du soleil et de la topographie pour s'orienter. D'autres préfèrent la nuit (limicoles, passereaux insectivores), guidés par le mouvement des étoiles et le champ magnétique terrestre. Une troisième catégorie d'oiseaux enfin y est complètement indifférente : les Grues cendrées par exemple.

Effort laborieux et dangereux, la migration est un des facteurs principaux de mortalité naturelle des oiseaux auxquelles s'ajoutent des facteurs humains comme la chasse, les collisions ou l'électrocution avec les lignes électriques ou les éoliennes et la destruction des zones de haltes migratoires.

Poussés à la fois par l'instinct et l'activité hormonale, ils n'auront plus qu'un seul but : gagner leurs zones d'hivernage au plus vite. Omettant très souvent de se nourrir en route, ils ne survivent que sur leurs réserves énergétiques : d'où l'élimination d'un très grand nombre d'oiseaux provoquée par les milliers de kilomètres parcourus.



LA MAGIE DES VOLS BLEUS

Les pigeons migrateurs transpyrénéens traversent la France suivant un large axe orienté nord-est/sud-ouest pour se concentrer dans le Sud-Ouest de la France, où la traversée transpyrénéenne s'effectue principalement par les cols basques. La chaîne centrale, trop élevée, est évitée. Les migrations sur la mer, environnement hostile, sont anecdotiques. La migration est diurne.



Statut migratoire :
 - migrateur partiel (○)
 - migrateur total (●)
 Période migratoire :
 Août (○) Novembre (●)

- 1 Pigeon colombin - envergure : 65 - ●
- 2 Pigeon ramier - env. 75 - ●

UNE LUEUR D'ESPOIR

Après avoir connu, depuis la fin des années cinquante, une chute brutale, les effectifs de pigeons transpyrénéens montrent depuis la fin des années quatre-vingt une lente remontée, situant les populations transpyrénéennes autour de trois millions d'oiseaux. On est néanmoins encore bien loin aujourd'hui des 15 millions d'oiseaux de la fin des années soixante-dix.



GRIVES ET ALOUETTES, LES GRANDES OUBLIÉES

La chasse, pratiquée de façon intensive, a certainement joué un rôle très important dans la chute des effectifs.

Aujourd'hui, si cette pression s'amenuise sur les pigeons, elle se reporte en partie sur d'autres espèces notamment les grives et les alouettes. Si certaines de ces espèces sont effectivement chassables mais pas forcément en bon état de conservation comme l'Alouette des champs, d'autres comme l'Alouette lulu ou le Merle à plastron, pourtant protégées, pâtissent bien souvent de leur ressemblance avec leurs cousins. C'est malheureusement également le cas pour de nombreuses espèces protégées notamment des rapaces ou des passereaux qui font l'objet de tirs plus ou moins volontaires.



- 3 Grives et merles - env. de 33 à 48 - ●
- 4 Alouettes - env. de 27 à 36 - ●

DES LOCAUX PRESTIGIEUX

Ces grands rapaces, menacés au niveau européen, ont toujours trouvé refuge dans les Pyrénées et en particulier au Pays basque. Leur taille et leur rareté en font des fleurons du patrimoine pyrénéen.



- 5 Vautour fauve - env. 250 - ●
- 6 Gypaète barbu - env. 120 - ●
- 7 Aigle royal - env. 210 - ●

MIGRATION



L'OBSERVATOIRE DE LA MIGRATION

en Aquitaine

L'Observatoire Régional de la Migration des Oiseaux est partie prenante du réseau français de la Mission Migration, participe au site Internet www.migraction.net et intègre les stratégies nationales et régionales d'observatoires de la biodiversité. Cet observatoire, créé en 2007, à l'initiative conjointe de la Ligue pour la Protection des Oiseaux Délégation Aquitaine et d'Organbidexka Col Libre mutualise les actions et les résultats de cinq sites d'étude de la migration en Aquitaine. Protocole et base de données y sont communs.



On parle de migration postnuptiale (●) lorsque les oiseaux quittent leur territoire de reproduction pour rejoindre ceux d'hivernage. La migration pré-nuptiale (●) est le phénomène inverse.

Observatoire Régional de la Migration des Oiseaux en Aquitaine

LPO Aquitaine © 2009
Erdoja
F- 64120 LUXE-SUMBERRAUTE
05 59 65 97 13
jeanpaulurcun.lpo@neuf.fr

maquette et composition : Emmanuel Caillet
impression Causses et Cévennes

L'OBSERVATOIRE BÉNÉFICIE DU SOUTIEN FINANCIER DE :



4

MIGRATION COTIERE, UNE FORMIDABLE

*diversité
d'espèce*

LES SITES DE MIGRATION DE BORD DE MER

présentent une formidable diversité d'espèces.

En Aquitaine, les deux sites que nous étudions possèdent, en plus, un atout majeur, puisqu'ils sont situés à l'extrémité de langues de terre qui canalisent les oiseaux terrestres qui évitent au maximum les traversées sur l'eau. Les oiseaux marins qui suivent d'ordinaire les lignes côtières mais à grande distance sont observés lors des fortes tempêtes qui les rabattent vers la côte.

Enfin, les oiseaux des eaux intérieures qui préfèrent migrer au-dessus de l'eau, mais qui hésitent quand même à s'éloigner de la terre trouvent sur ces sites des conditions favorables à leur migration.



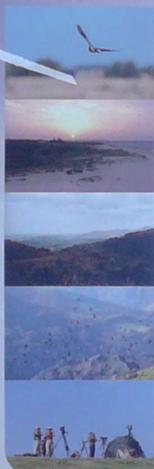
Au Cap-Ferret et à la Pointe de Grave, ce sont ainsi près de 230 espèces qui ont pu être observées sur chacun des sites avec des effectifs représentatifs pour la Bernache cravant, la Tourterelle des bois, la Spatule blanche, le Faucon hobereau...

1

L'OBSERVATOIRE DE LA MIGRATION

en Aquitaine

L'Observatoire Régional de la Migration des Oiseaux est partie prenante du réseau français de la Mission Migration, participe au site Internet www.migracton.net et intègre les stratégies nationales et régionales d'observatoires de la biodiversité. Cet observatoire, créé en 2007, à l'initiative conjointe de la Ligue pour la Protection des Oiseaux Délégation Aquitaine et d'Organbidexka Col Libre mutualise les actions et les résultats de cinq sites d'étude de la migration en Aquitaine. Protocole et base de données y sont communs.



On parle de migration postnuptiale (●) lorsque les oiseaux quittent leur territoire de reproduction pour rejoindre ceux d'hivernage. La migration pré-nuptiale (○) est le phénomène inverse.

Observatoire Régional de la Migration des Oiseaux en Aquitaine

LPO Aquitaine © 2009
Erdoia
F- 64120 LUXE-SUMBERRAUTE
05 59 65 97 13
jeanpaulurcun.lpo@neuf.fr

maquette originale et composition : Emmanuel Cailliet
impression : Causses et Cévennes
auteurs : C. Aussaguel, E. Balanca, Biotope, E. Boulenc, F. Cahez, E. Cailliet, S. Cavailles, P. Gargull, L. Jonasson, G. Lignier, G. Olloso, V. Palomares, S. Pesson, P. Petit, J. Riegel, T. Rigaux, M. Zimmerli

L'OBSERVATOIRE BÉNÉFICIE DU SOUTIEN FINANCIER DE :



2.4.1.3 . Site internet migration et lindus.eu

Les données recueillies sont transférées dans une base de données en ligne qui les rend visibles pour le public.

En 2011, le site a fait l'objet de 160 553 visites (+25,11%) dont 58 076 visiteurs uniques (+21,64%). 1 103 349 pages ont été vues (+30,15) %. Parmi celles-ci, les visites ayant comme thème Organbidexka sont de 42 990 (3,90% du total), Lindus 21 582 (1,96% du total) Lizarieta 5674 (0,51% du total), Le Cap Ferret 14 274 (1,29%), et la Pointe de Grave 25374 (1,10% du total) pour un total de 109 894 soit 9,96% des pages vues.

Le faible nombre d'accès pour Lizarieta est vraisemblablement dû à la mise en ligne des données à posteriori.

Si l'on prend en compte uniquement les pages liées à la consultation d'un site de migration en particulier, ceci représente un pourcentage de 22,35%.

En fin d'année, un site spécifique au programme Lindus a été mis en ligne www.lindus.eu

LINDUS

Etude et sensibilisation à la migration sur la voie atlantique de migration européenne des oiseaux

Union européenne
Fonds européen de développement régional

ACCUEIL PARTENAIRES ACTUALITÉS PROGRAMME FINANCEURS PARTICIPER TÉMOIGNAGES

Contactez-nous

Le mot du chef de file

Salutations de Auritz/Burquete.

Notre mairie est chef de file dans le cadre de ce nouveau programme «Suivi des oiseaux migrateurs par la voie Atlantique. Lindus» dont la ville entière peut être fière.

Depuis l'initiation du projet, nous avons travaillé avec des spécialistes dans le développement de ces programmes et en collaboration avec d'autres partenaires dont la Ligue pour la Protection des Oiseaux Délégation Aquitaine et Gestion Ambiental de Navarra mettant en place une équipe complète et coordonnée pour la mise en œuvre et le développement technique du projet.

Le résultat de ces efforts a été la réalisation du premier camp d'écovolontariat pour l'observation des oiseaux migrateurs durant les mois d'août et septembre 2010 à Lindus expérience qui a produit des résultats très positifs tant en ce qui concerne l'observation et la saisie des données scientifiques que pour ce qui est de la diffusion du projet et des ressources de la zone parmi les visiteurs et les écovolontaires participant. Les touristes ont également été sensibilisés à l'expérience.

Pour cette raison, le Conseil de la ville de Auritz/Burquete est fier et satisfait de l'expérience, et nous travaillons en vue de mettre en place des aménagements pour améliorer les éditions ultérieures.

Ceci étant, nous vous invitons à rejoindre ce projet passionnant et à découvrir une expérience innovante en participant à ce programme d'observation des oiseaux migrateurs.

Un cordial salut

Joxepe Irigarai

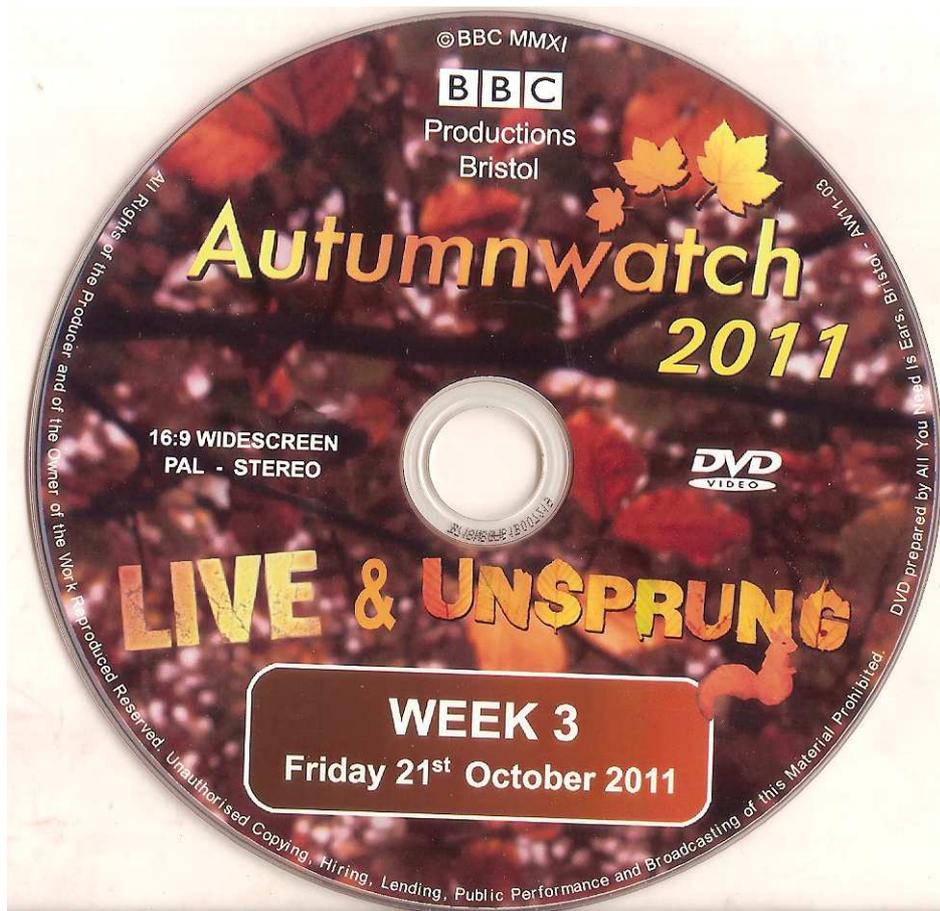
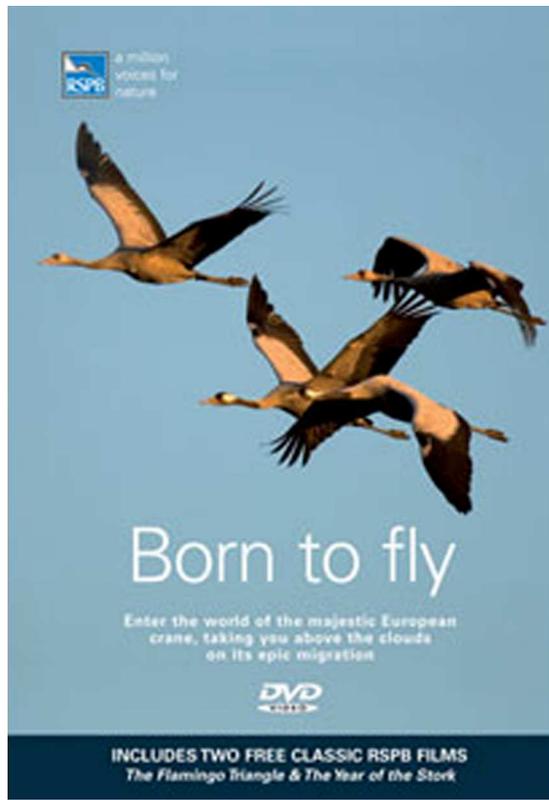
2.4.2. Média planning

Tout au long de l'année, une communication (communiqués de presse, interview) a été effectuée vers les résidents, les touristes et la communauté ornithologique locale et nationale.

Les données concernant les données pigeons à Organbidexka sont communiquées au Journal Sud-Ouest tous les soirs entre le 10 octobre et le 10 novembre.

Dans le cadre du programme nous avons également participé au tournage d'un documentaire sur la migration du Balbuzard pêcheur dans le cadre de l'émission Autumnwatch de la BBC

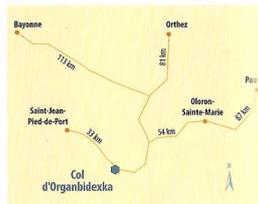
Quelques exemples



Le col d'Organbidexka

Site migratoire

Le col d'Organbidexka est situé dans les Pyrénées-Atlantiques à 1 283 m d'altitude. Au cœur de la forêt d'Iraty, la plus grande hêtraie européenne, il offre une vue imprenable sur la Haute Soule et le piémont oriental du Pays basque (ci-dessous). Levers et couchers de soleil colorent les montagnes de lueurs violettes, rouges ou roses, tandis que migrent les premiers pigeons ramiers ou que le dernier busard des roseaux de la journée s'apprête à franchir le col.



Coordonnées GPS: 43.0350°N/1.0215°W



Observateurs et observatrices au col d'Organbidexka.

Le col d'Organbidexka, un site précurseur

Depuis 1979, un programme d'étude de la migration d'automne des oiseaux est organisé à Organbidexka. Appelé « Transpyr », son objectif est triple : étudier les flux migratoires, évaluer l'impact de la chasse aux pigeons ramiers sur l'ensemble des espèces migratrices et informer le public sur le phénomène de la migration transpyrénienne. Le programme Transpyr se déroule sur les trois principaux sites pyrénéens de passage automnal des pigeons ramiers, au Pays basque. Le col d'Organbidexka, le plus oriental, est l'un des trois plus importants sites de migration d'Europe occidentale avec Falsterbo, en Suède, et le détroit de Gibraltar, dans le sud de l'Espagne. Deux autres cols, Lizarieta et Lindux, font l'objet d'un suivi pour le milan royal et le pigeon ramier (limité à la période du 15 septembre au 15 novembre à Lizarieta).

Contact

Observatoire régional de la migration des oiseaux, LPO Aquitaine, Estrée 64120 Lesc-Sunberrade
Tél. : 05 59 65 97 13 et 06 76 52 46 46 - Courriel : jeanpaul@lpo.aquitaine.fr
Internet : www.migration.net et www.faune-aquitaine.org (rubrique Migration)



Infos pratiques

- **Localité** : Larrau (Pyrénées-Atlantiques).
- **Superficie** : site migratoire, le col d'Organbidexka a une surface très restreinte, mais sa location par les associations naturalistes assure aux oiseaux migrants une protection contre une chasse excessive.
- **Accès** : à mi-chemin entre Saint-Jean-Pied-de-Port et Tarlet-Sorholus, le site est facilement accessible en voiture. Depuis Saint-Jean-Pied-de-Port, suivre la D 933 puis la D 18 en direction de Leucumberry; continuer sur la D 18 jusqu'au col de Bardincuntheta, puis la D 19 en direction des Chalets d'Iraty, le col d'Organbidexka se situe à 300 m en contrebas de ces derniers. Depuis Tarlet-Sorholus, suivre la D 918 puis la D 29 en direction de Larrau; traverser Larrau et suivre la D 19 sur 12 km en direction de Leucumberry.
- **Modalités d'accueil** : l'accès au col d'Organbidexka est libre et gratuit; l'accueil du public est assuré de l'aube au crépuscule, du 15 juillet au 15 novembre, sauf lorsque les conditions météorologiques sont mauvaises; suivi de la migration à lieu tous les jours aux mêmes dates, du lever au coucher du soleil.
- **Hébergement** : un hôtel, des chalets d'hôte et deux campings disponibles à Larrau; location de chalets aux Chalets d'Iraty; la LPO Aquitaine offre 9 places d'hébergement en chalet pour les bénévoles participant au suivi.

Rehabilita el río de Iratxe de Iratxe

BIODIVERSIDAD



gati' los pajaros de esas zonas. En un primer momento se instalaron 10 estaciones de seguimiento de aves migratorias en la zona de Iratxe de Iratxe, en el Pirineo navarro, gracias a los fondos europeos de desarrollo regional. El proyecto se ejecutó entre 2007 y 2011, con el apoyo de la Unión Europea y el Gobierno de Navarra. Los datos obtenidos se utilizarán para mejorar la gestión de las zonas de Iratxe de Iratxe y de otros lugares de la zona de Iratxe de Iratxe.

Un proyecto con fondos europeos reúne a expertos y voluntarios en el Pirineo navarro

a ornitológicos y meteorológicos para el sistema. Además del sistema de seguimiento de aves migratorias, el proyecto incluye un estudio de la biodiversidad en la zona de Iratxe de Iratxe, en el Pirineo navarro, con el objetivo de mejorar la gestión de las zonas de Iratxe de Iratxe y de otros lugares de la zona de Iratxe de Iratxe. El proyecto, con financiación europea e incluida en el Programa Operativo de Cooperación Territorial Aragón-Navarra-Valencia (2007-2013), incluye también un estudio de la biodiversidad en la zona de Iratxe de Iratxe, con el objetivo de mejorar la gestión de las zonas de Iratxe de Iratxe y de otros lugares de la zona de Iratxe de Iratxe.

Contadores de pájaros

Millones de aves cruzan la Península hacia sus zonas de invernada en África. Conocer sus movimientos es vital para estudiar el cambio climático

Esto es una época perfecta para observar las migraciones de aves, cuando millones cruzan la Península desde sus zonas de cría hasta las de invernada, en África. Un momento perfecto que comienza en agosto y se prolonga hasta principios de noviembre. Desde la zona de Iratxe de Iratxe, en el Pirineo navarro, se observa la migración de aves hacia sus zonas de invernada en África.

En las últimas décadas los avicultores han observado que las aves están cambiando su comportamiento en las zonas de invernada. Algunas especies ya no cruzan al otro lado del mar, por ejemplo, o se concentran en zonas más cercanas a la zona de cría. La culpa la tiene, en parte, el cambio climático, que obliga a las aves a cambiar sus zonas de invernada.

Estos comportamientos se conocen gracias a diferentes técnicas, como el seguimiento por satélite o el uso de anillos de identificación. Los datos obtenidos se utilizan para mejorar la gestión de las zonas de invernada y de otros lugares de la zona de Iratxe de Iratxe.

En el futuro se podrán estudiar las zonas de cría y de invernada de las aves migratorias en detalle, lo que permitirá mejorar la gestión de las zonas de invernada y de otros lugares de la zona de Iratxe de Iratxe.

Les bleues surveillées du col



SOULE Le col d'Orgambidesca est un des grands sites d'observation de la migration des palombes. C'est aussi une balade qui permet de marcher sur une véritable crête.

1 Du chalet d'accueil au bord du parking, traverser la route principale et prendre la petite route goudronnée en face. Monter plusieurs lacets. Quand on passe juste au-dessus du chalet en bois « Europa 2 » (1 sur la carte), prendre la grande piste qui part en face, sous les arbres.

2 Prendre la voie de gauche qui monte légèrement. Plus loin, on passe sous une ligne électrique (2). En sortant du bois, il faut prendre une piste à gauche qui conduit vers un poteau métallique. La marche sur la crête peut commencer. On passe à côté d'une station météorologique, puis d'un relais téléphonique.

3 Le point culminant de la crête (3) approche. Sur la droite, c'est vertigineux mais on ne s'approche pas trop. La vue est exceptionnelle. Petit à petit, la crête se rétrécit mais on va jusqu'au bout puis descendre jusqu'à la route. Avant de l'atteindre, le randonneur passe tout près de deux petits abris de chasse en bois (si les chasseurs occupent ces deux postes, ne pas les déranger). Il est conseillé de rejoindre le col d'Orgambidesca par la route pour discuter avec les ornithologues de la Ligue de protection des oiseaux et observer la migration avec les jumelles qu'ils prêtent volontiers.

4 On arrive au col (4). Du 15 juillet au 15 novembre, on y trouve des personnes de la Ligue de Protection des Oiseaux. On peut les questionner pour savoir ce que font les palombes. Il suffit ensuite de suivre la route vers le haut pour rejoindre le parking en quelques minutes.



Cette balade d'environ deux heures offre une vue exceptionnelle depuis le point culminant de la crête (point 3 sur la carte).

SUR LE PARCOURS

La star, c'est la palombe

Les vols, qui comptent jusqu'à plusieurs centaines d'oiseaux, attirent au Pays basque des chasseurs du monde entier, qui prennent leurs vacances en octobre afin de s'adonner à leur passion. C'est ce qu'on appelle la « fièvre bleue » (les ailes des palombes forment des reflets bleus dans le ciel). Les chasseurs passent plusieurs semaines entre amis, à guetter le passage des vols entre Iraty et la côte basque.



Les cabanes en bois

Dans la forêt, on perçoit parfois une cabane en bois et en hauteur : une palombière ! En plaine, les chasseurs en construisent. En montagne, ils préfèrent souvent se poster aux cols. Traditionnellement, on installe des filets que l'on appelle des pantières. On lance des palettes en argile qui imitent l'attaque d'un prédateur, les palombes plongent vers le sol et sont piégées. Cette chasse en déclin existe depuis le 13^e siècle.



SE RENDRE AU DÉPART

De Saint-Jean-Le-Vieux, prendre la D18 en direction d'Iraty-Cize. Au niveau du lac d'Iraty-Cize, emprunter la D19 qui monte vers les Chalets d'Iraty. Un grand parking gratuit est disponible à côté du chalet d'accueil.

D DÉPART : Chalets d'Iraty, se garer sur la gauche, en contrebas de la chapelle
DURÉE 2h10 LONGUEUR 3,6 km
DÉNIVELÉE : 371 m
ALT MAXI : 1449 m
ALT MINI : 1284 m



Rando pratique et itinéraires :
www.rando64.fr



COMITÉ DÉPARTEMENTAL DU TOURISME BÉARN-PAYS BASQUE
ici les Pyrénées sont Atlantiques

RENSEIGNEMENTS :

Office de tourisme de Basse-Navarre
tel. 05 59 65 71 78
www.tourisme-saintpalais.com

Les palombes empruntent régulièrement les cols de la Soule. © DR

UN ÉTÉ SLOW

Tourisme consumériste, visites effrénées, spots pittoresques bondés de clones occidentaux, destinations à la mode... dites stop ! dites "slow". Entre éloge de la lenteur et modes de déplacements "doux", le slow voyage est un délicieux moyen de profiter de ses congés d'été.

Découverte des oiseaux migrateurs au Pays basque

De juillet à novembre, c'est le grand saut pour les oiseaux migrateurs. Milans noirs, bondrées, busards, faucons, circaètes, balbuzards, cigognes et autres grues traversent à cette période l'Aquitaine. Dans la lignée des "valeurs citoyennes" portées par le comptage des oiseaux migrateurs (accueil de publics en difficulté, formation gratuite des professionnels de l'environnement, etc.), l'Observatoire régional de la migration des oiseaux en Aquitaine propose aux familles des séjours un peu particuliers basés sur l'écolovontariat. Au centre des préoccupations : les cigognes noires et les milans royaux. Les symboles du Pays basque, tels l'aigle royal et le vautour fauve, bénéficient aussi d'un suivi minutieux. La mission des bénévoles est simple : recueillir un maximum d'informations sur les tendances des populations migratrices. Seul, entre amis ou en famille, l'observatoire met à disposition le gîte et le couvert contre votre contemplation du ciel. Si la pluie ou la couverture nuageuse met parfois toute l'équipe des observateurs au chômage technique, il arrive aussi que les "pompes" d'oiseaux (groupes denses) se succèdent du lever au coucher du soleil. "Ce suivi scientifique est accessible sans aucun niveau

d'expérience, car, après seulement quelques jours de terrain, les connaissances minimales sont acquises", explique Jean-Paul Urcun, chargé de la coordination des bénévoles. Une bonne manière de se familiariser avec la migration, un mouvement saisonnier que même les plus grands chercheurs ont du mal à dater et à comprendre.

BONUS : L'ambiance conviviale (préparation des repas en groupe, guitares au coin du feu et jeux de société).
MALUS : Les mineurs doivent obligatoirement être accompagnés.

Les observatoires d'Organbidexka et de Lindux sont ouverts du 15 juillet au 15 novembre. Trajet Lyon - Saint-Jean-Pied-de-Port : 827 km par la route ; en train, à partir de 139 €. Les deux observatoires se trouvent à quelques kilomètres de la ville. Possibilité d'être récupéré à la gare les vendredis soir à partir de 19h30. Hébergement : en chalets de 16 places ou en camping. Participation financière aux repas à estimer sur place. Observatoire régional de la migration des oiseaux, Jean-Paul Urcun. Erdoia, 64120 Luxe-Sumberraute - 05 59 65 97 13 - jeanpaulurcun.lpo@neuf.fr

Los observadores del proyecto Lindus identificaron 9.166 aves en los p...

<http://www.20minutos.es/noticia/1194600/0/>

Los observadores del proyecto Lindus identificaron 9.166 aves en los primeros quince días de octubre

Este proyecto ornitológico está participado por el Gobierno de Navarra, el Ayuntamiento de Burguete y la asociación francesa LPO

ECO

®

Poca actividad social

¿Qué es esto?

0



0



@20m

3

0

EUROPA PRESS. 20.10.2011

Los observadores de aves del Proyecto Lindus, apostados en el collado del mismo nombre, avistaron e identificaron a 9.166 aves migratorias de 38 especies a su paso por este punto del Pirineo navarro entre el 1 y el 15 de octubre.



[Ampliar foto](#)

El proyecto Lindus consiste en el establecimiento de un puesto fijo de observación de aves en el collado Lindus (o Lindux), que es el segundo paso de aves más importante de Europa después del estrecho de Gibraltar, ya que por este collado circula el corredor que siguen las aves en su viaje postnupcial al sur de Europa y norte de África. Este proyecto tiene un doble objetivo: censar las aves que crucen el collado y promover el lugar como destino del turismo ornitológico, según ha informado el Gobierno de Navarra en una nota.

El proyecto está participado por el Ejecutivo foral, el Ayuntamiento de Burguete y la asociación francesa Ligue pour la Protection des Oiseaux LPO, con financiación de los Fondos Europeos de Cooperación Territorial con el Programa POCTEFA-

Interreg iv-A, y se desarrollará entre los años 2010 y 2012.

Las aves más numerosas entre las que sobrevolaron Lindus en la primera quincena de octubre fueron palomas torcaces (*Columba palumbus*), de la que se han registrado 2.670 individuos, y zuritas (*Columba oenas*), de las que se han contado 2.315 ejemplares.

La segunda especie más numerosa ha sido la grulla común (*Grus grus*), de la que se han identificado 1.432 ejemplares; y, en tercer y cuarto términos respectivamente, cormoranes negros (*Phalacrocorax carbo*), del que se han registrado 830 individuos y milanos reales (*Milvus milvus*), de los que se han identificado 769 ejemplares.

Otras especies relevantes que pasaron sobre Lindus en este periodo han sido, gaviotas (*Larus*, 231 individuos), zorzales (*Turdus philomelos*, 122 ejemplares), cernícalos comunes (*Falco tinnunculus*, 107 ejemplares), gavilanes (*Accipiter nisus*, 57 ejemplares) y aguiluchos laguneros (*Circus aeruginosus*, 37 ejemplares).

El proyecto Lindus tuvo una primera fase en 2010. Entre los meses de agosto y septiembre, los voluntarios censaron 23.418 aves de 54 especies distintas. Según los expertos, por Lindus se vieron pasar el 70 por ciento de las rapaces migratorias del Paleártico Occidental.

[Inicio](#) ▶ [Comunicación](#) ▶ [Noticias de ornitología](#) ▶ [Voluntarios para estudiar la migración en Lindus, 2011](#)

[Castellano](#) [Euskara](#)

Voluntarios para estudiar la migración en Lindus, 2011



El proyecto Lindus consiste en el seguimiento de la migración postnupcial de las aves a su paso por el Pirineo Navarro, en concreto por los [collados de Lindus](#). Los coordinadores solicitan colaboración de voluntarios para poder llevar dicho proyecto a cabo desde el 2 de agosto hasta el 26 de septiembre.

Los collados de Lindus son un lugar excelente para la observación de aves durante la migración otoñal, la especial orografía de los Pirineos hace que miles de aves que han criado en Europa y que huyen del próximo invierno busquen los pasos más sencillos para atravesar esta barrera montañosa. En Navarra el collado de Lindus es una de esas 'puertas' que permiten el acceso de las aves a la península Ibérica.

En 2010 el ayuntamiento de Auritz-Burquete en colaboración con la LPO y el Departamento de Desarrollo Rural y Medio Ambiente del Gobierno de Navarra han logrado fondos europeos de un programa [Interreg](#) para el seguimiento de la migración durante el periodo comprendido entre el 2010 y el 2012.

Para este año se ha abierto el proceso de solicitud de colaboración de voluntarios. Las tareas que desarrollarán los voluntarios son:

- Labores de observación, ayuda en la identificación y conteo de aves migratorias
- Estudio del contexto meteorológico
- Colaboración en el tratamiento de los datos de conteo
- Difusión en Auritz-Burquete y Orreaga-Roncesvalles de los datos obtenidos

El plazo de inscripción termina el 20 de junio.

En la página web de [Mission migration](#) se pueden ver los resultados obtenidos durante el año 2010 de las aves censadas en este lugar de paso migratorio.

Enlaces:

- [Más información acerca del voluntariado](#)
- [Ficha de inscripción](#)



[flickr](#) [YouTube](#) [facebook](#) [twitter](#)



Copyright © 2011 Itsas Enara Ornitología Elkartea. Todos los derechos reservados.
Sitio web diseñado y mantenido por [Servicios Informáticos Fénix](#)

2.2.4 Publications

Filippi-Codaccioni O, Moussus J-P, Urcun J-P, Jiguet F (2011) Advanced autumn migration of the Common Crane *Grus grus* over Western Pyrenean passes. *Acta Ornithologica* 46, 37-45.

We investigated whether a large-bodied migrating bird, the Common Crane, has changed its migration phenology in response to climate change. For this, we used data collected at one of the most important convergence points of western European migration routes, the Western Pyrenees, in France. Phenological shifts were computed separately for three mountain passes, where daily counts of Common Cranes were collected for 29, 23 and 22 years, respectively. We analyzed trends in phenological shifts during each period and tested the influence of local and large-scale meteorological variables both in Pyrenees and on cranes' breeding areas on autumn migration dates. We found a similar and strong advance of phenology (20 days in 30 years) in Common Cranes passing the Western Pyrenees and this despite local variations in meteorological conditions. The increase in spring temperatures at northern latitudes, which could affect both spring migration and timing of breeding, as well as the variations in local winds in the Western Pyrenees were correlated with the phenological shift. We provided evidence that this large-bodied species is able to advance his autumn migration, similarly to small-bodied passerines.

3. CALENDRIER DE REALISATION DES ACTIONS 2011

3.1 Les suivis de migration

Pointe de Grave : du 1^{er} mars au 31 mai
Pointe du Cap Ferret : du 1^{er} septembre au 15 novembre
Le col d'Organbidexka : du 15 juillet au 15 novembre
La Redoute de Lindux : du 15 juillet au 15 novembre
Le col de Lizarrieta : du 15 septembre au 15 novembre

3.2 Les suivis de migration du Milan royal

Le col d'Organbidexka : du 15 septembre au 15 novembre
La Redoute de Lindux : du 15 septembre au 15 novembre
Le col de Lizarrieta : du 15 septembre au 15 novembre

3.3 Les animations et l'accueil du grand public

Pointe de Grave : du 1^{er} mars au 31 mai
Pointe du Cap Ferret : du 15 septembre au 15 novembre
Le Col d'Organbidexka : du 15 juillet au 15 octobre
La Redoute de Lindux : du 15 juillet au 15 novembre
Le col de Lizarrieta : du 15 septembre au 31 octobre

3.4 Journées Euro birdwatch

3.5 Workshop Migration Study Protocols and Ecovolunteers management

Les 26, 27 et 28 octobre 2011

3.6 Formation migration

Du 3 au 9 septembre 2011

3.7 Média planning

Tout au long de l'année

L'Observatoire constitue donc à la fois une préservation de l'identité naturelle de la Région et participe au maintien et au développement de son attractivité et de sa compétitivité.

4. RESULTATS 2011

4.1 La Pointe de Grave

En bref

Localisation :

Commune : Le Verdon-sur-Mer (Gironde, 33)

GPS (WGS84) : 45°34'16" N / 001°03' 46" O / Altitude : env. 4 m

Type d'espace :

Propriété du Ministère de la Défense

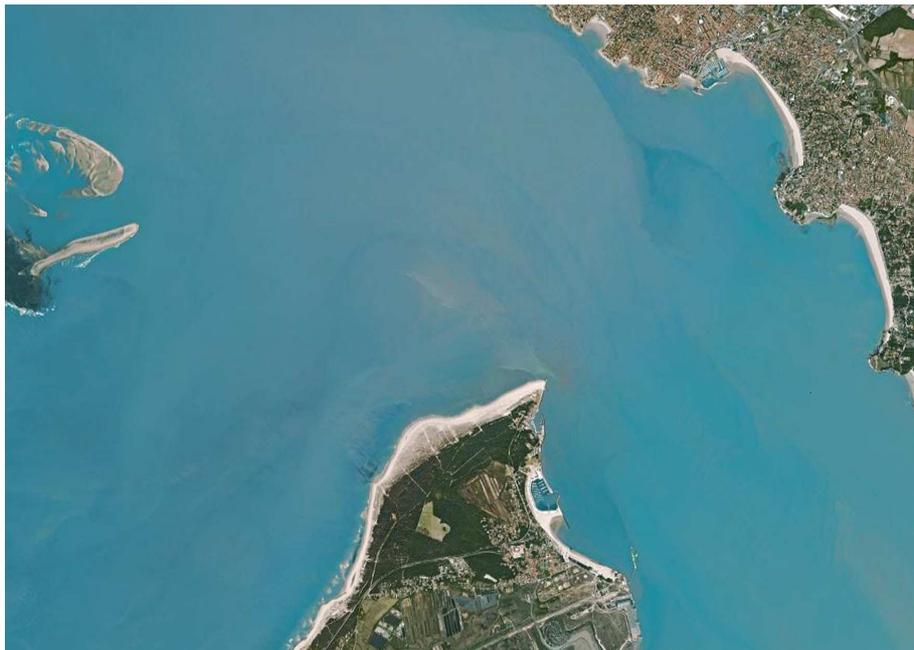
Forêt littorale domaniale à proximité

Zone d'Importance Communautaire pour les Oiseaux

Zone Natura 2000

Type de milieu :

Dune côtière. Ce type d'espace est très fragile. Uniquement constitué de sable, ces dunes sont soumises aux actions conjuguées du vent et de la mer, ce qui les expose à une très forte érosion. Il est donc important de respecter la réglementation et de suivre les cheminements en évitant de piétiner la végétation, seul rempart face à l'action des éléments.



4.1.1 L'environnement et le cadre naturel du site

La Pointe de Grave constitue l'extrémité Nord de la presqu'île du Médoc, entre Bordeaux et l'Océan Atlantique. Elle est située à l'embouchure de l'estuaire de la Gironde, face à la ville de Royan. Cette configuration géographique unique en France lui confère un très grand intérêt ornithologique notamment lors de la migration au printemps: l'effet "entonnoir" y concentre les oiseaux qui migrent le long de la côte et ceux qui, plus à l'intérieur, hésitent à traverser l'estuaire girondin et en longent la rive sud jusqu'à son extrémité. Ces deux flux convergent alors au-dessus de la Pointe de Grave avant de finalement traverser l'estuaire en

direction de la Charente Maritime et, au-delà, vers l'Europe du Nord et la Sibérie. La migration est plus active par beau temps et légère brise de nord-est, mais certains pics migratoires ont eu lieu sous la pluie.

En outre, l'environnement proche de la Pointe de Grave permet au visiteur d'aller à la rencontre des milieux dunaires, des milieux forestiers et des marais du Nord-Médoc, lieu de halte migratoire et de nidification de nombreuses espèces dont plusieurs remarquables.

4.1.2 Intérêt ornithologique, espèces emblématiques

Parmi les espèces migratrices les plus remarquables, on notera plusieurs espèces de rapaces diurnes (les 3 busards, faucons sp., bondrées, milans noirs...), des tourterelles des bois, beaucoup d'hirondelles et de martinets, des loriots. Les oiseaux de mer sont également observables. En outre, les visites du circaète local ne sont pas rares en mai.

Le Médoc, et notamment la Pointe de Grave, a été pendant longtemps le siège d'une intense activité de braconnage de la tourterelle des bois au mois de mai. Si ce scandale n'est pas encore tout à fait terminé, son intensité a beaucoup diminué ces dernières années. L'ambiance dans la presqu'île s'en trouve nettement apaisée.

4.1.3 Historique du suivi et calendrier

La LPO, à travers sa délégation ([LPO Aquitaine](#)), assure le suivi de la migration à la Pointe de Grave depuis 1984. Longtemps, ce suivi fut également soutenu par la SEPANSO et Organbidexka Col Libre.

Ce camp de migration fonctionne chaque année de mi-mars (parfois début avril) à fin mai. Plusieurs spotteurs effectuent le suivi quotidiennement, du lever au coucher du soleil. Le protocole utilisé est comparable à celui en vigueur sur les cols basques (Transpyr).

Ce travail de suivi de la migration assuré aujourd'hui par l'Observatoire Régional de la Migration des Oiseaux en Aquitaine et est soutenu par les partenaires suivants: Conseil Général de la Gironde, Conseil Général des Pyrénées-Atlantiques, Conseil Régional d'Aquitaine, Dreal AQUITAINE

4.1.4 Modalités d'accueil

Venir à la Pointe de Grave est très simple :

- En voiture, il suffit de suivre les indications données pour le bac de Royan et de continuer la route sur quelques centaines de mètres après le terminal de celui-ci.
- En train et bus, la [SNCF](#) assure plusieurs liaisons quotidiennes depuis Bordeaux via Lesparre.
- En ferry boat depuis Royan ([voir les horaires](#)), la Pointe de Grave est accessible à pied en quelques minutes depuis le terminal du Verdon (noter que la Pointe de Grave est sans doute un des seuls sites de migration français qui soit accessible en ferry boat !).

L'accueil s'effectue dans les mêmes créneaux horaires que le suivi.

Le Médoc accueillant de nombreux touristes dans la période estivale, de nombreuses infrastructures d'hébergement (hôtels, campings, etc.) sont disponibles à proximité et se font un plaisir d'accueillir les amateurs de migration.

4.1.5 La saison 2011

LA PERIODE

Du 1^{ER} MARS au 31 mai 2011

LES OBSERVATEURS SALARIES

Guillaume PEPLINSKI, Jordan BRIAND

LES OBSERVATEURS BENEVOLES

BILHAUT R., BLANC R., BOURGEOIS U., CHAUVEAU R., CIPIERE M., COUGNENC E., DESCHAMPS E., DESDOITS Y., DUPUIS L., FERNANDES E., FRAUCIEL F., GAUSSEIN O., GICQUEL J.-B., GRYSAN M., HAREL J., HENRY R., ICHER Y., JAMMES A., LAMBERT C., LEMAITRE Y., MAILHOL F., ORUEZABAL M., PAULET Y., PECHAUBES K., PUAUD T., QUENT D., RENAUDET M., RENAUDET P., RENAUDET T., REYLANDT T., SITTER M., SLAGHUIS C., TACHOIRE A.

LES VISITEURS ACCUEILLIS SUR LE SITE

370

LE NOMBRE D'HEURES D'OBSERVATION

1235 h en 92 jours soit 13,42 heures par jour.

5121 heures/homme pour 36 observateurs soit 142,25 heures/homme par observateur

LE NOMBRE D'OISEAUX COMPTABILISES

391 947 pour 145 espèces observées en migration active

Encore beaucoup de maxima observés cette année notamment chez les cigognes mais aussi chez l'Aigrette garzette, la Sarcelle d'hiver, la Bergeronnette printanière, l'Hirondelle rustique ou le Milan noir. Et bien sûr chez les habitués de la croissance comme la Spatule blanche

Une seule nouvelle apparition avec la Perruche ondulée.

Coté Tourterelle des bois, c'est la plus mauvaise année. On notera que c'est la seule espèces dont les effectifs soient minima cette année.

Les espèces soulignées en gras font leur apparition sur le site pour la première fois, les espèces en gras sont au maximum, celles en italique au minimum.

L'ensemble des résultats est disponible sur www.migraction.org

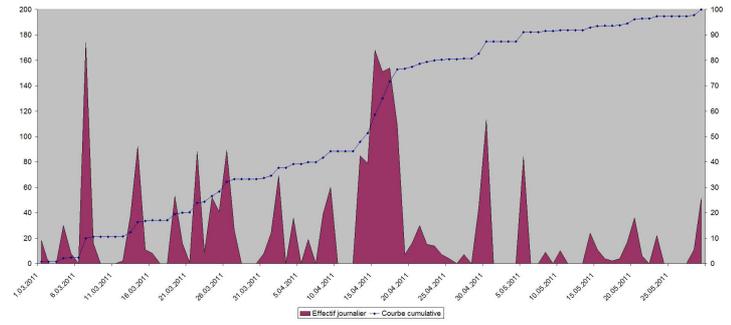
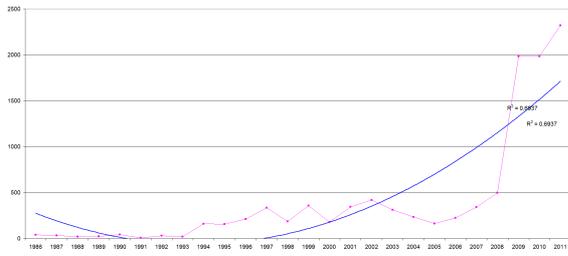
Pointe de Grave 2011	
Espèces observées en migration décantée ou locale	
Accenteur alpin	Prunella collaris
Cisticole des joncs	Cisticola juncidis
Cochevis huppé	Galerida cristata
Fauvette grisette	Sylvia communis
Grèbe huppé	Podiceps cristatus
Hypolaïs polyglotte	Hippolaïs polyglotta
<i>Perruche ondulée</i>	<i>Melopsittacus undulatus</i>
Pic épeichette	Dendrocopos minor
Pouillot de Bonelli	Phylloscopus bonelli
Rosignol philomèle	Luscinia megarhynchos
Rougequeue à front blanc	Phoenicurus phoenicurus
Sterne caugék	Sterna sandvicensis
<i>Sterne pierregarin</i>	<i>Sterna hirundo</i>
<i>Tarier pâtre</i>	<i>Saxicola torquatus</i>

<i>Pointe de Grave 2011</i>		
<i>Espèces observées en migration active</i>		
<i>Nom français</i>	<i>Nom latin</i>	<i>Total saisonnier</i>
Accenteur mouchet	Prunella modularis	27
Aigle botté	Hieraaetus pennatus	1
Aigrette garzette	Egretta garzetta	1125
Alouette des champs	Alauda arvensis	441
Alouette lulu	Lullula arborea	25
Autour des palombes	Accipiter gentilis	3
Avocette élégante	Recurvirostra avosetta	591
Balbusard pêcheur	Pandion haliaetus	31
Barge à queue noire	Limosa limosa	720
Barge rousse	Limosa lapponica	21
Bécasseau sanderling	Calidris alba	16
Bécasseau variable	Calidris alpina	27
Bécassine des marais	Gallinago gallinago	8
Bergeronnette de Yarrell	Motacilla alba yarrellii	4
Bergeronnette des ruisseaux	Motacilla cinerea	47
Bergeronnette grise	Motacilla alba	2668
Bergeronnette printanière	Motacilla flava	2353
Bernache cravant	Branta bernicla	67
Bernache du Canada	Branta canadensis	2
Bihoreau gris	Nycticorax nycticorax	2
Bondrée apivore	Pernis apivorus	133
Bouvreuil pivoine	Pyrrhula pyrrhula	15
Bruant des roseaux	Emberiza schoeniclus	92
Bruant jaune	Emberiza citrinella	14
Bruant ortolan	Emberiza hortulana	3
<i>Bruant proyer</i>	<i>Emberiza calandra</i>	136
Bruant zizi	Emberiza cirius	22
Busard cendré	Circus pygargus	47
Busard des roseaux	Circus aeruginosus	123
Busard pâle	Circus macrourus	1
Busard Saint-Martin	Circus cyaneus	44
Buse variable	Buteo buteo	46
Canard chipeau	Anas strepera	88
Canard colvert	Anas platyrhynchos	5
Canard pilet	Anas acuta	237
Canard siffleur	Anas penelope	200
Canard souchet	Anas clypeata	440
Chardonneret élégant	Carduelis carduelis	15315
Chevalier aboyeur	Tringa nebularia	6
Chevalier culblanc	Tringa ochropus	11
Chevalier gambette	Tringa totanus	189
Chevalier guignette	Actitis hypoleucos	1
Choucas des tours	Corvus monedula	6
Cigogne blanche	Ciconia ciconia	173
Cigogne noire	Ciconia nigra	23
Circaète Jean-le-Blanc	Circaetus gallicus	48
Corbeau freux	Corvus frugilegus	20
Cormoran huppé	Phalacrocorax aristotelis	2
Corneille noire	Corvus corone	277
Coucou gris	Cuculus canorus	8
Courlis cendré	Numenius arquata	62

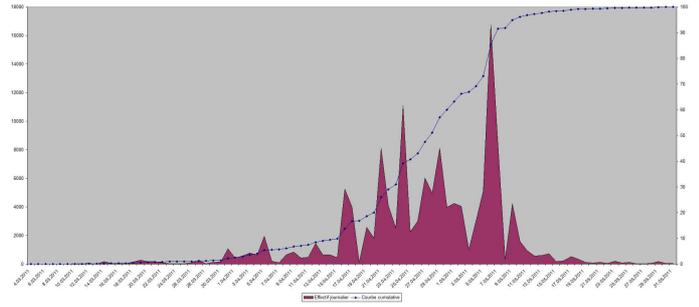
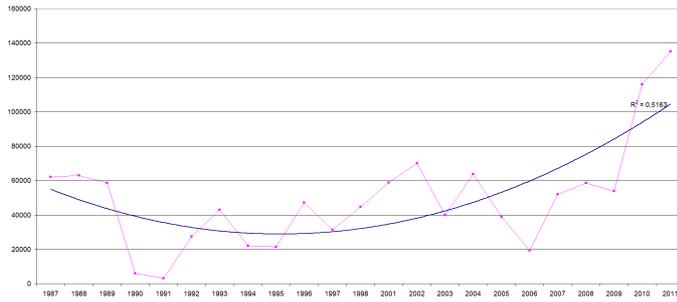
<i>Pointe de Grave 2011</i>		
<i>Espèces observées en migration active</i>		
<i>Nom français</i>	<i>Nom latin</i>	<i>Total saisonnier</i>
Courlis corlieu	<i>Numenius phaeopus</i>	277
Crabier chevelu	<i>Ardeola ralloides</i>	3
Cygne tuberculé	<i>Cygnus olor</i>	26
Echasse blanche	<i>Himantopus himantopus</i>	141
Elanion blanc	<i>Elanus caeruleus</i>	1
Epervier d'Europe	<i>Accipiter nisus</i>	143
Etourneau sansonnet	<i>Sturnus vulgaris</i>	1977
Faucon crécerelle	<i>Falco tinnunculus</i>	618
Faucon émerillon	<i>Falco columbarius</i>	40
Faucon hobereau	<i>Falco subbuteo</i>	403
Faucon pèlerin	<i>Falco peregrinus</i>	1
Fou de Bassan	<i>Morus bassanus</i>	4
Fuligule milouin	<i>Aythya ferina</i>	2
Gobemouche gris	<i>Muscicapa striata</i>	8
Goéland argenté	<i>Larus argentatus</i>	336
Goéland brun	<i>Larus fuscus</i>	22748
Goéland cendré	<i>Larus canus</i>	2
Goéland leucophée	<i>Larus michahellis</i>	4
Goéland marin	<i>Larus marinus</i>	5
Grand Cormoran	<i>Phalacrocorax carbo</i>	2408
Grand Gravelot	<i>Charadrius hiaticula</i>	68
Grand Labbe	<i>Stercorarius skua</i>	2
Grande Aigrette	<i>Egretta alba</i>	8
Gravelot à collier interrompu	<i>Charadrius alexandrinus</i>	1
Grive draine	<i>Turdus viscivorus</i>	216
Grive litorne	<i>Turdus pilaris</i>	539
Grive mauvis	<i>Turdus iliacus</i>	105
Grive musicienne	<i>Turdus philomelos</i>	684
Grosbec casse-noyaux	<i>Coccothraustes coccothraustes</i>	68
Grue cendrée	<i>Grus grus</i>	154
Guêpier d'Europe	<i>Merops apiaster</i>	80
Guifette moustac	<i>Chlidonias hybrida</i>	22
Guifette noire	<i>Chlidonias niger</i>	14
Harle huppé	<i>Mergus serrator</i>	2
Héron cendré	<i>Ardea cinerea</i>	765
Héron garde-boeufs	<i>Bubulcus ibis</i>	416
Héron pourpré	<i>Ardea purpurea</i>	214
Hibou des marais	<i>Asio flammeus</i>	3
Hirondelle de fenêtre	<i>Delichon urbicum</i>	6880
Hirondelle de rivage	<i>Riparia riparia</i>	32889
Hirondelle rousseline	<i>Hirundo daurica</i>	16
Hirondelle rustique	<i>Hirundo rustica</i>	135358
Huîtrier pie	<i>Haematopus ostralegus</i>	75
Huppe fasciée	<i>Upupa epops</i>	131
Ibis sacré	<i>Threskiornis aethiopicus</i>	1
Labbe parasite	<i>Stercorarius parasiticus</i>	3
Linotte mélodieuse	<i>Carduelis cannabina</i>	12016
Loriot d'Europe	<i>Oriolus oriolus</i>	323
Macreuse noire	<i>Melanitta nigra</i>	28
Martinet noir	<i>Apus apus</i>	23426
Merle à plastron	<i>Turdus torquatus</i>	29

<i>Pointe de Grave 2011</i>		
<i>Espèces observées en migration active</i>		
<i>Nom français</i>	<i>Nom latin</i>	<i>Total saisonnier</i>
Merle noir	<i>Turdus merula</i>	1
Mésange bleue	<i>Parus caeruleus</i>	58
Mésange charbonnière	<i>Parus major</i>	60
Mésange noire	<i>Parus ater</i>	2
Milan noir	<i>Milvus migrans</i>	2257
Milan royal	<i>Milvus milvus</i>	2
Moineau domestique	<i>Passer domesticus</i>	5
Mouette mélanocéphale	<i>Larus melanocephalus</i>	74
Mouette pygmée	<i>Larus minutus</i>	22
Mouette rieuse	<i>Larus ridibundus</i>	9321
Oedicnème criard	<i>Burhinus oedicnemus</i>	1
Oie cendrée	<i>Anser anser</i>	172
Petit Gravelot	<i>Charadrius dubius</i>	3
Pic épeiche	<i>Dendrocopos major</i>	4
Pie bavarde	<i>Pica pica</i>	2
Pigeon biset domestique	<i>Columba livia</i>	142
Pigeon colombin	<i>Columba oenas</i>	75
Pigeon ramier	<i>Columba palumbus</i>	546
Pinson des arbres	<i>Fringilla coelebs</i>	41796
Pinson du Nord	<i>Fringilla montifringilla</i>	519
Pipit des arbres	<i>Anthus trivialis</i>	1135
Pipit farlouse	<i>Anthus pratensis</i>	14154
Pipit rousseline	<i>Anthus campestris</i>	20
Plongeon catmarin	<i>Gavia stellata</i>	1
Pluvier argenté	<i>Pluvialis squatarola</i>	25
Pluvier doré	<i>Pluvialis apricaria</i>	134
Pouillot fitis	<i>Phylloscopus trochilus</i>	13
Pouillot véloce	<i>Phylloscopus collybita</i>	72
Puffin des Baléares	<i>Puffinus mauretanicus</i>	3
Rémiz penduline	<i>Remiz pendulinus</i>	1
Rougequeue noir	<i>Phoenicurus ochrurus</i>	156
Sarcelle d'hiver	<i>Anas crecca</i>	625
Serin cini	<i>Serinus serinus</i>	2065
Spatule blanche	<i>Platalea leucorodia</i>	2324
Tadorne de Belon	<i>Tadorna tadorna</i>	88
Tarin des aulnes	<i>Carduelis spinus</i>	250
Tournepieuvre à collier	<i>Arenaria interpres</i>	7
<i>Tourterelle des bois</i>	<i>Streptopelia turtur</i>	10783
Tourterelle rieuse	<i>Streptopelia roseogrisea</i>	1
Tourterelle turque	<i>Streptopelia decaocto</i>	3812
Traquet motteux	<i>Oenanthe oenanthe</i>	62
Vanneau huppé	<i>Vanellus vanellus</i>	1201
Verdier d'Europe	<i>Carduelis chloris</i>	5298

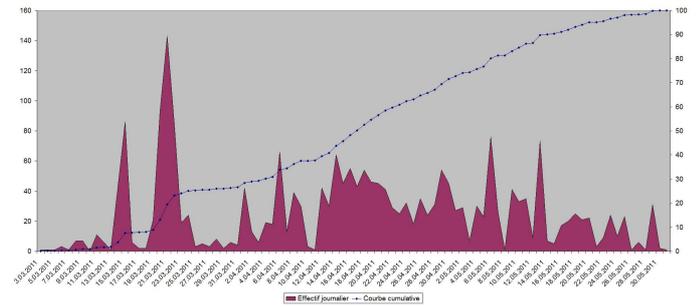
La Spatule blanche à la Pointe de Grave



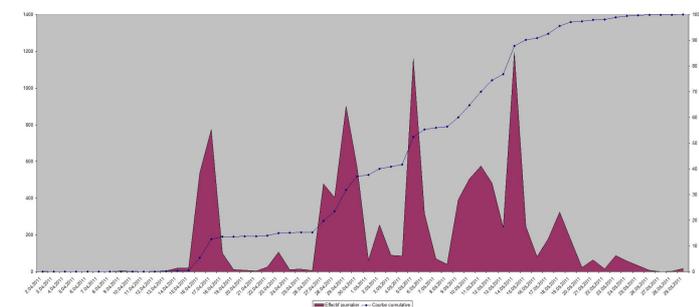
L'Hirondelle rustique à La Pointe de Grave



Le Milan noir à la Pointe de Grave



La Tourterelle des bois à la Pointe de Grave



4.2 Le Cap Ferret

En bref

Localisation :

Commune : Lège-Cap-Ferret (Gironde, 33)

GPS (WGS84) : 45°37'23 N / 001°15'10 O / Altitude : env.6 m

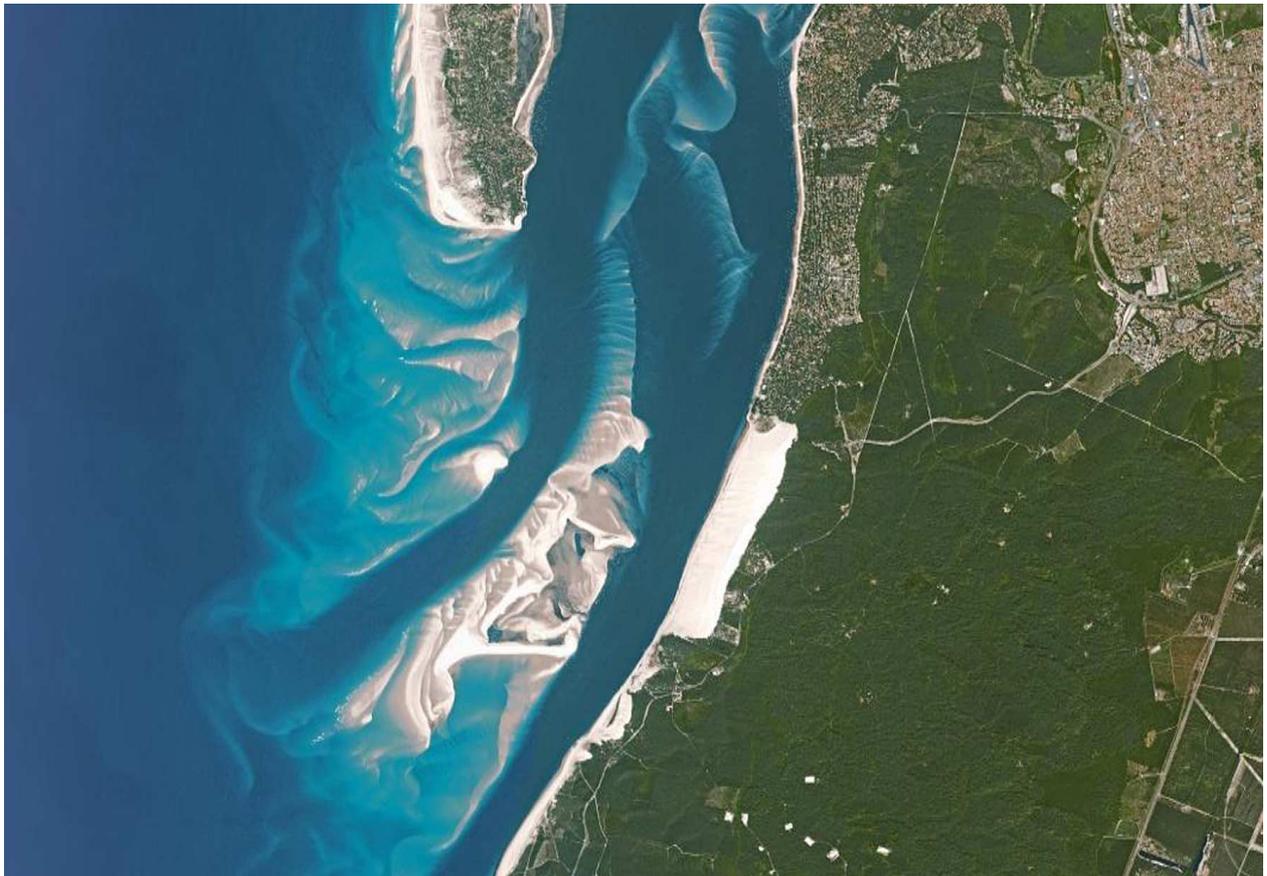
Carte IGN : 1/100 000 -Série verte n°55, 1/25 000 - Top 25 n°1337 ET

Type d'espace :

Propriété du Conservatoire de l'espace littoral et des rivages lacustres. Espace Naturel Sensible du Département de la Gironde. Forêt littorale domaniale. Site Natura 2000.

Type de milieu :

Dunes côtières. Ce type d'espace est très fragile. Uniquement constitué de sable, ces dunes sont soumises aux actions conjuguées du vent et de la mer, ce qui les expose à une très forte érosion. Il est donc important de respecter la réglementation et de suivre les cheminements en évitant de piétiner la végétation, seul rempart face à l'action des éléments. La [commune](#) de Lège-Cap-Ferret assure la gestion du site.



4.2.1 L'environnement et le cadre naturel du site

Le Cap Ferret est une langue de sable de presque 25 kilomètres de long. Elle s'étire du nord au sud sur la côte atlantique girondine formant une presqu'île qui ferme partiellement le bassin d'Arcachon, pour en faire une lagune. Ce vaste plan d'eau (15 000 ha) offre aux oiseaux migrateurs une halte migratoire de choix, notamment à marée basse. Dès lors, les milliers d'hectares de vasières sont offerts à la multitude des jabots qui s'y rassemblent.

Venus d'Europe du Nord et de Sibérie, des centaines de milliers de limicoles, laridés, canards et bernaches regagnent le sud de l'Europe voire l'Afrique pour y passer l'hiver. Mais les oiseaux d'eau ne sont pas les seuls à fréquenter ce site.

4.2.2 Intérêt ornithologique, espèces emblématiques

De très importants contingents de passereaux et de rapaces survolent le Cap Ferret jusqu'au-dessus des derniers arpents de sable, avant de franchir l'étroit bras de mer qui sépare la presqu'île de la Dune du Pilat, et de poursuivre leur route vers des cieux plus cléments.

A l'approche du Bassin d'Arcachon, ils sont nombreux à se concentrer au Cap Ferret afin d'éviter le survol de la lagune ou de l'océan. Ces espaces sont synonymes de danger pour toutes les espèces terrestres, qui, sur un coup de vent ou de fatigue, risquent la noyade à coup sûr. Fonctionnant comme un vaste entonnoir, la concentration du flux migratoire offre alors des conditions d'observation rares et idéales.

Parmi les espèces les plus emblématiques : Spatule blanche, Faucon hobereau et émerillon, Milan royal, Balbuzard pêcheur, Grue cendrée, Pigeons ramier et colombin, Hibou des marais, Hirondelle rustique, Pipit rousseline, Pinson des arbres, Linotte mélodieuses, Bruant des roseaux et ortolan.

4.2.3 Historique du suivi et calendrier

La [LPO Aquitaine](#) assure le suivi de la migration au Cap Ferret depuis 2002. Après deux années de mise en place, ce camp de migration fonctionne chaque année du 1 septembre au 15 novembre. Durant 2,5 mois à l'automne, plusieurs spotteurs (2 minimum) effectuent le suivi de migration (identification et recensement des oiseaux qui survolent leurs têtes), du lever du soleil, jusqu'à 14h00 TU. Le protocole utilisé est comparable à celui en vigueur sur les cols basque (Transpyr).

Ce travail de suivi de la migration assuré par l'Observatoire Régional de la Migration des Oiseaux en Aquitaine, est soutenu par les partenaires suivants : Conseil Général de la Gironde, Conseil Général des Pyrénées-Atlantiques, Conseil Régional d'Aquitaine, Diren, Europe (Programme FEDER) et Mairie de Lège-Cap-Ferret.

4.2.4 Modalités d'accueil

Venir au Cap Ferret est très simple. Il suffit pour cela de se rendre sur place avec la D106. Une fois parvenu au belvédère, à l'extrême pointe de la presqu'île, il faut

prendre à droite en direction de l'océan jusqu'à apercevoir le groupe de spotteurs juché sur la dune (le site précis varie d'année en année au gré des importantes variations de la topologie du site du fait de l'érosion). L'accès au site se fait bien évidemment à pied depuis le belvédère. L'accueil s'effectue dans les mêmes créneaux horaires que le suivi.

Durant la période estivale (15 juin à fin août), la LPO Aquitaine effectue également un accueil 3 fois par semaine sur la dune, et encadre des visites guidées, destinées à la découverte du milieu dunaire, de sa faune mais également de sa flore si particulière..

4.2.5 La saison 2011

LA PERIODE

Du 1^{er} septembre au 15 novembre 2011 surtout le matin

LES OBSERVATEURS SALARIES

Nathan LEGROUX

LES OBSERVATEURS BENEVOLES

BALBY F., BARBERIS S., BARROT S., BATS A., BAUDOUIN N., BERGERAND M., BIBIE A., BILLAY A., BONNEFOND F., BREUZIN J.-L., Briand J., BUDIN J., DAVID A., DIEBOLT L., GONZALEZ S., KNIBBS C., LABATUT S., LE BARH M., LENRUME P., MARTINEZ J., MOTHES D., MUGNIER X., NAVARRON B., PETIT R., POMIER L., ROBAK J., THERY P., VALDENER C., VIDAL O.

LES VISITEURS ACCUEILLIS SUR LE SITE

38

LE NOMBRE D'HEURES D'OBSERVATION

618 h en 76 jours soit 8,13 heures par jour.

2016 heures/homme pour 30 observateurs soit 67,20 heures/homme par observateur

LE NOMBRE D'OISEAUX COMPTABILISES

600 663 pour 128 espèces en migration active

L'ensemble des résultats est disponible sur www.migraction.org

Avalanche de maxima au Cap Ferret avec notamment la Bergeronnette grise, le Bruant des roseaux, le Chardonneret élégant, le Courlis corlieu, la Grande Aigrette, l'Hirondelle rustique, la Linotte mélodieuse, la Spatule blanche, le Tournepierre à collier ou le Verdier d'Europe

Deux nouveautés pour le site : l'Oie à bec court et l'Oie rieuse

Enfin, chez les espèces peu fréquentes on peut signaler les deux Faucons d'Éléonore, le Labbe à longue queue ou la Bécassine sourde.

Cap Ferret 2011	
Espèces observées en migration décaillée ou locales	
Nom français	Nom latin
<i>Barge rousse</i>	<i>Limosa lapponica</i>
<i>Bécasseau violet</i>	<i>Calidris maritima</i>
<i>Bécassine sourde</i>	<i>Lymnocyptes minimus</i>
<i>Chevalier aboyeur</i>	<i>Tringa nebularia</i>
<i>Chevalier culblanc</i>	<i>Tringa ochropus</i>
<i>Geai des chênes</i>	<i>Garrulus glandarius</i>
<i>Gobemouche gris</i>	<i>Muscicapa striata</i>
<i>Gobemouche noir</i>	<i>Ficedula hypoleuca</i>
<i>Guifette moustac</i>	<i>Chlidonias hybrida</i>
<i>Mésange huppée</i>	<i>Parus cristatus</i>
<i>Pic épeiche</i>	<i>Dendrocopos major</i>
<i>Pic vert</i>	<i>Picus viridis</i>
<i>Pluvier argenté</i>	<i>Pluvialis squatarola</i>
<i>Rougequeue à front blanc</i>	<i>Phoenicurus phoenicurus</i>

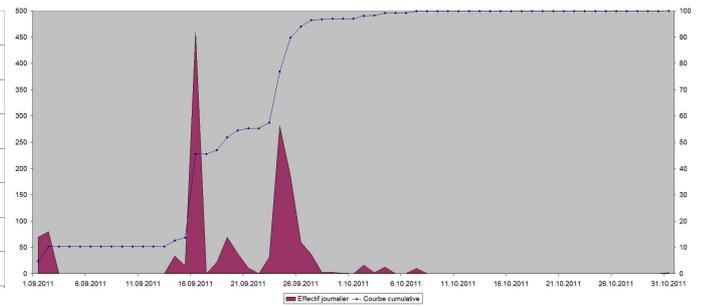
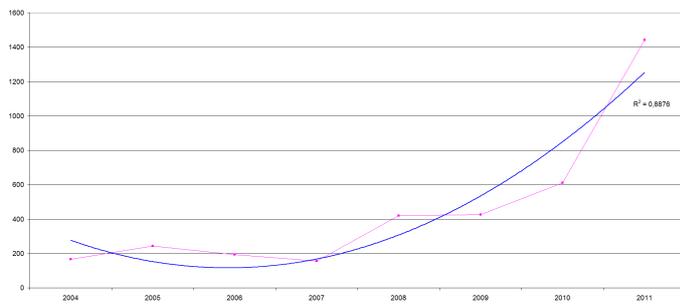
Cap Ferret 2011		
Espèces observées ne migration active		
Nom français	Nom latin	Total saisonnier
Aigle botté	<i>Hieraetus pennatus</i>	1
Aigrette garzette	<i>Egretta garzetta</i>	56
Alouette des champs	<i>Alauda arvensis</i>	4853
Alouette lulu	<i>Lullula arborea</i>	434
Autour des palombes	<i>Accipiter gentilis</i>	8
Balbuzard pêcheur	<i>Pandion haliaetus</i>	26
Bécasseau maubèche	<i>Calidris canutus</i>	150
Bécasseau sanderling	<i>Calidris alba</i>	89
Bécasseau variable	<i>Calidris alpina</i>	1595
Bécassine des marais	<i>Gallinago gallinago</i>	36
Bergeronnette de Yarrell	<i>Motacilla alba yarrellii</i>	1
Bergeronnette des ruisseaux	<i>Motacilla cinerea</i>	346
Bergeronnette grise	<i>Motacilla alba</i>	20698
Bergeronnette printanière	<i>Motacilla flava</i>	8310
Bernache cravant	<i>Branta bernicla</i>	1826
Bihoreau gris	<i>Nycticorax nycticorax</i>	8
Bondrée apivore	<i>Pernis apivorus</i>	98
Bruant des roseaux	<i>Emberiza schoeniclus</i>	1848
Bruant jaune	<i>Emberiza citrinella</i>	33
<i>Bruant ortolan</i>	<i>Emberiza hortulana</i>	1
Bruant proyer	<i>Emberiza calandra</i>	1
Bruant zizi	<i>Emberiza cirius</i>	5
Busard cendré	<i>Circus pygargus</i>	18
Busard des roseaux	<i>Circus aeruginosus</i>	107
Busard pâle	<i>Circus macrourus</i>	1
Busard Saint-Martin	<i>Circus cyaneus</i>	54
Buse variable	<i>Buteo buteo</i>	13
Canard colvert	<i>Anas platyrhynchos</i>	5
<i>Canard pilet</i>	<i>Anas acuta</i>	141
Canard siffleur	<i>Anas penelope</i>	94
Canard souchet	<i>Anas clypeata</i>	29
Chardonneret élégant	<i>Carduelis carduelis</i>	24306
Chevalier gambette	<i>Tringa totanus</i>	1
Chevalier guignette	<i>Actitis hypoleucos</i>	3
Cigogne noire	<i>Ciconia nigra</i>	1
Circaète Jean-le-Blanc	<i>Circaetus gallicus</i>	4
Cochevis huppé	<i>Galerida cristata</i>	32
Corneille noire	<i>Corvus corone</i>	2
Coucou gris	<i>Cuculus canorus</i>	2
Courlis cendré	<i>Numenius arquata</i>	2
Courlis corlieu	<i>Numenius phaeopus</i>	532
Epervier d'Europe	<i>Accipiter nisus</i>	255
Etourneau sansonnet	<i>Sturnus vulgaris</i>	40710
Faucon crécerelle	<i>Falco tinnunculus</i>	471
Faucon d'Eléonore	<i>Falco eleonora</i>	2
Faucon émerillon	<i>Falco columbarius</i>	77
Faucon hobereau	<i>Falco subbuteo</i>	178
Faucon pèlerin	<i>Falco peregrinus</i>	14
Fou de Bassan	<i>Morus bassanus</i>	1867
Fuligule morillon	<i>Aythya fuligula</i>	4
Goéland argenté	<i>Larus argentatus</i>	60

Cap Ferret 2011		
Espèces observées ne migration active		
Nom français	Nom latin	Total saisonnier
Goéland brun	Larus fuscus	1411
Goéland leucopée	Larus michahellis	226
Goéland marin	Larus marinus	2
Grand Cormoran	Phalacrocorax carbo	3043
Grand Gravelot	Charadrius hiaticula	1
Grand Labbe	Stercorarius skua	2
Grande Aigrette	Egretta alba	69
Grèbe huppé	Podiceps cristatus	2
Grive draine	Turdus viscivorus	495
Grive litorne	Turdus pilaris	9
Grive mauvis	Turdus iliacus	536
Grive musicienne	Turdus philomelos	3957
Grue cendrée	Grus grus	5224
Guifette noire	Chlidonias niger	4
Guillemot de Troil	Uria aalge	2
Harle huppé	Mergus serrator	1
Héron cendré	Ardea cinerea	621
Héron garde-boeufs	Bubulcus ibis	30
Héron pourpré	Ardea purpurea	2
Hibou des marais	Asio flammeus	13
Hirondelle de fenêtre	Delichon urbicum	102
Hirondelle de rivage	Riparia riparia	5050
Hirondelle rustique	Hirundo rustica	24680
Huïtrier pie	Haematopus ostralegus	2
Labbe à longue queue	Stercorarius longicaudus	1
Labbe parasite	Stercorarius parasiticus	24
Labbe pomarin	Stercorarius pomarinus	4
Linotte mélodieuse	Carduelis cannabina	29842
Macreuse brune	Melanitta fusca	3
Macreuse noire	Melanitta nigra	224
Martinet noir	Apus apus	24
<i>Merle à plastron</i>	<i>Turdus torquatus</i>	7
Merle noir	Turdus merula	86
Mésange bleue	Parus caeruleus	4
Milan royal	Milvus milvus	127
Moineau domestique	Passer domesticus	12
Mouette de Sabine	Larus sabini	1
Mouette mélanocéphale	Larus melanocephalus	440
Mouette pygmée	Larus minutus	69
Mouette rieuse	Larus ridibundus	613
Mouette tridactyle	Rissa tridactyla	3
Océanite culblanc	Oceanodroma leucorhoa	2
Oie à bec court	Anser brachyrhynchus	2
Oie cendrée	Anser anser	370
Oie rieuse	Anser albifrons	1
Pigeon colombin	Columba oenas	240
Pigeon ramier	Columba palumbus	3512
Pingouin torda	Alca torda	950
Pinson des arbres	Fringilla coelebs	371970
Pinson du Nord	Fringilla montifringilla	67
Pipit des arbres	Anthus trivialis	390

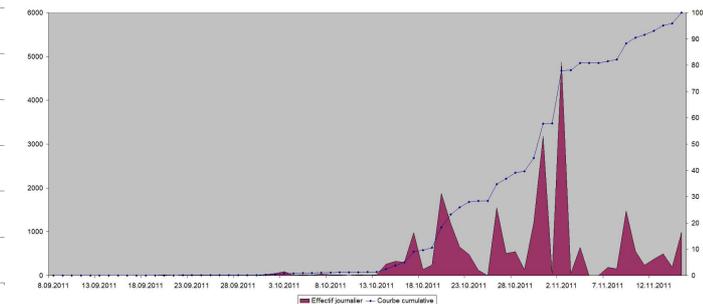
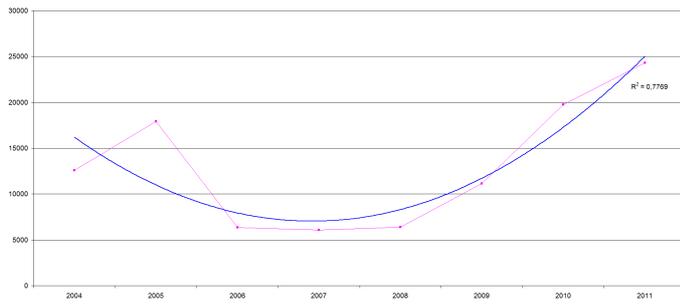
Cap Ferret 2011		
Espèces observées ne migration active		
Nom français	Nom latin	Total saisonnier
Pipit farlouse	<i>Anthus pratensis</i>	17536
<i>Pipit maritime</i>	<i>Anthus petrosus</i>	2
Pipit rousseline	<i>Anthus campestris</i>	13
Pipit spioncelle	<i>Anthus spinoletta</i>	1
Plongeon imbrin	<i>Gavia immer</i>	3
Pouillot fitis	<i>Phylloscopus trochilus</i>	31
Pouillot véloce	<i>Phylloscopus collybita</i>	5
<i>Puffin cendré</i>	<i>Calonectris diomedea</i>	11
Puffin des Baléares	<i>Puffinus mauretanicus</i>	446
<i>Puffin fuligineux</i>	<i>Puffinus griseus</i>	1
Rougegorge familier	<i>Erithacus rubecula</i>	4
Rougequeue noir	<i>Phoenicurus ochruros</i>	39
Sarcelle d'hiver	<i>Anas crecca</i>	86
Serin cini	<i>Serinus serinus</i>	161
Spatule blanche	<i>Platalea leucorodia</i>	1483
Sterne caugek	<i>Sterna sandvicensis</i>	191
Sterne pierregarin	<i>Sterna hirundo</i>	6
<i>Tadome de Belon</i>	<i>Tadorna tadorna</i>	1
Tarier des prés	<i>Saxicola rubetra</i>	2
Tarier pâtre	<i>Saxicola torquatus</i>	5
Tarin des aulnes	<i>Carduelis spinus</i>	4219
Tournepierre à collier	<i>Arenaria interpres</i>	761
Tourterelle des bois	<i>Streptopelia turtur</i>	2
Tourterelle turque	<i>Streptopelia decaocto</i>	16
Traquet motteux	<i>Oenanthe oenanthe</i>	2550
Vanneau huppé	<i>Vanellus vanellus</i>	50
Verdier d'Europe	<i>Carduelis chloris</i>	3090

Avertissement : les graphiques suivants sont proposés à titre purement indicatif notamment pour ce qui concerne l'évolution interannuelle. En effet, le nombre d'années d'étude ne permet pas encore de dégager des tendances fiables.

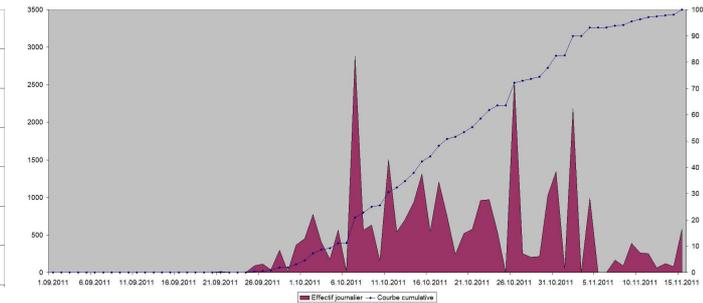
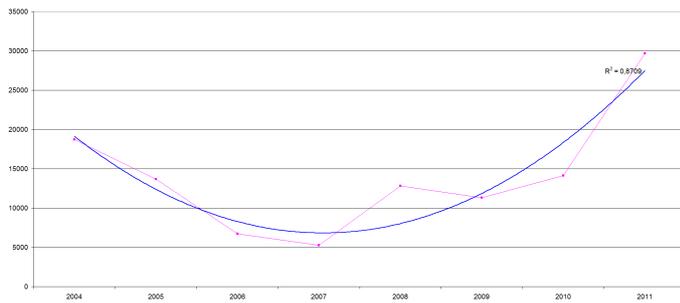
La Spatule blanche au Cap Ferret



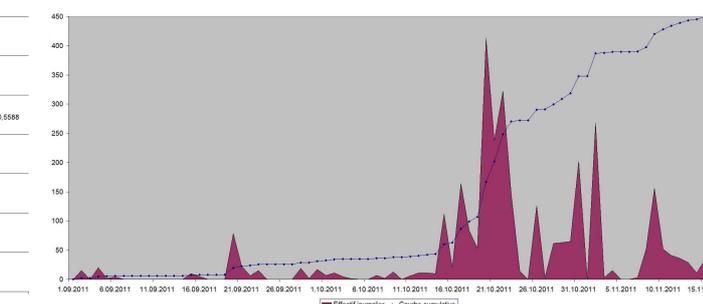
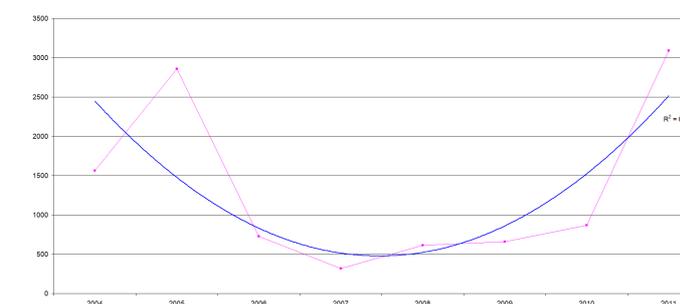
Le Chardonneret élégant au Cap Ferret



La Linotte mélodieuse au Cap Ferret



Le Verdier d'Europe au Cap Ferret



4.3 Le Col d'Organbidexka

En bref

Localisation :

Commune : Larrau (Pyrénées-Atlantiques, 64)

GPS (WGS84) : 43° 02' 07" N / 01° 01' 15" O / Altitude : env. 1 283 m.

Type d'espace :

Propriété indivise de la Commission Syndicale du Pays de Soule

Soumis au régime forestier

Zone de Protection Spéciale

Zone Spéciale de Conservation

Type de milieu :

Pelouse en lisière de hêtraie montagnarde

4.3.1 L'environnement et le cadre naturel du site



Le col d'Organbidexka est situé au Pays Basque dans les Pyrénées-Atlantiques, à 1283 mètres d'altitude. Au cœur de la forêt d'Irati, plus grande hêtraie européenne, il offre une vue imprenable sur la Haute-Soule et le piémont oriental du Pays basque.

Au pied du Pic d'Orhi, plus haut sommet de ce pays, les pâturages herbeux le disputent aux crêtes rocailleuses et landes à bruyères pour composer une mosaïque de paysages dont la magnificence évoluera jusqu'à l'automne finissant,

de la verdure de l'été aux premières neiges, en n'oubliant pas les camaïeux des feuillages d'octobre.

Levers et couchers de soleil, moments d'émotion, inondent les montagnes de leurs violettes, rouges ou roses tandis que migrent le premier Balbuzard pêcheur ou le dernier Busard des roseaux de la journée.

La forêt d'Irati offre au visiteur avide de vastes forêts, un ensemble particulièrement attrayant où les torrents peuplés par le Cincle plongeur, le Desman des Pyrénées ou l'Euprocte des Pyrénées serpentent au travers des fûts de hêtre, domaine des Pics noirs et à dos blanc, où les chanceux et les patients pourront entendre le brame d'un cerf.

Sur les crêtes rocheuses, on pourra apercevoir le Merle de roche. Les rapaces locaux sont également de la fête. Le Vautour fauve en carrousel majestueux est sans nul doute le seigneur des airs. Le Gypaète barbu, beaucoup plus rare, survole néanmoins régulièrement le Col d'Organbidexka. On pourra parfois voir sans jumelles les moustaches qui lui ont donné son nom.

4.3.2 Intérêt ornithologique, espèces emblématiques

Le site présente un intérêt marqué pour l'observation de la migration des rapaces, grue, cigognes et pigeons. Mais de très nombreuses espèces de passereaux peuvent également y être rencontrées. Ces dernières espèces ne font plus aujourd'hui l'objet d'un suivi régulier en raison de la trop grande dépendance du phénomène aux conditions météorologiques.

4.3.3 Historique du suivi et calendrier

Depuis 1979, un programme d'étude de la migration d'automne des oiseaux à travers les Pyrénées était organisé par Organbidexka Col Libre. L'objectif de cette opération est triple :

- étudier les flux migratoires en vue de déceler les changements des populations,
- étudier l'impact de la chasse aux pigeons sur l'ensemble des espèces migratrices,
- informer le public sur le fabuleux phénomène de la migration et sur les dommages que fait subir à l'avifaune européenne et aux milieux montagnards pyrénéens une chasse sans cesse plus envahissante et plus performante.

Le suivi de la migration du Milan royal sur les trois sites du Pays basque les plus importants pour la migration transpyrénéenne de cette espèce a, par exemple, permis de détecter une baisse très sensible des effectifs corroborant ainsi les études menées sur certaines zones de reproduction.

Le programme consiste dans le suivi journalier, du 15 juillet au 15 novembre, du lever au coucher du soleil, de la migration des grandes espèces d'oiseaux (rapaces, grues, cigognes, pigeons). A chaque période, ses espèces. Si les migrations des Milans noirs à la mi-août ou des Bondrées apivores fin août sont spectaculaires par les effectifs concernés, d'autres époques permettent l'observation d'une diversité d'espèces. Certains jours, l'observation de vingt espèces de rapaces plus des cigognes noires ou blanches, des grues, des

milliers de passereaux, de pigeons et toutes espèces locales dont le mythique Gypaète barbu ou le rarissime Pic à dos blanc.

Organbidexka, le plus oriental des sites pyrénéens, est l'un des trois plus importants sites de migration d'Europe occidentale avec Falsterbo en Suède et le Détroit de Gibraltar.

Ce travail de suivi de la migration assuré par l'Observatoire Régional de la Migration des Oiseaux en Aquitaine de la LPO Aquitaine, est soutenu par les partenaires suivants : Conseil Général des Pyrénées-Atlantiques, Conseil Régional d'Aquitaine, DREAL Aquitaine, Europe (Programme POCTEFA Lindus) en partenariat avec la Mairie d'Auritz/Burquete et Gestion Ambiental, Viveros y Repoblaciones de navarra).

4.3.4 Modalités d'accueil

A mi-chemin entre Saint-Jean-Pied-de-Port et Tardets, le site est facilement accessible en voiture. A partir de Saint-Jean-Pied-de-Port, suivre la direction des Chalets d'Irati, le col se situant 300 mètres en contrebas de ces derniers. Il est également possible d'aller chercher les bénévoles venant pour plusieurs jours à la gare de Saint-Jean-Pied-de-Port. Pour participer au comptage, nul besoin d'être un ornithologue professionnel. Sur place, les permanents l'Observatoire Régional de la Migration des Oiseaux en Aquitaine sont à même de garantir l'acquisition des connaissances minimales nécessaires. Tous, quel que soit leur niveau, peuvent apporter votre contribution

4.3.5 La saison 2011

LA PERIODE

Du 15 juillet au 15 novembre 2011

LES OBSERVATEURS SALARIES

Clément ROLLAND, Guillaume PEPLINSKI, Amélie ARMAND, Clara CROCE (Animatrice)

LES OBSERVATEURS BENEVOLES

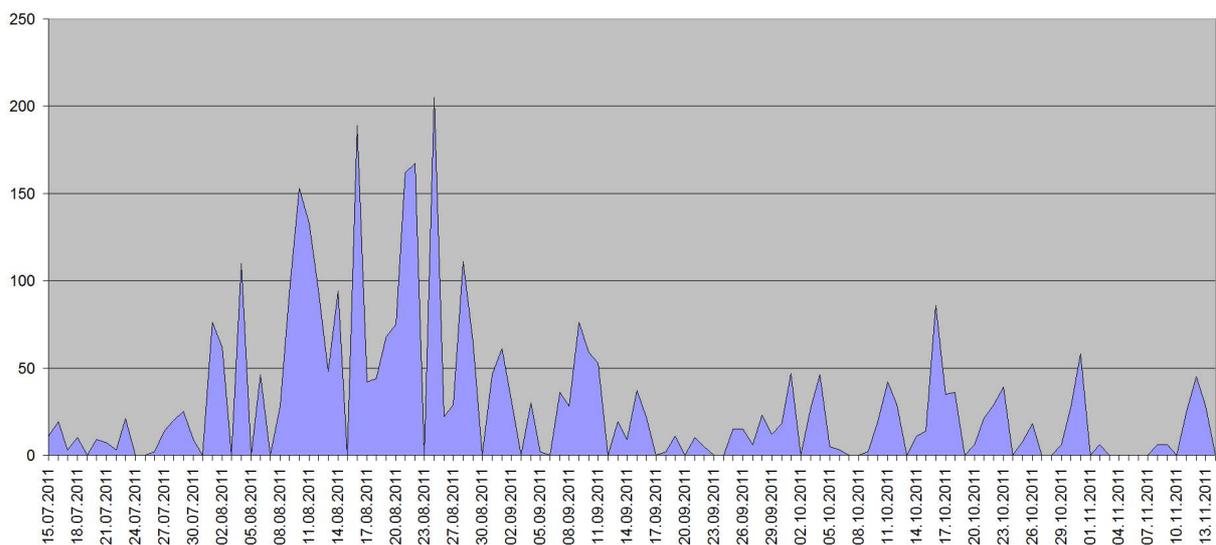
ANDRE A., ANGLADE J., ARAUJO M., ARMAND A., BAILLEUX M., BALON D., BARANDE L., BARANDE S., BARROUX J., BERINGER M., BIRAUD V., BLAKE G., BLANC R., BLANC R., BOTTE G., BOUCHER P., BOUDIES C., BOURGEAIS L., BOUTON J., BRULARD Q., BRUN A., BRUYERE A., CALVET A., CARTIGNIES J., CAUCAL G., CAVROIS A., CAZABAN F., COEUR S., CRABOT A., CREIGNOU C., CRESPO J., DAZ M., DE BOUILLANE DE LACOSTE N., DE VECCHY I., DELAMARE L., DELESTANVILLE H., DENIEL J.-L., DENIS A., DENIS R., DERRIEN G., DESCOLLONGES P., DESVERGNE P., DUFOUR J., DUHAUTOIS L., DUTOIT C., FAUCHER A., FAVERGEON J., FELIX L., FELIX V., FILLOL N., FISHER T., FLITTI A., FOGAROLI J., FOILLERET G., FOURTHON J., GALLAIS I., GOEMEARE B., GRONNER K., GUENESCHEAU C., GUENESCHEAU Y., GUILLOTEAU L., GUITTARD J., GUITTER G., GUIVARCH J., HORARDIN J., JENARD P., KELLER S., KERVAREC M., KREDER M., LAGADEC P., LAMBERT C., LAMOTHE B., LAPLACE M., LE

BARH M., LEPELLETER J., LEVIEIL C., LHOMER E., LIGNIER G., LOUBEYRES N., LOUSSOUARN J., MAFFLI C., MAIGRE O., MAIGRE O., MANESSE C., MANESSE D., METAIS R., MICHEL B., MICHEL C., MOINET B., MONTAZ M., NEVERY S., OLDFIELD J., ORTEGA M., OUVRARD D., PACHOUD C., PAPON R., PARAYRE M., PARISOT A., PATRY A., PETITJEAN P., PETITJEAN S., PIERIN Y., PIERRE L., POPA A., PORTMANN A., PREVOST E., PRUM R., PRUN R., RAPIN C., RAPIN S., RATAUD A., RATAUD C., RAZIN M., RING S., RING S., RIOU G., ROLLANT M., ROLLANT E., SANNIER M., SAVRY C., SAVRY J., SCOUFLAINE G., SENECHAL M., SORDELLO R., STOCMAN F., TARDY S., TERRASSE J., THOMIN B., VAIDIE F., WOLSTENCRAFT K., YOU F., YOU G., ZANETTA K., ZENONI V.

LES VISITEURS ACCUEILLIS SUR LE SITE

3627

Evolution saisonnière du nombre de visiteurs à OrganbidexKa



LE NOMBRE D'HEURES D'OBSERVATION

1467h20 pour 123 jours soit 11,93 heures par jour

8231h15 heures/homme pour 138 observateurs soit 59,65 heures/homme par observateur

LE NOMBRE D'OISEAUX COMPTABILISES

115 403 pour 46 espèces en migration active

Année record pour la Cigogne blanche qui pour la première fois en 30 ans dépasse la Cigogne noire. Maximum également pour l'Aigle botté, le Busard cendré, le Busard des roseaux, le Grand Cormoran.

Parmi les espèces irrégulières, le Busard pâle et le Vautour moine ou le Moineau domestique sont à signaler. Pour les premières mentions sur le site, signalons la Cisticole des joncs, le Coucou geai, la Pie-grièche à tête rousse et en vedette

américaine le Bécasseau rousset. Il va devenir de plus en plus difficile de faire de la nouveauté sur ce site.

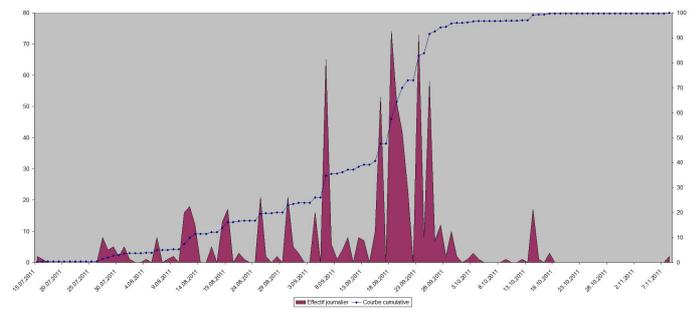
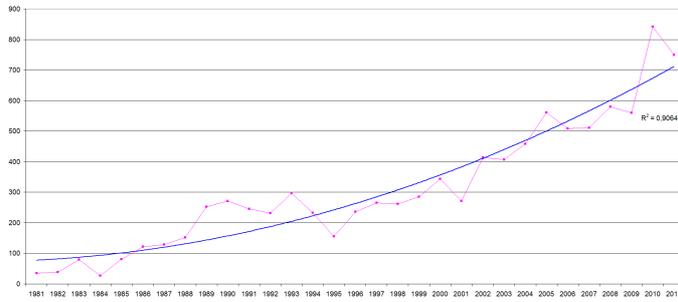
Côté pigeons, on est à nouveau bien bas avec à peine 30.000 pigeons soit le plus bas total jamais observé sur ce site.

L'ensemble des résultats est disponible sur www.migration.org

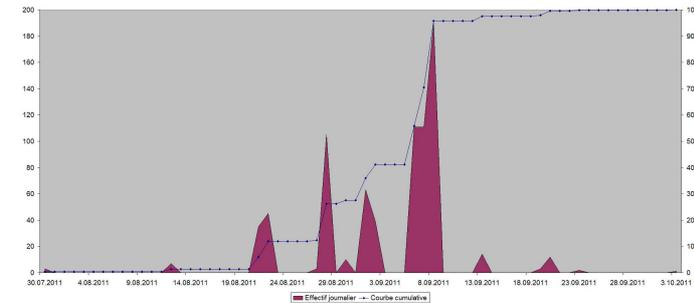
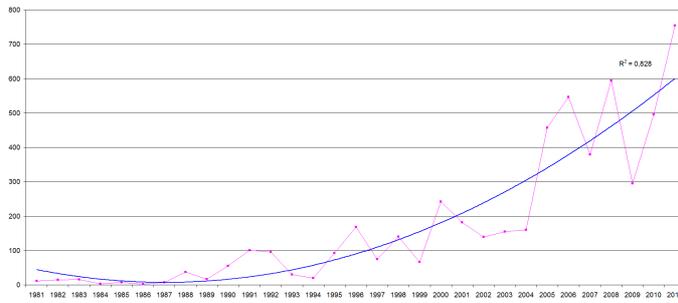
Organbidexka 2011	
Espèces observées en migration décantée ou locales	
Nom français	Nom latin
Aigle royal	Aquila chrysaetos
Alouette lulu	Lullula arborea
<i>Bécasseau rousset</i>	<i>Tryngites subruficollis</i>
Bruant proyer	Emberiza calandra
Chevalier aboyeur	Tringa nebularia
<i>Cisticole des joncs</i>	<i>Cisticola juncidis</i>
<i>Coucou geai</i>	<i>Clamator glandarius</i>
Coucou gris	Cuculus canorus
Grand Gravelot	Charadrius hiaticula
Gypaète barbu	Gypaetus barbatus
<i>Pie-grièche à tête rousse</i>	<i>Lanius senator</i>
Pie-grièche écorcheur	Lanius collurio
Pigeon biset domestique	Columba livia
Pouillot fitis	Phylloscopus trochilus
Rougequeue à front blanc	Phoenicurus phoenicurus
Tarier des prés	Saxicola rubetra
Torcol fourmilier	Jynx torquilla
Vautour fauve	Gyps fulvus
Vautour moine	Aegypius monachus
<i>Vautour percnoptère</i>	<i>Neophron percnopterus</i>

Organbidexka 2011		
Espèces observées en migration active		
Nom français	Nom latin	Total saisonnier
Aigle botté	Hieraaetus pennatus	176
Alouette des champs	Alauda arvensis	3
Autour des palombes	Accipiter gentilis	2
Balbuzard pêcheur	Pandion haliaetus	182
Bergeronnette printanière	Motacilla flava	1
Bondrée apivore	Pernis apivorus	14499
Bruant des roseaux	Emberiza schoeniclus	1
Bruant ortolan	Emberiza hortulana	1
Busard cendré	Circus pygargus	148
Busard des roseaux	Circus aeruginosus	475
Busard pâle	Circus macrourus	1
Busard Saint-Martin	Circus cyaneus	116
Buse variable	Buteo buteo	143
Canard pilet	Anas acuta	4
Chevalier culblanc	Tringa ochropus	1
Cigogne blanche	Ciconia ciconia	754
Cigogne noire	Ciconia nigra	753
Circaète Jean-le-Blanc	Circaetus gallicus	214
Courlis cendré	Numenius arquata	2
Courlis corlieu	Numenius phaeopus	26
Epervier d'Europe	Accipiter nisus	435
Faucon crécerelle	Falco tinnunculus	84
Faucon émerillon	Falco columbarius	22
Faucon hobereau	Falco subbuteo	73
Faucon pèlerin	Falco peregrinus	1
Goéland brun	Larus fuscus	2
Goéland leucophée	Larus michahellis	42
Grand Cormoran	Phalacrocorax carbo	3567
Grive mauvis	Turdus iliacus	1
Grosbec casse-noyaux	Coccothraustes coccothraustes	1
Grue cendrée	Grus grus	24101
Héron cendré	Ardea cinerea	115
Héron pourpré	Ardea purpurea	1
Hirondelle de rochers	Ptyonoprogne rupestris	1
Martinet à ventre blanc	Apus melba	1
Merle à plastron	Turdus torquatus	12
Milan noir	Milvus migrans	34910
Milan royal	Milvus milvus	3299
Moineau domestique	Passer domesticus	1
Pigeon colombin	Columba oenas	894
<i>Pigeon indéterminé</i>	<i>Columba sp.</i>	26647
Pigeon ramier	Columba palumbus	2752
Pinson du Nord	Fringilla montifringilla	1
Pipit rousseline	Anthus campestris	1
Rapace indéterminé	Falconiformes sp.	540
Vanneau huppé	Vanellus vanellus	80

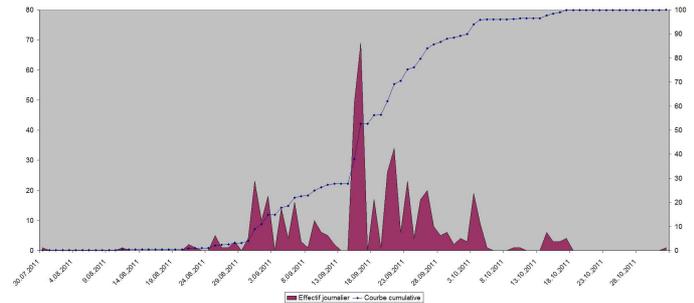
La Cigogne noire à Organbidexka en 2010



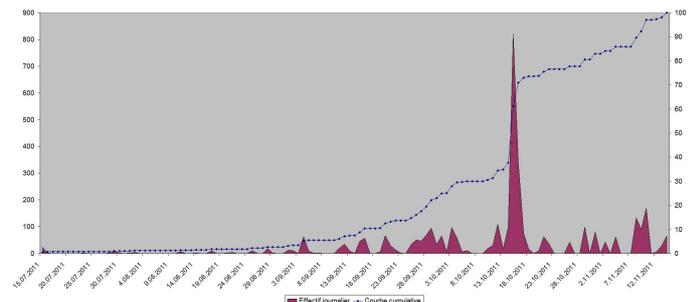
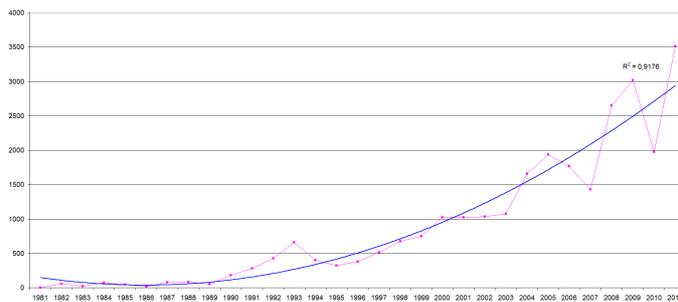
La Cigogne blanche à Organbidexka en 2010



Le Busard des roseaux à Organbidexka en 2010



Le Grand Cormoran à Organbidexka en 2010



4.4 La Redoute de Lindux

En bref

Localisation :

Commune : Banca (Pyrénées-Atlantiques, 64)

GPS (WGS84) : 43°01' 47" N / 01°21' 36" O / Altitude : env. 1 221 m

Type d'espace :

Propriété indivise de la Commission Syndicale de la Vallée de Baigorri.

Soumis au régime forestier

Zone de Protection Spéciale

Zone Spéciale de Conservation

Type de milieu :

Pelouse en lisière de hêtraie montagnarde



4.4.1 L'environnement et le cadre naturel du site

A trente kilomètres au sud de Saint-Jean-Pied-de-Port, la Redoute de Lindux étale ses anciennes fortifications napoléoniennes à 1221 mètres d'altitude. On est ici à une paire de kilomètres du célèbre col de Roncevaux/Ibaneta où dans un passé ancien, l'armée de Charlemagne subit une défaite cuisante. Après avoir razzié Pampelune, elle fut attaquée par les Wascons. Roland armé de son célèbre cor y laissa la vie.

Le panorama s'ouvre à 360 degrés sur un paysage superbe. Au nord, c'est la Basse-Navarre avec la vallée des Aldudes et les pics d'Auza et Adartza. Au sud, la plaine de Burguete/Auritz ouvre la voie vers la Navarre et Pampelune/Irunea. Le paysage est typique de l'écosystème sylvopastoral.

Au cœur de la forêt d'Haira, on rencontre aussi bien la brebis manex à tête noire (on dit "manèche") que le Cerf ou le Chevreuil. De vieux hêtres au tronc déformé par le vent du Sud portent le champignon amadouvier, utilisé naguère pour allumer le feu. C'est également le domaine réservé du Pic à dos blanc. A l'automne, de grandes volées de Venturon montagnard se perchent souvent sur les clôtures.

Nous sommes ici, dans l'Amazonie du Pays basque. Près de 2000 litres d'eau au mètre carré en moyenne par an expliquent aisément la luxuriance du lieu.

Pour la migration, c'est un site exceptionnel. Les oiseaux s'y observent dans des conditions optimales. Proximité et luminosité offrent ici un optimum.

Le site, naguère sauvage et tranquille, est malheureusement défiguré par une chasse omniprésente qui étale partout son arrogance meurtrière. Postes ou pylônes de tir, cartouches, bouteilles vides... et près de 1000 coups de fusil à l'heure n'en finissent pas d'achever la quiétude passée du lieu. Les palombes, grives ou alouettes en font bien sûr les frais mais également les espèces protégées.

4.4.2 Intérêt ornithologique, espèces emblématiques

Le site présente un intérêt marqué pour l'observation de la migration des rapaces, grue, cigognes et pigeons. Mais de très nombreuses espèces de passereaux peuvent également y être rencontrées.

4.4.3 Historique du suivi et calendrier

Le site de Lindux est suivi depuis 1987. D'abord réalisé entre le 1er août et le 15 novembre, le suivi s'est réduit pour débiter au 15 septembre et se terminer le 15 novembre. Il est aujourd'hui suivi du 15 juillet au 15 novembre.

Le programme consiste dans le suivi journalier, du lever au coucher du soleil, de la migration des grandes espèces d'oiseaux (rapaces, grues, cigognes, pigeons). Comme Lizarieta, Lindux fait l'objet d'un suivi particulier pour le passage des Milans royaux et des pigeons.

Ce travail de suivi de la migration, assuré par l'Observatoire Régional de la Migration des Oiseaux en Aquitaine de la LPO Aquitaine, est soutenu par les partenaires suivants : Conseil Général des Pyrénées-Atlantiques, Conseil Régional d'Aquitaine, DREAL Aquitaine, Gobierno de Navarra, Europe (Programme POCTEFA Lindus).

4.4.4 Modalités d'accueil

Depuis St-Jean-Pied-de-Port, prendre tout d'abord la direction de Pampelune/Iruna jusqu'au Col d'Ibaneta en Navarre espagnole. A gauche, une chapelle moderne marque le lieu. Face à cet édifice, prendre la route à droite puis tout de suite à droite. Suivre la route en sous-bois jusqu'à arriver à un passage canadien et une sorte de parking. La Redoute de Lindux est en face à l'ouest. L'accueil est assuré tous les jours de beau temps de l'aube au crépuscule par les permanents de l'Observatoire Régional de la Migration des Oiseaux en Aquitaine et du programme POCTEFA Lindus. Dans le cadre de ce même programme, une collaboration transfrontalière a été mise en place qui permet la présence de deux observateurs salariés supplémentaires du 1^{er} août au 30 septembre ainsi qu'un programme expérimental d'accueil d'écovolontaires mis en place par la Mairie de Auritz/Burguete et l'entreprise Nattura.

4.4.5 La saison 2011

LA PERIODE

Du 15 juillet au 15 novembre 2011

LES OBSERVATEURS SALARIES

Lise POMAREDE, Gaël FOILLERET, Sebastien HEINERICH, Florian JACOB, Gorka GOROSPE, Sara SANCHEZ, Gabi BERASATEGI, Gonzalo DEAN, Idoia GARCIA (animatrice), Aritz AMEZKETA (animateur), Garikoitz PERURENA (animateur), Ainhoa OTAZU (animatrice).

LES OBSERVATEURS BENEVOLES

ÁDÁM D., AJURIAGOGEASKOA URUBURU A., ALMODÓVAR SALVADOR S., ARRANZ ÁLVAREZ D., BOCH M., CALÉ GALIANO J., CARBONERA M., CASAS RODRIGUEZ P., CLOITREF., COUANON V., DE LARRAMENDI FORTÚN M. R., DE LAS HERAS ROJO J., DEAN G., DELAMARE L., DÍEZ RIOZ B., ENCINAS MARTÍN I., EZCURRA ZARRALUQUI R., FIGUEROA FERNÁNDEZ R., FRAYSSINET A., FUENTES IGLESIAS L., GÁLVEZ SUÁREZ M. P., GARCÍA BLÁZQUEZ M. L. V., GARCÍA VÁZQUEZ A., GENOUD D., GÓMEZ SÁNCHEZ M.V., GÓMEZ VARGAS F. J., GONZÁLEZ ANDRÉS I., GONZALO GALLARDO Á., GOYA B., HUYN C., IBARGUCHI MENDIA M. L. A., ITOIZ U., ITOIZ BLASCO G., IZQUIERDO HERNÁNDEZ C. E., LANAS ORDUÑA A., LIN C., MAESO F., MAÑANAS GONZÁLEZ M. A., MARÍN CASANOVA A., MARTINEZ LIROLA M., MENDES CORBACHO M. J., MIKOLAJ STELMACH H., MORENO VERDUGO M., MURILLO J., NUÑEZ GIL J., PAZÓ CALDERÓN A., PEREZ ARRANZ J., PINEDO J. D., RALUY G., RIERO MARTÍNEZ J. J., RODRÍGUEZ LAS HERAS I., ROMERA BARROS L., ROMERO RODRIGUEZ J.,

RUIZ C., RZEPECKI D., SÁNCHEZ VILAS R., SINOIR M., TRAVERSIER J., URBANSKA K., VILCHES MENDOZA Ó., VILLAMEDIANA COBIÁN P., ZIMINSKI M.

LES VISITEURS ACCUEILLIS SUR LE SITE

469

LE NOMBRE D'HEURES D'OBSERVATION

1349h 35 en 122 jours soit 11,06 heures par jour.

6546 heures/homme pour 74 observateurs soit 88,46 heures/homme par observateur

LE NOMBRE D'OISEAUX COMPTABILISES

395 639 pour 75 espèces observées en migration active

Avec l'avancement, en 2009, de la date du début de suivi, on pouvait s'attendre à une augmentation importante des effectifs des espèces transsahariennes, les plus précoces. Aussi, les courbes présentées ne sont pas forcément représentatives d'une évolution régulière.

Les effectifs de Cigogne blanche et noire atteignent un maximum cette année encore, de même que le Balbuzard pêcheur, le Busard cendré, le Busard saint-Martin ou le Grand Cormoran, mais c'est, sans nul doute, la Grue cendrée qui restera la star de la saison avec plus de 100 000 oiseaux. Du jamais vu sur un site de migration dans le Monde.

Chez les espèces irrégulières ou irrégulièrement observées, on citera la première mention du Courvite isabelle, sans doute venu par l'Espagne où l'espèce niche irrégulièrement depuis quelques années.

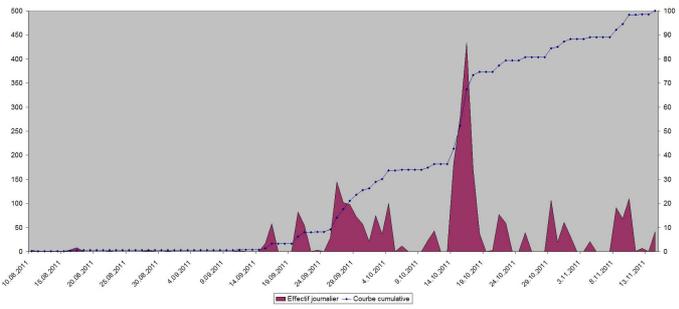
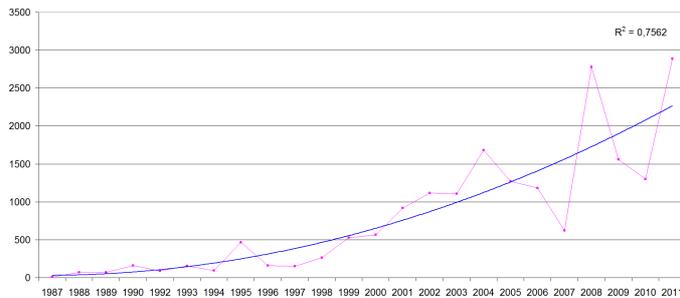
Pour les pigeons, c'est somme toute, encore, une année très très moyenne.

L'ensemble des résultats est disponible sur www.migraction.org

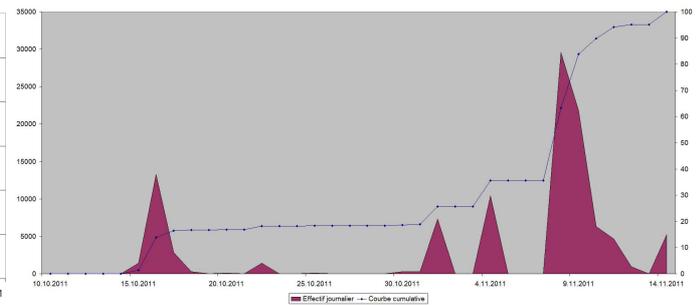
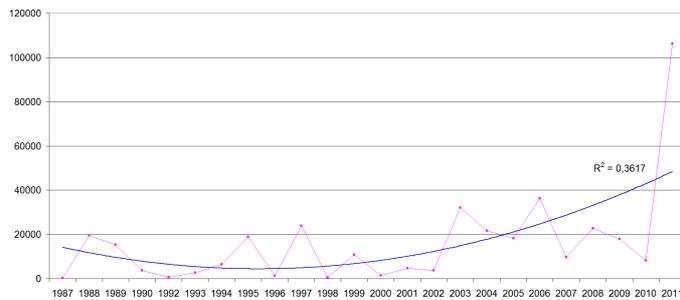
Redoute de Lindux 2011	
Espèces observées en migration décantée ou locales	
Nom français	Nom latin
Aigle royal	<i>Aquila chrysaetos</i>
<i>Courvite isabelle</i>	<i>Cursorius cursor</i>
Gypaète barbu	<i>Gypaetus barbatus</i>
Vautour fauve	<i>Gyps fulvus</i>

Redoute de Lindux 2011		
Espèces observées en migration active		
Nom français	Nom latin	Total saisonnier
Aigle botté	Hieraaetus pennatus	57
Aigle de Bonelli	Hieraaetus fasciatus	1
Autour des palombes	Accipiter gentilis	2
Balbusard pêcheur	Pandion haliaetus	142
Bondrée apivore	Pernis apivorus	9759
Busard cendré	Circus pygargus	267
Busard des roseaux	Circus aeruginosus	436
Busard pâle	Circus macrourus	2
Busard Saint-Martin	Circus cyaneus	180
Buse variable	Buteo buteo	143
Chevalier culblanc	Tringa ochropus	3
Cigogne blanche	Ciconia ciconia	1432
Cigogne noire	Ciconia nigra	605
Circaète Jean-le-Blanc	Circaetus gallicus	185
Coucou gris	Cuculus canorus	3
Elanion blanc	Elanus caeruleus	1
Epervier d'Europe	Accipiter nisus	281
Faucon crécerelle	Falco tinnunculus	688
Faucon émerillon	Falco columbarius	21
Faucon hobereau	Falco subbuteo	61
Faucon kobez	Falco vespertinus	1
Faucon pèlerin	Falco peregrinus	5
Goéland brun	Larus fuscus	57
Goéland leucophée	Larus michahellis	67
Grand Cormoran	Phalacrocorax carbo	2890
Grue cendrée	Grus grus	106343
Héron cendré	Ardea cinerea	76
Milan noir	Milvus migrans	2523
Milan royal	Milvus milvus	2865
Mouette rieuse	Larus ridibundus	1
Oie cendrée	Anser anser	20
Pigeon biset domestique	Columba livia	6
Pigeon colombin	Columba oenas	575
Pigeon indéterminé	Columba sp.	254834
Pigeon ramier	Columba palumbus	10342
Pluvier doré	Pluvialis apricaria	1
Rapace indéterminé	Falconiformes sp.	38
Vanneau huppé	Vanellus vanellus	111
Vautour percnoptère	Neophron percnopterus	18

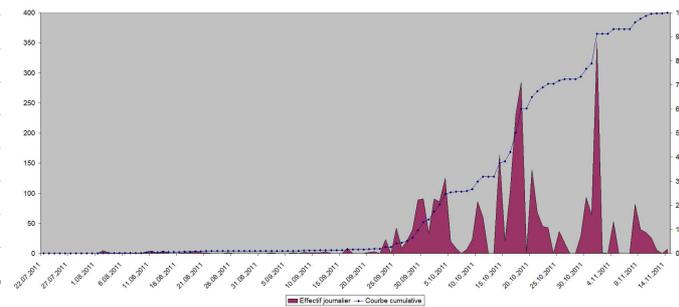
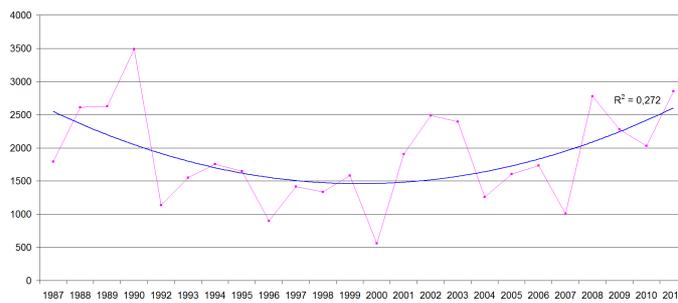
Le Grand Cormoran à Lindux en 2011



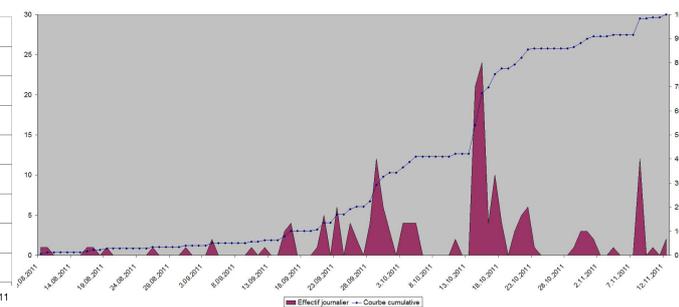
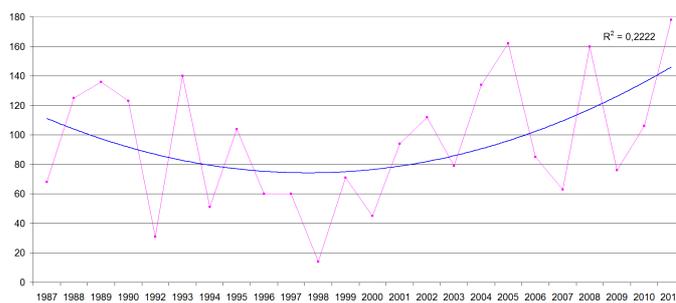
La Grue cendrée à Lindux en 2011



Le Milan royal à Lindux en 2011



Le Busard Saint-Martin à Lindux en 2011



4.5 Le Col de Lizarrieta

En bref

Localisation :

Commune : Sare (Pyrénées-Atlantiques, 64)

GPS (WGS84) : 43° 15' 39" N / 01° 37' 07" O / Altitude : 441 m

Type d'espace :

Propriété de la Commune de Sare

Soumis au régime forestier

Zone de Protection Spéciale

Zone Spéciale de Conservation

Type de milieu :

Parking en bordure de forêt



4.5.1 L'environnement et le cadre naturel du site

C'est le plus occidental des sites que nous étudions aujourd'hui. Avec 441 mètres d'altitude, c'est également le plus bas et sans doute aussi, le goulet migratoire le plus évident. En effet, les pics d'Ibantelli (698m) et Atxuria (756m) figurent les balises entre lesquelles les migrateurs s'engouffrent en masse. Entre Sare (11 km), province du Labourd, au nord et Etxalar (8 km), province de Navarre, au sud, sa basse altitude lui procure un climat des plus supportables. On est loin ici des vents du Sud d'Organbidexka et de l'humidité de Lindux.

Mais ne vous y trompez pas, à la période de migration des palombes, c'est un festival. On y observe aussi force faucons et de nombreuses espèces aquatiques notamment des oies. Ici aussi, la chasse est omniprésente. Si les pantières (chasse au filet) pluri-centenaires peuvent revendiquer un caractère traditionnel, il n'en est rien des postes de tir nombreux qui hérissent les crêtes. Leur arrivée date des années soixante-dix et de l'avènement de la chasse-loisir (4X4, fusils automatiques). Presque partout au Pays basque, ils sont loués à prix d'or à une clientèle aussi désœuvrée que fortunée pour qui seul le coup de fusil compte en dehors de toute considération alimentaire.

4.5.2 Intérêt ornithologique, espèces emblématiques

Le site présente un intérêt marqué pour l'observation de la migration des rapaces, grues, et pigeons. Mais de très nombreuses espèces de passereaux peuvent également y être rencontrées.

4.5.3 Historique du suivi et calendrier

Le site de Lizarieta est suivi depuis 1988. D'abord réalisé entre le 1er août et le 15 novembre, le suivi s'est réduit pour débiter au 15 septembre et se terminer le 15 novembre

Le programme consiste dans le suivi journalier, du lever au coucher du soleil, de la migration des grandes espèces d'oiseaux (rapaces, grues, cigognes, pigeons). Comme Lizarieta, Lindux fait l'objet d'un suivi particulier pour le passage des Milans royaux et des pigeons.

Ce travail de suivi de la migration assuré par l'Observatoire Régional de la Migration des Oiseaux en Aquitaine de la LPO aquitaine, est soutenu par les partenaires suivants dans le cadre du programme POCTEFA Lindus : Conseil Général des Pyrénées-Atlantiques, Conseil Régional d'Aquitaine, DREAL Aquitaine, Europe (Programme POCTEFA Lindus).

4.5.4 Modalités d'accueil

Depuis Sare prendre la D 306, jusqu'au Col de Lizarieta, parking où se situe la Venta Lizaieta. Les observateurs sont dans la partie est du parking. L'accueil est assuré tous les jours de beau temps de l'aube au crépuscule par les permanents de l'Observatoire Régional de la Migration des Oiseaux en Aquitaine.

4.5.5 La saison 2011

LA PERIODE

Du 15 septembre au 15 novembre 2011

LES OBSERVATEURS SALARIES

Clémentine ROLLANT, Aurélien ANDRE, Clara CROCE (Animatrice)

LES OBSERVATEURS BENEVOLES

APPESETCHE E., ARNAUD M., ASPIROT M., BARANDE S., BARANDE L., BARANDE A., BOCH M., BOUTELOUP R., CAUCAL G., CAVAILLES S., CAVAILLES C., CAVAILLES R., CHENAVAL N., CLOITRE F., DAVY P., GAILLABAUD C., GAUSSEIN O., GOMEZ G., GOYA B., GOYENETCHE L., GUIBERT P., HEINERICH S., HUNZIKER F., JIMENEZ J., KREDER M., LABARUSSIAS Y., LACHLAN C., LAMOTHE B., LEBOURGEOIS M., LENNE E., LEPLAIDEUR X., MAIGRE O., MARIN A., MAURIN A., POMMIER L., PORTMANN A., RIOLS R., SALESSE A., SUSTRAL R., TARDY S., TARDY G., TEULIERE J.-M., THEIL F., TRAVERSIER J., TRAVERSIER C.-H., VIAUD A., VIAUX A., VIGNERON D., VIGNES J.-C., ZENONI V.,

LES VISITEURS ACCUEILLIS SUR LE SITE

1974

LE NOMBRE D'HEURES D'OBSERVATION

729h 40 en 61 jours soit 11,96 heures par jour.
3181 heures/homme pour 53 observateurs soit 60,02 heures/homme par observateur

LE NOMBRE D'OISEAUX COMPTABILISES

403 251 pour 79 espèces en migration active

Excellente année à Lizarrieta avec une avalanche de maxima chez le Busard des roseaux, le Milan royal, le Faucon émerillon ou la Grue cendrée par exemple

Parmi les espèces irrégulières, citons le Faucon kobez (un individu albinos, s'il vous plaît) ou la Grande Aigrette. Le Leiothrix jaune s'en va au sud en déplacement actif.

Parmi les nouveautés, citons la Huppe fasciée ou la Pie bavarde

L'ensemble des résultats est disponible sur www.migraction.org

Col de Lizarrieta 2011

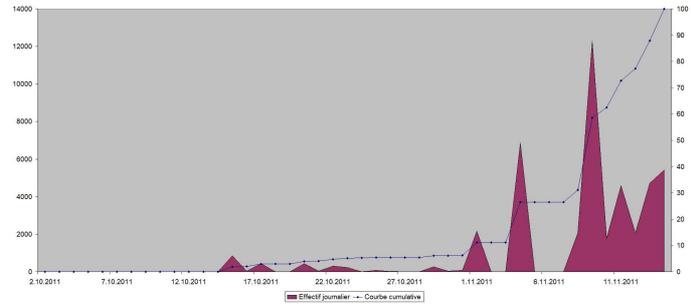
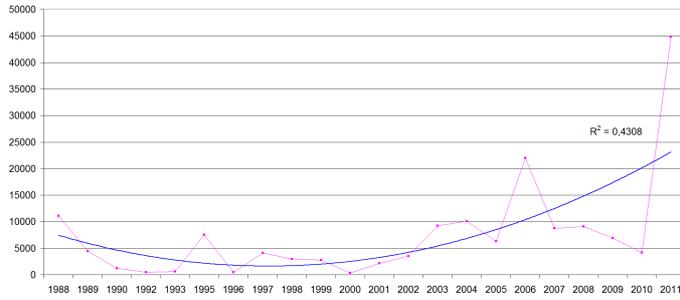
Espèces observées en migration décantée ou locales

Nom français	Nom latin
Aigle royal	<i>Aquila chrysaetos</i>
Alouette lulu	<i>Lullula arborea</i>
<i>Autour des palombes</i>	<i>Accipiter gentilis</i>
Geai des chênes	<i>Garrulus glandarius</i>
Héron garde-boeufs	<i>Bubulcus ibis</i>
<i>Huppe fasciée</i>	<i>Upupa epops</i>
<i>Pie bavarde</i>	<i>Pica pica</i>
Vautour fauve	<i>Gyps fulvus</i>

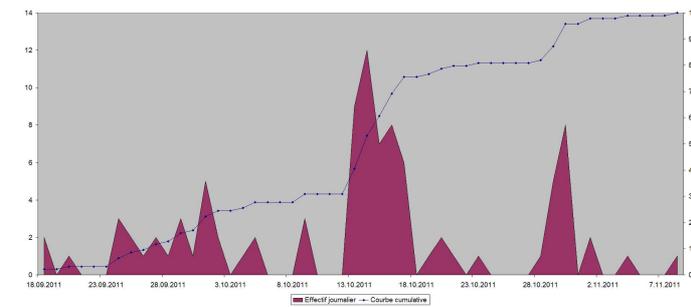
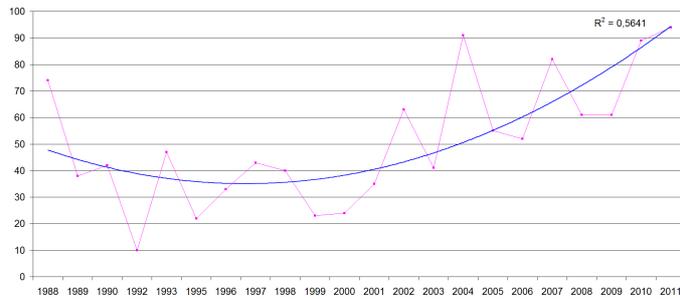
Col de Lizarieta 2011		
Espèces observées en migration active		
Nom français	Nom latin	Total saisonnier
Aigle botté	Hieraaetus pennatus	45
Aigrette garzette	Egretta garzetta	2
Alouette des champs	Alauda arvensis	1
Balbuzard pêcheur	Pandion haliaetus	103
Bergeronnette grise	Motacilla alba	1
Bondrée apivore	Pernis apivorus	219
Bruant des roseaux	Emberiza schoeniclus	1
Bruant ortolan	Emberiza hortulana	7
Busard cendré	Circus pygargus	4
Busard des roseaux	Circus aeruginosus	438
Busard Saint-Martin	Circus cyaneus	154
Buse variable	Buteo buteo	84
Chardonneret élégant	Carduelis carduelis	2
Cigogne blanche	Ciconia ciconia	1295
Cigogne noire	Ciconia nigra	128
Circaète Jean-le-Blanc	Circaetus gallicus	97
Corbeau freux	Corvus frugilegus	1
Courlis cendré	Numenius arquata	4
Epervier d'Europe	Accipiter nisus	513
Etourneau sansonnet	Sturnus vulgaris	1
Faucon crécerelle	Falco tinnunculus	299
Faucon émerillon	Falco columbarius	94
Faucon hobereau	Falco subbuteo	85
Faucon kobez	Falco vespertinus	1
Faucon pèlerin	Falco peregrinus	1
Goéland brun	Larus fuscus	70
Goéland leucopnée	Larus michahellis	4
Grand Cormoran	Phalacrocorax carbo	4743
Grande Aigrette	Egretta alba	18
Grive litorne	Turdus pilaris	1
Grive mauvis	Turdus iliacus	1
Grive musicienne	Turdus philomelos	1
Grosbec casse-noyaux	Coccothraustes coccothraustes	1
Grue cendrée	Grus grus	44795
Héron cendré	Ardea cinerea	438
Héron pourpré	Ardea purpurea	2
Hibou des marais	Asio flammeus	2
Hirondelle de rochers	Ptyonoprogne rupestris	1
Léiothrix jaune	Leiothrix lutea	15
Linotte mélodieuse	Carduelis cannabina	1
Merle à plastron	Turdus torquatus	1
Mésange charbonnière	Parus major	1
Mésange noire	Parus ater	1
Milan noir	Milvus migrans	8
Milan royal	Milvus milvus	4142
Moineau domestique	Passer domesticus	1
Oie cendrée	Anser anser	48
Pigeon biset	Columba livia	1
Pigeon biset domestique	Columba livia	2
Pigeon colombin	Columba oenas	3574
Pigeon indéterminé	Columba sp.	321697

Col de Lizarieta 2011		
Espèces observées en migration active		
Pigeon ramier	Columba palumbus	13538
Pinson des arbres	Fringilla coelebs	1
Pinson du Nord	Fringilla montifringilla	1
Pipit farlouse	Anthus pratensis	1
Rapace indéterminé	Falconiformes sp.	855
Serin cini	Serinus serinus	1
Spatule blanche	Platalea leucorodia	11
Tourterelle turque	Streptopelia decaocto	3
Vanneau huppé	Vanellus vanellus	1654
Verdier d'Europe	Carduelis chloris	1

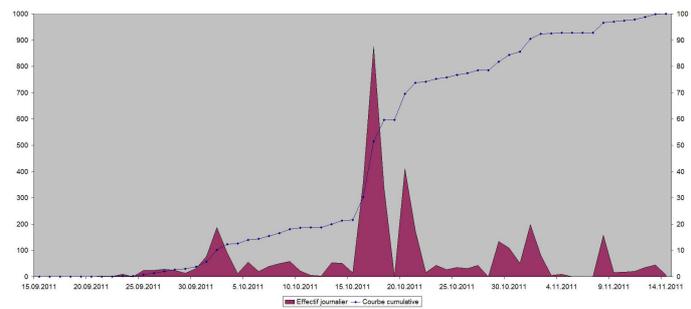
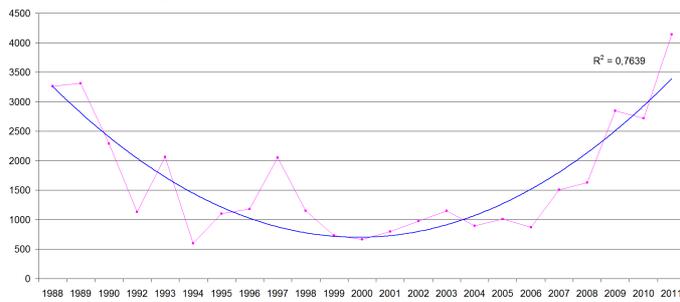
La Grue cendrée à Lizarrieta en 2011



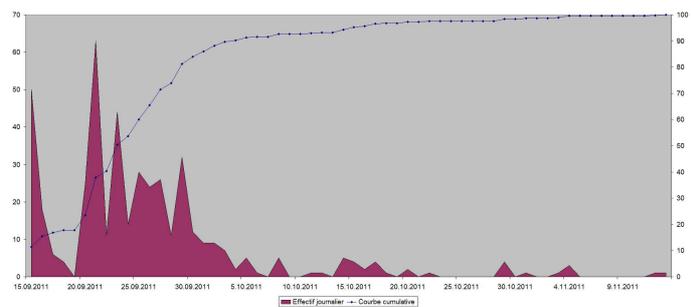
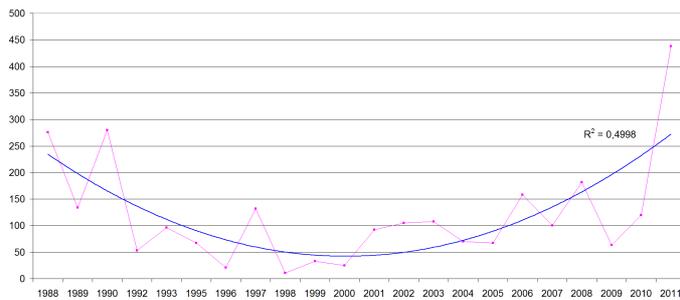
Le Faucon émerillon à Lizarrieta en 2011



Le Milan royal à Lizarrieta en 2011



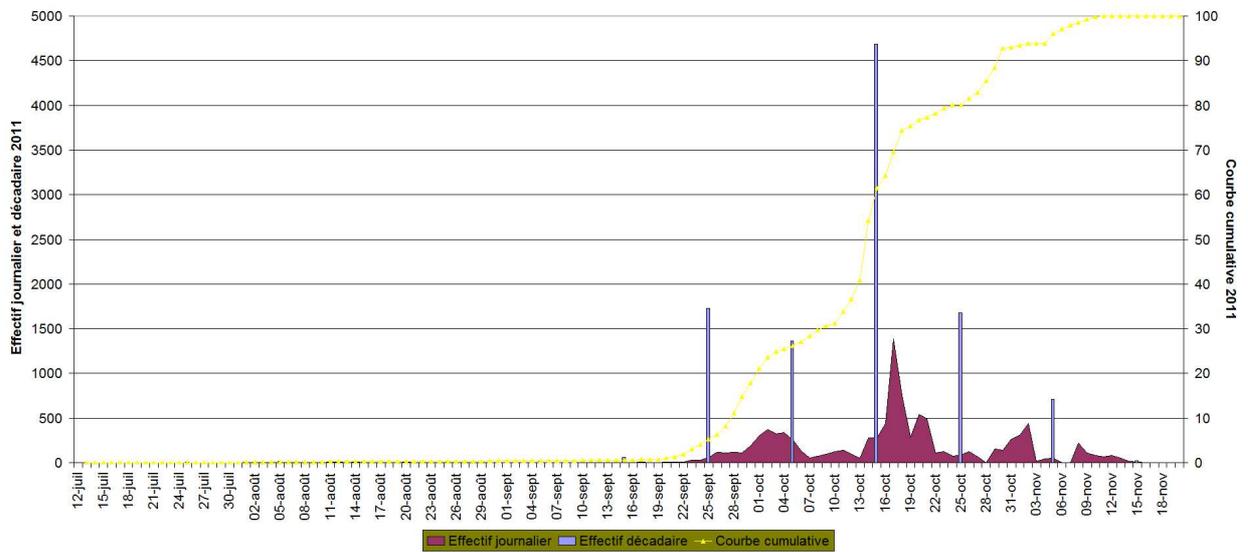
Le Busard des roseaux à Lizarrieta en 2011



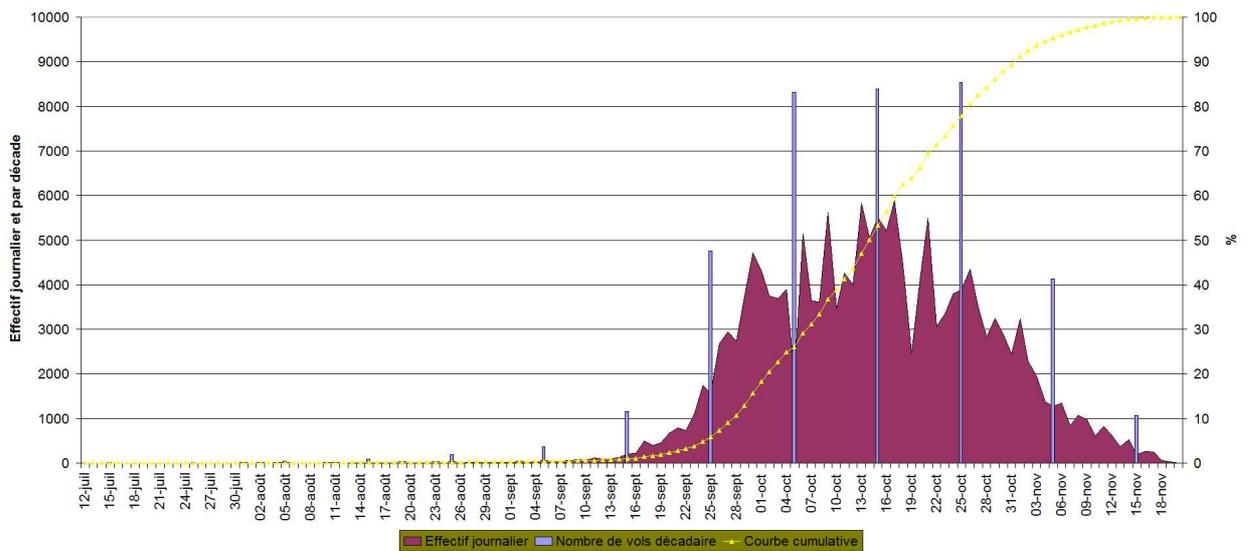
4.6 La migration au Pays basque

4.6.1 Le Milan royal

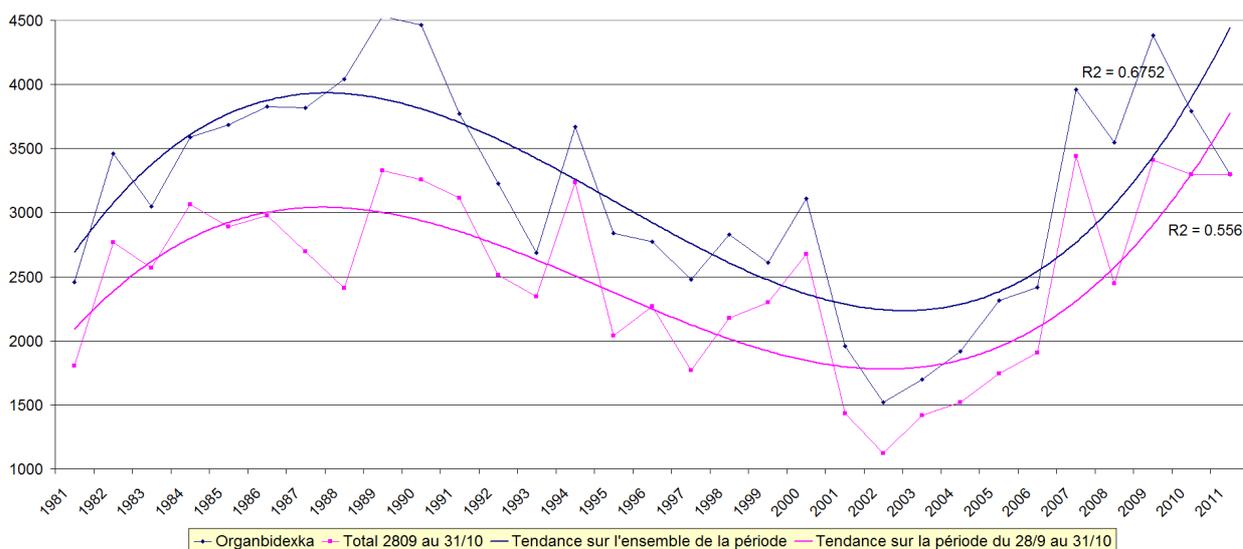
Déroulement saisonnier 2011



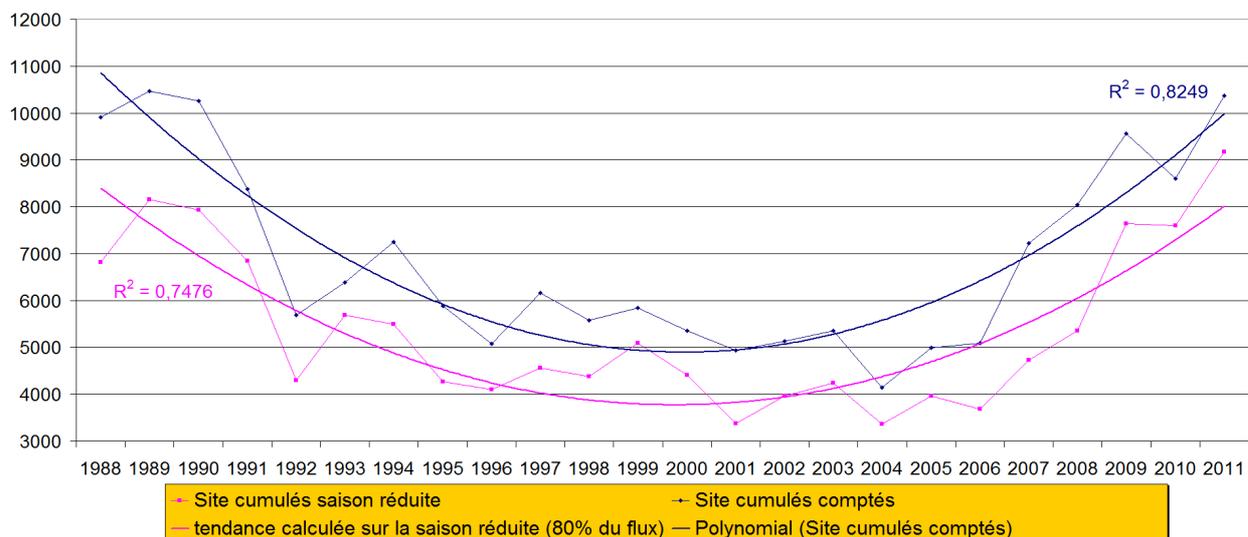
Déroulement saisonnier toutes années confondues et tous sites



Evolution interannuelle à Organbidexka



Evolution interannuelle sur les trois sites basques (Organbidexka, Lindux, Lizarieta)



La tendance à la remontée des effectifs transpyrénéens, amorcée en 2002 se poursuit. On avoisine les effectifs maxima de la fin des années 1980 confirmant les dernières informations sur l'état des populations européennes nord-pyrénéennes.

Age-ratio

	Organbidexka		Lindux		Lizarieta	
	Age-ratio	% de déterminés	Age-ratio	% de déterminés	Age-ratio	% de déterminés
2011	37,43	49,09	29,14	38,50	26,94	40,05
Moyenne	36,18	36,16	35,25	49,54	33,98	20,66
Max	63,89	76,93	53,57	75,65	61,65	54,54
Min	18,44	11,52	24,70	27,21	18,43	2,30
Ecart-Type	9,57	17,23	9,37	17,43	11,86	15,64

L'âge-ratio est sous la moyenne tandis le pourcentage d'oiseaux dont l'âge est déterminé est proche de la moyenne sauf à Lindux où il est nettement inférieur.

5. CONCLUSION

Cette année 2011 confirme le virage pris en 2008 dans l'étude de la migration des oiseaux en Aquitaine avec la mise en commun de l'expérience et du savoir-faire sur cinq sites. Au total, ce sont plus de 5825 heures d'observation continue (+11%) durant 474 jours (-5,3%) totalisant 25095 heures/homme (+8%). Près de 1,54 millions d'oiseaux (-16%) auront été comptabilisés par 21 salariés aussi bien français qu'espagnols, admirablement secondés par 309 bénévoles (-25 %). Ces équipes ont également permis l'accueil et la sensibilisation de 6478 personnes (-15%) au phénomène de la migration.

Note concernant le bénévolat valorisé : on pourra s'étonner de la différence existant entre le présent rapport technique concernant le total des heures de bénévolat valorisé et le nombre de bénévoles imputé au bilan financier du programme et les chiffres présentés dans ce document.

Cette différence s'explique par la non-volonté de certains observateurs de remplir les démarches d'inscription au titre du bénévolat valorisé.

Afin de rendre compte au mieux de la réalité technique du programme, nous avons néanmoins choisi de présenter des chiffres représentant la réalité des observations.